

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 april 2017

WETSONTWERP

**betreffende de coördinatie van het deskundig
onderzoek en de versnelling van de procedure
in verband met bepaalde vormen van foutloze
aansprakelijkheid**

INHOUD

	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	18
Impactanalyse	22
Advies van de Raad van State	34
Wetsontwerp	42
Coördinatie van de artikelen	48

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 avril 2017

PROJET DE LOI

**concernant la coordination
de l'expertise et l'accélération
de la procédure relative à certaines
formes de responsabilité sans faute**

SOMMAIRE

	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet	18
Analyse d'impact	28
Avis du Conseil d'État	34
Projet de loi	42
Coordination des articles	63

De regering heeft dit wetsontwerp op 4 april 2017 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 4 avril 2017.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 6 april 2017 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 6 avril 2017.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp heeft tot doel de coördinatie van het deskundig onderzoek en de versnelling van de procedure in verband met bepaalde vormen van foutloze aansprakelijkheid.

Wat betreft het deskundigenonderzoek beoogt het ontwerp de bestaande praktijk van coördinatie van de deskundigen te bevestigen. Inderdaad, wanneer er een groot aantal deskundigen aangeduid worden, is het nuttig om iemand te hebben die enerzijds als centraal aanspreekpunt tegenover de partijen en tegenover de rechter werkt en anderzijds de taak van verzoening tussen de partijen specifiek op zich neemt. De kosten verbonden aan het deskundigenonderzoek en, in het bijzonder, de erelonen van de coördinerende deskundige zijn ten laste van de in het ongelijk gestelde partij.

Dit ontwerp beoogt ook de gerechtelijke procedure te vereenvoudigen en te versnellen voor wat betreft de vergoeding van massaschade veroorzaakt in diverse publieke en private domeinen of veroorzaakt door een ramp, wanneer deze vergoeding uit een foutloze aansprakelijkheid voortvloeit. Derhalve beoogt het de slachtoffers een eenvoudige toegang tot justitie te verschaffen en de schadevordering met voldoende doelmatigheid en snelheid te behandelen en met respect voor de rechten van de partijen.

RÉSUMÉ

Ce projet de loi a pour but la coordination de l'expertise et l'accélération de la procédure relative à certaines formes de responsabilité sans faute.

En ce qui concerne l'expertise, le projet vise à confirmer la pratique de la coordination des experts. En effet, lorsqu'un grand nombre d'experts sont désignés, il est utile de disposer de quelqu'un qui sert de point de contact central vis-à-vis des parties et du juge et qui remplit spécifiquement la tâche de conciliateur entre les parties. Les frais liés à l'expertise et, notamment, les honoraires de l'expert coordinateur sont à charge de la partie qui succombe.

Ce projet a également pour objectif de simplifier et d'accélérer la procédure judiciaire concernant l'indemnisation des dommages de masse occasionnés dans divers domaines publics et privés ou par une catastrophe lorsque l'indemnisation découle d'une responsabilité sans faute. En effet, les règles de responsabilité sans faute permettent l'indemnisation du préjudicié sans que celui-ci doive apporter la preuve que le responsable a commis une faute. Le projet vise ainsi à donner aux victimes de ces dommages un accès facilité à la justice et de faire en sorte que leur demande en réparation soit traitée de manière suffisamment efficace, rapide et dans le respect des droits des parties.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

Met dit ontwerp van wet beoogt de regering twee problemen te regelen die zich meestal stellen bij processen met vele partijen.

Ten eerste is het nodig de praktijk van de coördinatie van deskundigen die in sommige gevallen ontstaan is, vast te leggen. Inderdaad, wanneer er een groot aantal deskundigen aangeduid worden, is het nuttig om iemand te hebben die enerzijds als centraal aanspreekpunt tegenover de partijen en tegenover de rechter werkt en anderzijds de taak van verzoening tussen de partijen specifiek op zich neemt.

Verder heeft dit wetsontwerp ook en vooral tot doel de gerechtelijke procedure te vereenvoudigen en te versnellen voor de vergoeding van de schade bij schadegevallen die onder toepassing vallen van een foutloze aansprakelijkheidsregel. Aansprakelijkheidsregels van deze aard maken het mogelijk dat de benadeelde vergoed wordt, zonder dat hij het bewijs moet leveren dat de aansprakelijke een fout heeft begaan.

Deze regels die bedoeld zijn om de positie van de benadeelde te verbeteren verliezen in de praktijk echter dikwijls een groot deel van hun nut als gevolg van de toepassing van art. 4 van de Voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering. Dit schrijft voor dat de uitspraak van de burgerlijke rechter bij wie een vordering tot schadevergoeding is ingesteld wordt opgeschort tot de einduitspraak over een strafvordering die naar aanleiding van dezelfde feiten werd ingesteld (*le criminel tient le civil en état*).

Voor de benadeelden is het belangrijk zo snel mogelijk vergoed te worden voor hun schade, vooral waar het gaat om medische kosten en inkomensverlies. De nadelen die de opschorting meebrengt, bleken duidelijk bij de ramp van de airshow in Oostende op 26 juni 1997, en bij de gasramp te Gellingen in 2004. In de eerste zaak kende de rechtbank van Brugge pas op 16 januari 2006, bijna 9 jaar na het ongeval, schadevergoeding toe op grond van een objectieve aansprakelijkheidsregel uit de wet van 30 juni 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen. De gasramp te Gellingen deed zich voor op 31 juli 2004. De einduitspraak over de strafvordering kwam er met het arrest van het Hof van Cassatie van

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSE GENERAL

Par le présent projet de loi, le gouvernement vise à régler deux questions qui se posent généralement dans les procès qui comptent de multiples parties.

Tout d'abord, il est nécessaire de confirmer la pratique, apparue dans certains cas, de la coordination des experts. En effet, lorsqu'un grand nombre d'experts sont désignés, il est utile de disposer de quelqu'un qui, d'une part, sert de point de contact central vis-à-vis des parties et du juge et qui, d'autre part, remplit spécifiquement la tâche de conciliateur entre les parties.

En outre, le présent projet de loi a aussi et avant tout pour but de simplifier et d'accélérer la procédure judiciaire concernant l'indemnisation des dommages dans le cadre de sinistres qui entrent dans le champ d'application d'une règle de responsabilité sans faute. Les règles de responsabilité de cette nature permettent l'indemnisation du préjudicié sans que celui-ci doive apporter la preuve que le responsable a commis une faute.

Dans la pratique, ces règles, qui ont pour but d'améliorer le statut du préjudicié, perdent toutefois souvent une grande partie de leur utilité une fois l'article 4 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale appliqué. Celui-ci prescrit que la décision du juge civil chez qui une demande en dommages-intérêts a été introduite est suspendue jusqu'à la décision définitive concernant une action publique engagée dans le cadre des mêmes faits (*le criminel tient le civil en état*).

Pour les préjudiciés, il est important d'être indemnisé le plus rapidement possible, surtout lorsqu'il est question de frais médicaux et de pertes de revenus. Les inconvénients occasionnés par la suspension se sont clairement manifestés lors des catastrophes du show aérien d'Ostende du 26 juin 1997 et de Ghislenghien en 2004. Dans la première affaire, le tribunal de Bruges n'a octroyé que le 16 janvier 2006, près de neuf ans après l'accident, des dommages et intérêts sur la base d'une règle de responsabilité objective découlant de la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire pour la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances. La catastrophe de Ghislenghien s'est produite le 31 juillet 2004. La décision définitive concernant

14 november 2012. In 2007 en nog in 2011 beslisten de rechtbank en het hof van beroep te Brussel dat de burgerlijke rechter, bij toepassing van artikel 4 van de Voorafgaande Titel van het Wetboek Strafvordering niet voor de einduitspraak over de straffordering mocht onderzoeken of de slachtoffers van de gasramp recht hadden op schadevergoeding op grond van de gaswet van 12 april 1965 die bepaalt dat de houder van een vervoervergunning voor transport van aardgas door leidingen de schade moet vergoeden die berokkend wordt gedurende de exploitatie ervan. Evenmin mocht de burgerlijke rechter zich uitspreken over de toepassing van artikel 1384, lid 1, van het Burgerlijk Wetboek dat de bewaarder van een gebrekkige zaak aansprakelijk stelt voor de schade die door het gebrek wordt veroorzaakt. Door dit uitstel verliest de foutloze aansprakelijkheid in de praktijk het grootste deel van haar nut.

Het voorontwerp vindt toepassing ongeacht de omvang van het schadegeval of het aantal benadeelden. Schadegevallen krijgen aanzienlijke aandacht in de media, in het bijzonder wanneer er een groot aantal slachtoffers is of het schadeverwekkend feit een ongebruikelijk karakter heeft. Ook bij kleinere schadegevallen hebben de benadeelden recht op een vlotte behandeling van hun aanspraken. Er is dus geen reden om een onderscheid te maken op grond van de aard of omvang van het schadegeval.

Om de afhandeling van vorderingen op basis van een objectieve aansprakelijkheidsregel effectief te versnellen, zijn, naast een uitzondering op art. 4 van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering, twee bijkomende beperkte wijzigingen in de burgerlijke rechtspleging nodig.

Op de eerste plaats moet men vermijden dat de behandeling van een vordering tot schadevergoeding gebaseerd op een foutloze aansprakelijkheid vertraagd wordt ingevolge haar samenhang met een vordering op basis van de foutaansprakelijkheid. Om deze reden bepaalt het ontwerp dat de vordering op grond van de foutloze aansprakelijkheid kan afgesplitst worden van vorderingen door de benadeelde ingesteld op grond van andere middelen.

Verder wil het ontwerp vermijden dat de vergoeding van de benadeelde op grond van een foutloze aansprakelijkheid aanzienlijk vertraagd wordt door de gelijktijdige behandeling van uiteenlopende tussenvorderingen, zoals vorderingen met betrekking tot de verdeling van de schadelast onder meerdere aansprakelijken of tot vrijwaring van de aansprakelijke door een derde partij.

l'action publique a été prononcée par l'arrêt de la Cour de cassation du 14 novembre 2012. En 2007 et en 2011, le tribunal et la cour d'appel de Bruxelles ont décidé qu'en application de l'article 4 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale, le juge civil ne pouvait pas, avant la décision finale relative à l'action publique, examiner si les victimes de la catastrophe avaient droit à des dommages et intérêts sur la base de la loi du 12 avril 1965 qui précise que le titulaire d'une autorisation de transport de gaz naturel par canalisations est tenu à la réparation des dommages causés durant l'exploitation de ses installations. Le juge civil ne peut pas non plus se prononcer sur l'application de l'article 1384, alinéa 1^{er}, du Code civil qui rend le dépositaire d'un bien défectueux responsable des dommages causés par cette défectuosité. Ce délai fait perdre dans la pratique à la responsabilité sans faute une grande partie de son utilité.

L'avant-projet de loi s'applique indépendamment de l'ampleur du sinistre ou du nombre de préjudiciés. Les sinistres reçoivent de plus en plus d'attention de la part des médias, en particulier lorsqu'il y a un nombre important de victimes ou que le fait générateur du dommage présente un caractère inhabituel. Dans les sinistres plus petits, les préjudiciés ont également droit à un examen rapide de leurs prétentions. Il n'y a donc aucune raison d'établir une distinction sur la base de la nature ou de l'ampleur du sinistre.

Afin d'accélérer effectivement le traitement des demandes sur la base d'une règle de responsabilité objective, en plus d'une exception à l'article 4 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale, il est nécessaire d'introduire deux modifications limitées supplémentaires dans la procédure civile.

Il convient en premier lieu d'éviter que le traitement d'une demande de dommages et intérêts fondée sur une responsabilité sans faute soit ralenti par sa connexité avec une demande fondée sur la responsabilité pour faute. C'est la raison pour laquelle le projet prévoit que la demande fondée sur la responsabilité sans faute peut être dissociée des demandes introduites par le préjudicié sur la base d'autres moyens.

Le projet entend en outre éviter que l'indemnisation du préjudicié fondée sur une responsabilité sans faute soit sensiblement ralentie par le traitement simultané de différentes demandes incidentes, par exemple des demandes concernant la répartition de la charge du dommage entre plusieurs responsables ou visant à préserver le responsable, introduites par une tierce partie.

Met het huidige ontwerp wil de wetgever vermijden dat de behandeling van een vordering op grond van een foutloze aansprakelijkheid onnodig vertraagd wordt. Uit de bepalingen ervan mag echter niet, *a contrario*, afgeleid worden dat burgerlijke vorderingen die niet gebaseerd zijn op een foutloze aansprakelijkheid, steeds moeten worden opgeschort voor de duur van een strafprocedure en evenmin dat het aanvaardbaar is dat tussenvorderingen in de regel worden samen behandeld met de hoofdvordering.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

De aangelegenheid valt onder artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Coördinatie van het deskundig onderzoek

Artikel 2

De praktijk heeft een interessant mechanisme ontwikkeld wanneer meerdere deskundigen worden aangesteld. Teneinde de bijdragen van de verschillende deskundigen te centraliseren en coördinatie tussen hen mogelijk te maken, zou de rechter aan een van de deskundigen moeten kunnen vragen om een dergelijke taak op zich te nemen, ongeacht of het gaat om een zaak waarbij er veel slachtoffers zijn.

Het voorgestelde artikel strekt ertoe die praktijk te bestendigen en aan te moedigen door in het Gerechtelijk Wetboek te verduidelijken dat de rechter een persoon kan benoemen die als coördinator van de deskundigen optreedt. Door de aard van zijn functie zal de coördinerende deskundige de bevoorrechte partner van de rechter zijn om de samenwerking en de dialoog met het team van deskundigen te waarborgen, om hem te informeren over de voortgang van de aan de deskundigen toegekende opdrachten en om hem advies te geven over de nodige stappen voor de uitvoering daarvan.

Er wordt ook onderstreept dat die persoon zou moeten pogen de partijen te verzoenen. Dat aspect is

Au travers du présent projet, le législateur veut éviter que l'examen d'une demande fondée sur une responsabilité sans faute soit inutilement ralenti. On ne peut toutefois déduire *a contrario* des dispositions que des demandes civiles qui ne sont pas fondées sur une responsabilité sans faute devraient toujours être suspendues pour la durée d'une procédure pénale ni qu'il serait acceptable que des demandes incidentes soient généralement examinées avec la demande principale.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

La matière relève de l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Coordination de l'expertise

Article 2

La pratique a développé un mécanisme intéressant lorsque de multiples experts sont désignés. Afin de centraliser les contributions des différents experts et de permettre une coordination entre ceux-ci, il devrait être possible que le juge demande à l'un des experts de se charger d'une telle tâche, que ce soit dans des affaires impliquant de nombreuses victimes ou non.

L'article proposé vise à asseoir cette pratique et à l'encourager en précisant dans le Code judiciaire que le juge peut nommer une personne qui fera office de coordinateur des experts. De par sa nature, l'expert coordinateur sera le partenaire privilégié du juge pour assurer la collaboration et le dialogue avec l'équipe d'experts, pour l'informer de l'avancement des missions dévolues aux experts ainsi que pour le conseiller des démarches utiles à l'accomplissement de celles-ci.

Il est également souligné que cette personne devrait tenter une conciliation des parties. Cet aspect est

bijzonder interessant wanneer het aantal slachtoffers aanzienlijk is en hun vorderingen soortgelijk zijn.

Hoewel het krachtens het artikel niet vereist is dat de aangestelde persoon een deskundige in een bijzondere technische aangelegenheid is, is het niettemin noodzakelijk dat hij aan dezelfde verplichtingen wordt onderworpen als de deskundigen die hij coördineert, aangezien hij volledig deel uitmaakt van het team van deskundigen. Bijgevolg zal, overeenkomstig artikel 982 van het Gerechtelijk Wetboek, aan de rechter één enkel verslag worden overhandigd, waarover op collegiale wijze wordt beslist en waarin ook de staat van de kosten en het ereloon wordt vermeld.

De coördinerende deskundige kan een van de technische deskundigen zijn die door de rechter zijn aangesteld: in dat geval moet zijn coördinatieopdracht gezien worden als een opdracht bovenop zijn technische deskundigenopdracht. De coördinerende deskundige kan ook een derde zijn (bijvoorbeeld een advocaat): in dat geval is zijn coördinatieopdracht onverenigbaar met elke andere functie, tenzij de poging tot verzoening van de partijen. De keuze tussen beide formules wordt aan de discretionaire bevoegdheid van de rechter overgelaten

Artikelen 3 tot 7 en 9

Voor de meeste kennisgevingen aan gerechtsdeskundigen volstaat het dat deze bij gewone brief geschieden, wat de communicatie tussen griffie en deskundige vereenvoudigt, en goedkoper is dan een kennisgeving bij gerechtsbrief.

Nochtans dient in een aantal gevallen een betekening bij gerechtsbrief te worden behouden, namelijk aan de partijen die verstek hebben laten gaan, aan de gerechtsdeskundigen van wie de vervanging wordt gevraagd of betwist, en aan de gerechtsdeskundigen die het voorwerp uitmaken van een vraag tot uitbreiding of verlenging van hun opdracht, of van een betwisting van die vraag. Het betreft gevallen waarin de kennisgeving een oproeping om te verschijnen uitmaakt of een termijn doet ingaan, zodat het zeker moet zijn dat de kennisgeving effectief is gebeurd. In deze gevallen biedt de gerechtsbrief bijkomende garanties ten opzichte van de gewone brief.

Daarnaast wordt de kennisgevingstermijn verlengd van 5 naar 8 dagen. Hierdoor wordt deze termijn in overeenstemming gebracht met de termijn voorzien voor veel andere kennisgevingen, en kunnen kennisgevingen gegroepeerd verstuurd worden. Deze gegroepeerde

particulier interessant lorsque le nombre des victimes est important et que leurs demandes sont similaires.

Bien qu'il ne soit pas exigé par l'article que la personne désignée soit un expert dans une matière technique particulière, il est néanmoins nécessaire qu'elle soit soumise aux mêmes obligations que les experts qu'elle coordonne, étant donné qu'elle fait entièrement partie de l'équipe d'experts. Par conséquent, comme le dispose l'article 982 du Code judiciaire, un seul rapport sera remis au juge, décidé de manière collégiale et reprenant également l'état des frais et honoraires.

L'expert coordinateur peut être un des experts techniques désignés par le juge: dans ce cas, sa mission de coordination doit être comprise comme venant en sus de sa mission technique d'expert. L'expert coordinateur peut également être un tiers (par exemple, un avocat): dans ce cas, sa mission de coordination est exclusive de toute autre fonction, si ce n'est la tentative de conciliation des parties. Le choix entre ces deux formules est laissé à la discrétion du juge.

Articles 3 à 7 et 9

La plupart des notifications aux experts judiciaires peuvent être effectuées par pli simple, ce qui facilite la communication entre le greffe et l'expert et est moins cher qu'une notification par pli judiciaire.

Néanmoins, dans un nombre de cas, il convient de maintenir la notification par pli judiciaire: aux parties qui ont fait défaut, aux experts judiciaires dont le remplacement est demandé ou contesté et aux experts judiciaires qui font l'objet d'une demande d'élargissement ou de prolongation de leur mission, ou d'une contestation de cette demande. Il s'agit des cas dans lesquels on notifie une convocation à comparaître ou lorsque on fait courir un délai, afin d'être certain que la notification a effectivement été effectuée. Dans ces cas, le pli judiciaire offre des garanties supplémentaires par rapport au pli simple.

En outre, le délai de notification est prolongé de 5 à 8 jours. Ceci met ce délai en conformité avec le délai prévu pour pas mal d'autres notifications, et permettra l'envoi groupé des notifications. Cet envoi groupé des notifications se fait déjà dans plusieurs tribunaux du

verzending van kennisgevingen gebeurt reeds in verschillende arbeidsrechtbanken en laat de griffies toe efficiënter te werken.

In zoverre artikel 973, § 2, derde lid, door twee nieuwe leden wordt vervangen, moeten bijgevolg de verwijzingen naar deze bepaling in het Gerechtelijk Wetboek, meer bepaald artikelen 972, 974, 979, 985 en 1369*bis*/10, worden aangepast.

Artikel 8

“Behoudens de uitzondering bedoeld in artikel 991*decies*, zijn uitsluitend de personen die, op beslissing van de minister van Justitie, opgenomen zijn in het nationaal register voor gerechtsdeskundigen, gemachtigd de titel van gerechtsdeskundige te voeren en bevoegd om opdrachten als gerechtsdeskundige te aanvaarden en uit te voeren”, aldus artikel 991*ter* van het Gerechtelijk Wetboek.

In dat verband heeft de Raad van State in zijn advies het volgende opgemerkt: “aangezien het hierbij niet zou gaan om een van de “uitzondering[en] bedoeld in artikel 991*decies*” van het Gerechtelijk Wetboek, luidt aldus de vaststelling dat, aangezien de coördinerende deskundige een gerechtsdeskundige moet zijn, hij geen “derde” zou kunnen zijn, tenzij de ontworpen bepaling en artikel 991*ter* van het Gerechtelijk Wetboek uitdrukkelijk op elkaar worden afgestemd, of artikel 991*decies* van datzelfde Wetboek wordt aangevuld teneinde daarin een nieuwe uitzondering in te voegen”.

De nieuwe bepaling beoogt de invoering van een nieuwe uitzondering in artikel 991*decies* wat betreft de coördinerende deskundige die exclusief in die hoedanigheid is aangesteld, teneinde de rechter meer speelruimte te geven.

HOOFDSTUK 3

Versnelling van de procedure in verband met bepaalde vormen van foutloze aansprakelijkheid

Artikel 10

Er wordt voorgesteld om een nieuw hoofdstuk in te voegen in het deel van het Gerechtelijk Wetboek dat betrekking heeft op de bijzondere burgerlijke rechtsplegingen.

travail, et permet aux greffes de travailler de manière plus efficace.

Dans la mesure où cette modification implique le remplacement de l'article 973, alinéa 3, par deux nouveaux alinéas, les dispositions du Code judiciaire faisant référence à cette disposition, plus particulièrement les articles 972, 974, 979, 985 et 1369*bis*/10, doivent être adaptées en conséquence.

Article 8

Aux termes de l'article 991*ter* du Code judiciaire, “[s]auf l'exception prévue à l'article 991*decies*, seules les personnes qui, sur décision du ministre de la Justice, ont été inscrites au registre national des experts judiciaires sont autorisées à porter le titre d'expert judiciaire et peuvent accepter et accomplir des missions en tant qu'expert judiciaire”.

A ce sujet, le Conseil d'État a relevé ce qui suit dans son avis: “dès lors que l'on ne se trouverait pas ici dans l'une des “exception[s] prévue[s] à l'article 991*decies*” du Code judiciaire, il y a en effet lieu de constater que, l'expert coordinateur devant être un expert judiciaire, il ne pourrait être un “tiers”, sauf à articuler de manière expresse la disposition en projet et l'article 991*ter* du Code judiciaire ou à compléter l'article 991*decies* du même Code afin d'y insérer une nouvelle exception”.

La présente disposition vise à introduire une nouvelle exception à l'article 991*decies* en ce qui concerne l'expert coordinateur désigné exclusivement en cette qualité, afin de laisser une plus grande marge de manœuvre au juge.

CHAPITRE 3

Accélération de la procédure relative à certaines formes de responsabilité sans faute

Article 10

Il est proposé d'introduire un nouveau chapitre dans la partie du Code judiciaire relative aux procédures civiles particulières.

De bepalingen waaruit dat deel bestaat, vormen aldus regels die afwijken van de algemene regels.

Artikel 11

In artikel 1385*quinqüesdecies* is bepaald in welke gevallen de afwijkende regels van het voorgestelde nieuwe hoofdstuk XXVI van toepassing zouden zijn.

De nieuwe bepalingen zijn van toepassing op de vorderingen tot schadevergoeding op grond van foutloze aansprakelijkheid, met uitzondering van de gevallen waarin de aansprakelijkheid afhankelijk is van de vaststelling van een fout van een derde. Die uitzondering beoogt de toepassing van de regels te voorkomen wanneer anderszins daad ter discussie staat.

Gelet op de afwijking waarin is voorzien in het hierna voorgestelde artikel 1385*quinqüesdecies*/1, waarin de toepassing van de regel “le criminel tient le civil en état” wordt uitgesloten, kan het gedrag van anderen ook het onderwerp zijn van een strafrechtelijke procedure. In dat geval lijkt het niet wenselijk om de regel van artikel 4, eerste lid, tweede zin, van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering uit te sluiten, teneinde geen afbreuk te doen aan de afloop van de strafrechtelijke procedure en in het bijzonder aan de vaststelling van feiten die een misdrijf uitmaken.

Het verdient de voorkeur om het toepassingsgebied van de beperking algemeen te omschrijven eerder dan een opsomming te geven. Op deze manier wordt verzekerd dat de nieuwe bepaling ook toepassing zal vinden bij nieuwe foutloze aansprakelijkheidsregels die worden ontwikkeld door de rechtspraak of de rechtsleer. Het kan ook voorkomen dat de interpretatie die aan een bepaalde aansprakelijkheidsregel gegeven wordt, zich wijzigt. Een algemene omschrijving maakt het mogelijk om ook hiermee rekening te houden.

Bij wege van bijvoorbeeld worden hier enkele mogelijke gevallen vermeld van foutloze aansprakelijkheid.

Een aantal foutloze aansprakelijkheden zijn ingevoerd langs bijzondere wetgeving, dikwijls naar aanleiding van een bijzonder gevaar opgeleverd door het gebruik van een of andere nieuwe technologie. Een of meer foutloze aansprakelijkheden zijn of waren *onder meer* vervat in art. 31 van de (opgeheven) Wet op de Arbeidsongevallen van 24 december 1903 (dat hernomen is in artikel 74 van de Wet op de Arbeidsongevallen van 10 april 1971), de wetten op de mijnen, de graverijen en de groeven,

Les dispositions qui le composent forment ainsi des règles dérogatoires par rapport aux règles générales.

Article 11

L'article 1385*quinqüesdecies* précise dans quels cas les règles dérogatoires du nouveau chapitre XXVI proposé seraient applicables.

Les nouvelles dispositions sont d'application aux demandes de dommages et intérêts fondées sur une responsabilité sans faute, à l'exception des cas où la responsabilité est tributaire de la détermination d'une faute dans le chef d'un tiers. Cette exception vise à éviter l'application des règles lorsque le fait d'autrui est sujette à discussion.

Au vu de la dérogation prévue à l'article 1385*quinqüesdecies*/1 proposé ci-après, qui écarte l'application de la règle “le criminel tient le civil en état”, il est possible que le comportement d'autrui soit également l'objet d'une procédure pénale. Dans ce cas, il ne semble pas approprié d'écarter la règle de l'article 4, alinéa 1^{er}, seconde phrase, de la loi du 17 avril 1878 contenant le Titre préliminaire du Code de procédure pénale afin de ne pas préjudicier de l'issue de la procédure pénale et en particulier de l'établissement de faits constitutifs de faute.

Il est préférable de définir le champ d'application de la restriction plutôt que de donner une énumération. Cela permet de s'assurer que la nouvelle disposition sera également d'application en cas de développement, par la jurisprudence ou la doctrine, de nouvelles règles de responsabilité sans faute. Cela permet également d'éviter que change l'interprétation donnée à une règle de responsabilité déterminée. Une définition générale permet également d'en tenir compte.

A titre d'exemple, quelques cas de responsabilité sans faute potentiels sont mentionnés ici.

Un certain nombre de responsabilités sans faute ont été introduites dans certaines lois spécifiques, souvent à la suite d'un danger particulier dû à l'utilisation de l'une ou l'autre nouvelle technologie. Une ou plusieurs responsabilités sans faute sont ou étaient *notamment* contenues à l'article 31 de la loi (abrogée) du 24 décembre 1903 sur les accidents du travail (repris à l'article 74 de la loi du 10 avril 1971), les lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées au

gecoördineerd op 15 september 1919, de wet van 12 april 1965 op het vervoer van gasachtige producten en andere door het door middel van leidingen, de wet op de giftige afval van 22 juli 1974, de wet van 18 juli 1975 betreffende het opsporen en exploiteren van ondergrondse berguimten in situ, de wet van 10 januari 1977 betreffende het oppompen van grondwater en ook het Vlaamse decreet van 28 januari 1984 over het grondwaterbeheer en het Waalse decreet van 11 oktober 1985 over het herstel van schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater, de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen, de wet van 3 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van kernenergie, de wet van 25 februari 1991 betreffende de aansprakelijkheid voor producten met gebreken, de wet van 10 augustus 1998 houdende instemming met het protocol van 1992 tot wijziging van het internationale verdrag inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, de wet van 7 mei 2004 inzake de experimenten op personen, het Vlaamse decreet van 27 oktober 2006 betreffende de bodemsanering en bodembescherming, de Wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, het Vlaamse decreet van 8 mei 2009 op de diepe ondergrond, enz.

Ook de rechtspraak heeft een aantal foutloze aansprakelijkheden ingevoerd, vertrekkende van de tekst van het BW. De belangrijkste ervan zijn de aansprakelijkheid voor gebrekkige zaken en de burenhinderleer. Op de eerste plaats is er de aansprakelijkheid van de bewaarder van een gebrekkige zaak voor schade veroorzaakt door het gebrek van de zaak (artikel 1384, lid 1, BW). Deze is niet afhankelijk van het bewijs van een fout. De afwezigheid van fout bevrijdt de bewaarder niet van aansprakelijkheid, evenmin als het feit dat het gebrek is ontstaan buiten zijn weten, door overmacht of door tussenkomst van een derde. De bewaarder ontkomt enkel aan aansprakelijkheid indien de toepassingsvoorwaarden van de regel niet vervuld zijn, omdat er geen sprake is van een gebrekkige zaak, omdat verweerder niet de bewaarder is van de zaak of omdat het causaal verband tussen het gebrek en de schade niet aangetoond is. Het feit dat het gebrek mede is veroorzaakt door een derde leidt dus niet tot bevrijding van de bewaarder van de zaak, maar eventueel wel tot medeaansprakelijkheid van en een verhaal van de bewaarder tegen de derde die het gebrek veroorzaakte.

De aansprakelijkheid voor burenhinder die gebaseerd wordt op artikel 544 BW is eveneens een foutloze aansprakelijkheid. De vraag is hier of de titularis van een

15 septembre 1919, la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, la loi du 22 juillet 1974 sur les déchets toxiques, la loi du 18 juillet 1975 relative à la recherche et à l'exploitation des sites-réservoirs souterrains destinés au stockage de gaz, la loi du 10 janvier 1977 concernant les prises et les pompages d'eau souterraine ainsi que le décret flamand du 24 janvier 1984 concernant la gestion des eaux souterraines et le décret wallon du 11 octobre 1985 organisant la réparation des dommages provoqués par des prises et des pompages d'eau souterraine, la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances, la loi du 3 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire, la loi du 25 février 1991 relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, la loi portant assentiment au Protocole de 1992 modifiant la Convention internationale de 1971 portant création d'un Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous la juridiction de la Belgique, la loi du 7 mai 2004 relative aux expérimentations sur la personne humaine, le décret flamand du 27 octobre 2006 relatif à l'assainissement du sol et à la protection du sol, la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, le décret flamand du 8 mai 2009 concernant le sous-sol profond, etc.

La jurisprudence a elle aussi introduit un certain nombre de responsabilités sans faute, en se fondant sur le texte du Code civil. Les principales sont la responsabilité pour une chose viciée et la doctrine du trouble du voisinage. En premier lieu, il y a la responsabilité du gardien d'une chose viciée pour le dommage causé par le vice de ce bien (article 1384, alinéa 1^{er}, du Code civil). Celui-ci n'est pas tributaire de la démonstration d'une faute. L'absence de faute ne dégage pas le gardien de sa responsabilité, pas plus que le fait que le vice se soit produit à son insu, par force majeure ou par intervention d'autrui. Le gardien n'échappe à la responsabilité que si les conditions d'application de la règle n'ont pas été remplies, parce qu'il n'est pas question d'un bien vicié, parce que le défendeur n'est pas le gardien du bien ou parce que lien causal entre le vice et le dommage n'a pas été démontré. Le fait que le vice ait été causé également par un tiers ne dégage donc pas le gardien du bien de sa responsabilité, mais peut conduire à la coresponsabilité du gardien et au recours de celui-ci contre le tiers qui a causé le vice.

La responsabilité pour trouble du voisinage fondée sur l'article 544 du Code civil est également une responsabilité sans faute. La question est de savoir ici si,

zakelijk recht op een onroerend goed bij het gebruik van zijn erf overmatige burenhinder veroorzaakt. Het bewijs van een fout is niet vereist en de afwezigheid van fout bevrijdt niet.

De uitzondering op art. 4 VTSv vindt enkel toepassing op foutloze aansprakelijkheden. Hiertoe behoren niet de aansprakelijkheden die gebaseerd zijn op een weerlegbaar vermoeden van fout. Hier blijft de vaststelling van een fout bepalend voor de aansprakelijkheid, maar is de bewijslast omgekeerd. Dit is het geval voor de aansprakelijkheid van de ouders en onderwijzers voor schade veroorzaakt door hun minderjarige kinderen of leerlingen (artikel 1384, lid 2 en 4, BW).

De vordering wordt wel opgeschort indien de vaststelling van de aansprakelijkheid van verweerder in het kader van de foutloze aansprakelijkheid, de vaststelling vereist van de fout van een derde. Dit is het geval voor wat betreft de aansprakelijkheid van aanstellers voor de schade veroorzaakt door hun aangestelden (art. 1384, lid 3, BW) en ook voor de aansprakelijkheid van openbare rechtspersonen voor schade veroorzaakt door hun personeelsleden (wet van 10 februari 2003).

Artikel 12

Een cruciaal onderdeel van het voorontwerp is de bepaling dat de opschorting van de vordering, op grond van artikel 4 van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering geen toepassing vindt ten aanzien van burgerlijke vorderingen gebaseerd op een foutloze aansprakelijkheid, met uitzondering van de gevallen waar deze foutloze aansprakelijkheid de vaststelling van een fout van een derde vereist.

Dat de opschorting door het voorontwerp wordt opgeheven bij foutloze aansprakelijkheid maar niet bij toepassing van de foutaansprakelijkheid hangt samen met de doelstelling van de opschortingsregel die erin bestaat tegenspraak te vermijden tussen de uitspraak van de strafrechter over de strafvordering en de uitspraak van de burgerlijke rechter over een naar aanleiding van dezelfde feiten ingestelde aansprakelijkheidsvordering. Dit gevaar op tegenstrijdigheden is minder relevant bij een foutloze aansprakelijkheid dan bij de foutaansprakelijkheid.

De achtergrond van de opschorting is te vinden in de nauwe samenhang die naar Belgisch en Frans recht bestaat tussen zowel het strafrecht en het burgerlijke aansprakelijkheidsrecht als tussen de strafprocedure

en faisant usage de son patrimoine, le titulaire d'un droit réel ou d'un bien immobilier provoque des troubles du voisinage excessifs. La démonstration d'une faute n'est pas requise et l'absence de faute n'exonère pas de la responsabilité.

L'exception à l'article 4 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale ne s'applique qu'aux responsabilités sans faute. Les responsabilités fondées sur une présomption réfragable de faute n'en font pas partie. Ici, l'établissement d'une faute reste déterminante pour la responsabilité, mais la charge de la preuve est inversée. C'est le cas pour la responsabilité des parents et des enseignants pour les dommages causés par leurs enfants ou élèves mineurs (article 1384, alinéas 2 et 4, du Code civil).

La demande est bien suspendue si l'établissement de la responsabilité du défendeur dans le cadre de la responsabilité sans faute requiert la détermination de la faute d'autrui. C'est le cas pour la responsabilité des commettants pour les dommages causés par leurs préposés (article 1384, alinéa 3, du Code civil) ainsi que pour la responsabilité des personnes publiques pour les dommages causés par les membres de leur personnel (loi du 10 février 2003).

Article 12

Un élément crucial de l'avant-projet de loi est que la suspension de l'action, sur la base de l'article 4 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale, ne s'applique pas aux demandes civiles fondées sur une responsabilité sans faute, à l'exception des cas où cette responsabilité sans faute requiert la détermination d'une faute d'autrui.

La levée par l'avant-projet de la suspension dans le cadre de la responsabilité sans faute mais pas dans celui de l'application de la responsabilité pour faute est liée à l'objectif de la règle de suspension qui consiste à éviter toute contradiction entre la décision du juge répressif sur l'action publique et la décision du juge civil concernant une action en responsabilité intentée à la suite des mêmes faits. Ce risque de contradiction est moins pertinent dans le cas d'une responsabilité sans faute que dans celui d'une responsabilité pour faute.

La toile de fond de la suspension est à trouver dans le lien qui existe en droit français et en droit belge entre à la fois le droit pénal et le droit de la responsabilité civile et entre la procédure pénale et la procédure civile. Les

en de burgerlijke rechtspleging. Beide spelen een rol bij het bepalen van het bereik van de opschortingsregel.

Wie schade lijdt door een misdrijf, kan zich burgerlijke partij stellen voor de strafrechter. Hij kan zijn vordering tot schadevergoeding ook instellen voor de burgerlijke rechter, onafhankelijk van de strafprocedure. In dit geval rijst er een gevaar op tegenstrijdige uitspraken van de burgerlijke rechter en van de strafrechter over punten die aan beide vorderingen gemeen zijn. Hier geeft het Belgisch recht traditioneel de voorrang aan de uitspraak van de strafrechter over de strafvordering omdat deze een aangelegenheid van openbare orde betreft, terwijl de burgerlijke rechter enkel over private belangen uitspraak doet. Tot het einde van de vorige eeuw werd aan de uitspraak van de strafrechter dan ook een gezag van gewijsde *erga omnes* toegekend. Om te voorkomen dat de burgerlijke rechter een uitspraak zou vellen die tegenstrijdig is met deze van de strafrechter, wordt de uitspraak van de burgerlijke rechter opgeschort tot de einduitspraak over de strafvordering.

Bij het vaststellen van de verhouding tussen de strafrechter en de burgerlijke rechter, moet momenteel echter ermee rekening gehouden worden dat de primauté van het strafrecht, aldus het Europese hof van de rechten van de mens, ondergeschikt is aan het door het EVRM gewaarborgde recht op een eerlijke rechtspleging. Dit heeft de Belgische rechtspraak ertoe gebracht om het gezag van het gewijsde verbonden aan de uitspraak van de strafrechter over de publieke vordering sterk af te zwakken. Momenteel (zie onder meer het arrest van het Hof van Cassatie van 7 maart 2008) geldt het enkel nog ten opzichte van wie in het strafproces partij was en er vrij zijn belangen heeft kunnen laten gelden. Tegen iemand die zich geen burgerlijke partij heeft gesteld in het strafproces, levert de uitspraak van de strafrechter slechts een weerlegbaar vermoeden op. De doelstellingen nagestreefd met de opschorting van de burgerlijke vordering verantwoorden, volgens hetzelfde Hof, evenmin dat de redelijke termijn waarbinnen de rechter over de burgerlijke vordering uitspraak moet doen overschreden wordt. De periode gedurende welke de vordering werd opgeschort moet samengeteld worden met de duur van de afzonderlijke burgerlijke procedure om uit te maken of de redelijke termijn werd nageleefd of niet (Hof Mensenrechten, 13 oktober 2004, *Rezette/Luxembourg*).

Ook het verband tussen het materiële aansprakelijkheidsrecht en het strafrecht is hier van belang. Volgens artikel 1382 BW is men aansprakelijk voor de schade die men door zijn fout veroorzaakt. Een fout kan bestaan in een gebrek aan zorgvuldigheid of in de overtreding van een specifieke gedragsregel. Naar Belgisch recht maakt de overtreding van een strafrechtelijk gesanctioneerde

deux jouent un rôle dans la définition de la portée de la règle de suspension.

Quiconque subit un dommage du fait d'une infraction peut se constituer partie civile devant le juge répressif. Il peut également introduire sa demande de dommages et intérêts devant le juge civil, indépendamment de la procédure pénale. Dans ce cas, il y a un risque de voir des décisions contradictoires du juge civil et du juge répressif sur des points communs aux deux demandes. Ici, le droit traditionnel belge donne priorité à la décision du juge répressif sur l'action publique parce qu'elle concerne une question d'ordre public, alors que le juge civil ne se prononce que sur des intérêts privés. A la fin du siècle dernier, la décision du juge répressif se voyait dès lors accorder une autorité de la chose jugée *erga omnes*. Afin d'éviter que le juge civil rende une décision contraire à celle du juge répressif, la décision du juge civil est suspendue jusqu'à la décision finale concernant l'action publique.

Toutefois, dans l'établissement du lien entre le juge répressif et le juge civil, il convient pour l'instant de tenir compte du fait que la primauté du droit pénal, selon la Cour européenne des droits de l'homme, est subordonnée au droit à un procès équitable garanti par la CEDH. Cela a conduit la jurisprudence belge à sensiblement atténuer l'autorité de la chose jugée liée à la décision du juge répressif sur la demande publique. Actuellement (voir notamment l'arrêt de la Cour de cassation du 7 mars 2008), elle ne s'applique plus qu'à celui qui était partie au procès pénal et qui a pu y faire valoir librement ses intérêts. La décision du juge répressif n'apporte qu'une présomption réfragable à l'égard de quelqu'un qui ne s'est pas porté partie civile dans la procédure pénale. Les objectifs poursuivis par la suspension de la demande civile ne répondent pas non plus, selon la même Cour, au fait que le délai raisonnable dans lequel le juge doit statuer sur la demande civile est dépassé. La période durant laquelle la demande a été suspendue doit être additionnée à la durée de la procédure civile séparée afin de décider si le délai raisonnable a ou non été dépassé (Cour européenne des droits de l'homme, 13 octobre 2004, *Rezette c. Luxembourg*).

Le lien entre le droit de la responsabilité matérielle et le droit pénal est également important ici. Selon l'article 1382 du Code civil, on est responsable des dommages causés par sa faute. Une faute peut consister en un défaut de précaution ou en la violation d'une règle de comportement spécifique. Par conséquent, en droit belge, la violation d'une norme sanctionnée pénalement

norm dan ook in de regel een fout uit die aansprakelijkheid kan meebrengen. Wanneer de strafrechter in het kader van de publieke vordering vaststelt dat de beklaagde een misdrijf beging, stelt hij meteen dus ook vast dat de beklaagde een fout heeft begaan in de zin van artikel 1382 BW. De strafrechter kan verder ook geroepen zijn uitspraak te doen over de vraag of de verweerder voldoende zorgvuldig is geweest of niet. Een gebrek aan voorzorg maakt immers een essentieel element uit in de omschrijving van een aantal misdrijven, zoals het onopzettelijk doden en het onopzettelijk toebrengen van lichamelijk letsel (artikelen 418 en volgende van het Strafwetboek).

Indien de burgerlijke rechter, zich, naar aanleiding van dezelfde feiten, in het kader van een vordering gebaseerd op de foutaansprakelijkheid, moet uitspreken over de vraag of de verweerder een strafrechtelijk gesanctioneerde norm heeft overtreden dan wel door een gebrek aan voorzorg lichamelijk letsel heeft toegebracht, wordt hij dus geroepen zich uit te spreken over dezelfde kernvraag die de strafrechter moet behandelen in het kader van de publieke vordering. Het gevaar op tegenstrijdigheid bij toepassing van de foutaansprakelijkheid is dus zeer relevant. Hoewel de burgerlijke vordering en de strafvordering een andere doelmatigheid hebben, heeft de verplichte opschorting van de burgerlijke vordering in de hier besproken gevallen een duidelijk maatschappelijk nut en blijft zij best behouden.

Indien de vordering voor de burgerlijke rechter echter gebaseerd is op een foutloze aansprakelijkheid, is de situatie verschillend. De toepassingsvoorwaarden van een foutloze aansprakelijkheidsregel beantwoorden, per definitie, niet aan de omschrijving van een misdrijf of van een fout. De burgerlijke rechter moet, om de schadevergoeding te kunnen toekennen dus niet vaststellen dat de benadeelde een misdrijf heeft begaan of zelfs maar een niet strafrechtelijk gesanctioneerd gebrek aan voorzorg aan de dag heeft gelegd. De strafrechter van zijn kant is niet bevoegd om te beoordelen of aan de toepassingsvoorwaarden van de foutloze aansprakelijkheidsregel is voldaan want hij kan enkel vergoeding toekennen voor de schade veroorzaakt door een door hem vastgesteld misdrijf. Voor zover de strafrechter zich toch zou uitspreken over de toepassing van een objectieve aansprakelijkheidsregel, heeft deze uitspraak geen bindende kracht voor de burgerlijke rechter.

Artikel 13

Bij vorderingen tot schadevergoeding rijst niet alleen de vraag naar de aansprakelijkheid van verweerder. Zijn er meerdere personen medeaansprakelijk voor dezelfde schade, dan kan de benadeelde in de regel

constitueert généralement une faute pouvant engendrer une responsabilité. Donc, si le juge répressif constate dans le cadre de l'action publique que le prévenu a commis une infraction, il établit immédiatement aussi qu'il a commis une faute au sens de l'article 1382 du Code civil. Le juge répressif peut en outre être appelé à statuer sur la question de savoir si le défendeur a pris suffisamment de précautions ou non. Le défaut de prévoyance est en effet un élément essentiel dans la définition d'un certain nombre d'infractions, comme l'homicide involontaire et les lésions corporelles volontaires (articles 418 et suivants du Code pénal).

Si, à la suite des mêmes faits, dans le cadre d'une demande fondée sur la responsabilité pour faute, le juge civil doit se prononcer sur la question de savoir si le défendeur a violé une norme pénalement sanctionnée ou a provoqué des lésions corporelles par défaut de prévoyance, il est appelé à statuer sur la même question essentielle que doit examiner le juge répressif dans le cadre de l'action publique. Le risque de contradiction en ce qui concerne l'application de la responsabilité pour faute est donc très pertinent. Bien que la demande civile et l'action publique aient une finalité différente, la suspension obligatoire de la demande civile dans les cas examinés ici a une utilité sociale évidente qu'il est préférable de préserver.

La situation est néanmoins différente si la demande devant le juge civil est fondée sur une responsabilité sans faute. Les conditions d'application d'une règle de responsabilité sans faute ne répondent pas, par définition, à la définition d'une infraction ou d'une faute. Pour pouvoir octroyer les dommages et intérêts, le juge civil ne doit donc pas établir que le préjudicié a commis une infraction ou n'a fait apparaître qu'un défaut de prévoyance non sanctionné pénalement. De son côté, le juge répressif n'est pas compétent pour estimer si les conditions d'application de la règle de responsabilité sans faute ont été remplies car il peut uniquement octroyer une indemnisation pour le dommage causé par une infraction qu'il a constatée. Dans la mesure où le juge répressif se prononcerait malgré tout sur l'application d'une règle de responsabilité objective, cette décision n'aurait aucune force contraignante pour le juge civil.

Article 13

Les demandes de dommages et intérêts ne posent pas uniquement la question de la responsabilité du défendeur. Si plusieurs personnes sont coresponsables du même dommage, le préjudicié peut généralement exiger

van elk van hen de vergoeding van de volledige schade vorderen, maar moet ook de uiteindelijke schadelast onder de medeaansprakelijken verdeeld worden. Verder worden er ook, naast de hoofdvordering van de benadeelde, tussenvorderingen ingesteld. Het kan gaan om tegenvorderingen van de verweerder tegen benadeelde, bijvoorbeeld om vergoeding te bekomen voor de schade die deze laatste aan de aansprakelijke zelf heeft toegebracht of zijn eigen fout in acht te nemen, of om vorderingen ingesteld door een verweerder tot tussenkomst of tot vrijwaring tegen derden met de bedoeling om deze laatste deel de schade geheel of gedeeltelijk te doen dragen. Deze tussenvorderingen worden op grond van de regelen van de samenhang samen behandeld met de hoofdvordering, wanneer zij onderling zo nauw verbonden zijn dat het wenselijk is ze samen te behandelen en te berechten teneinde oplossing te vermijden die onverenigbaar kunnen zijn wanneer de zaken afzonderlijk worden berecht.

De gelijktijdige behandeling van de vraag naar de aansprakelijkheid voor de schade geleden door de benadeelde samen met de tussenvorderingen kan tot aanzienlijke vertraging leiden. De bijkomende vragen kunnen erg complex zijn en bijkomende en tijdrovende onderzoeken vergen.

Hoewel de artikelen 810, 814 en 859 Ger. W. bepalen dat een vordering tot tussenkomst de berechting van de hoofdvordering niet mogen vertragen, blijven deze bepalingen vaak dode letter. Rechters en verweerders hebben de neiging om er de voorkeur aan te geven alle aspecten die oprijzen naar aanleiding van eenzelfde schadegeval gelijktijdig te behandelen.

Het voorontwerp strekt ertoe dat de vordering inzake foutloze aansprakelijkheid bij voorrang behandeld wordt en dat erover uitspraak gedaan wordt, zodra zij in staat van wijzen is, ook al is dat nog niet het geval voor de tussenvorderingen. De rechter kan van die regel enkel afwijken met het akkoord van de partijen of indien hij op verzoek van een van de partijen vaststelt dat de gezamenlijke behandeling van de verschillende vragen of de verschillende vorderingen zich opdringt. De rechter moet derhalve zijn beslissing om toch tegelijkertijd uitspraak te doen over verschillende vorderingen motiveren.

Het verzoekschrift met het oog op de gezamenlijke behandeling van de vorderingen kan ter inleidende zitting worden neergelegd. In dat geval kan de rechter die vraag behandelen overeenkomstig de rechtspleging in korte debatten bedoeld in artikel 735 van het Gerechtelijk Wetboek: hij kan de partijen vragen over die vraag te pleiten ter inleidende zitting of de zaak verdagen naar een nabije datum teneinde hen de mogelijkheid te bieden om ter zake conclusie te nemen.

de chacune d'entre elles la réparation du dommage dans son ensemble, la charge du dommage finale devant néanmoins être répartie entre les coresponsables. Par ailleurs, outre la demande principale du préjudicié, des demandes incidentes sont également introduites. Il peut s'agir de demandes reconventionnelles du défendeur contre le préjudicié, afin, par exemple, d'obtenir réparation pour le dommage que ce dernier a causé au responsable même ou de prendre en considération sa propre faute, ou de demandes en intervention ou en garantie introduites par un défendeur contre des tiers afin de faire supporter à ces derniers une partie ou l'ensemble du dommage. Sur la base des règles de connexité, ces demandes incidentes sont traitées avec la demande principale, lorsqu'elles sont à ce point étroitement liées qu'il est souhaitable de les examiner et de les juger ensemble afin d'éviter une solution qui pourrait être incompatible si les causes étaient jugées séparément.

L'examen simultané de la question de la responsabilité pour le dommage subi par le préjudicié et des demandes incidentes peut conduire à d'importants retards. Les questions complémentaires peuvent être très complexes et requérir des investigations supplémentaires qui demandent beaucoup de temps.

Bien que les articles 810, 814 et 859 du Code judiciaire disposent qu'une demande en intervention ne peut retarder le jugement de la demande principale, ces dispositions restent souvent lettre morte. Les juges et les défendeurs ont tendance à donner la préférence à l'examen simultané de tous les aspects survenant dans le cadre d'un même sinistre.

L'avant-projet vise à ce que la demande relative à la responsabilité sans faute soit examinée en priorité et qu'il soit statué sur celle-ci dès qu'elle est en état d'être jugée, bien que ce ne soit pas encore le cas pour les demandes incidentes. Le juge ne peut déroger à cette règle qu'avec l'accord des parties ou si, à la demande de l'une d'entre elles, il constate que l'examen conjoint des différentes questions ou demandes s'impose. Le juge doit par conséquent motiver sa décision de statuer malgré tout sur différentes demandes en même temps.

La requête en vue de l'examen conjoint des demandes peut être déposée à l'audience d'introduction. Dans ce cas, le juge peut instruire cette question conformément à la procédure en débats succincts visée à l'article 735 du Code judiciaire: il peut demander aux parties de plaider sur cette question à l'audience d'introduction ou remettre l'affaire à une date rapprochée afin de leur permettre de conclure sur ce point.

Het verzoekschrift kan tevens later ter griffie worden neergelegd, bijvoorbeeld naar aanleiding van een optreden. In dat geval wordt een procedure georganiseerd teneinde de partijen de mogelijkheid te bieden hun opmerkingen te doen gelden. Die procedure, waarvan het de bedoeling is dat zij snel is, is gebaseerd op de procedure waarin is voorzien in artikel 748, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek. Tegen de beschikking staat geen enkel rechtsmiddel open.

Nemen we als voorbeeld het geval waarin de bewaker van een zaak verweerder is in een rechtsvordering op grond van artikel 1384 van het Burgerlijk Wetboek, de aansprakelijkheid van een derde inroept en hem laat tussenkomen, en dat de aansprakelijkheid voor de schade tegelijkertijd het voorwerp van een strafprocedure is. Kan de rechter dan nog beslissen tot de gezamenlijke behandeling van beide vorderingen omwille van de noodzakelijkheid van een goede rechtsbedeling en de uitspraak uitstellen om een risico op tegenspraak tussen de strafrechter en de burgerlijke rechter te voorkomen?

In dit voorbeeld is de hoofdvordering gegrond op een foutloze aansprakelijkheid, hetgeen krachtens het nieuwe art. 1385*quinquiesc*ies/1 tot gevolg heeft dat de burgerlijke rechter de uitspraak over die vordering niet hoeft uit te stellen.

Met toepassing van het nieuwe artikel 1385*quinquiesc*ies/2 zal hij zich daarnaast moeten uitspreken over de hoofdvordering zodra zij in staat van wijzen is, tenzij hij op gemotiveerde wijze vaststelt dat de gezamenlijke behandeling van de hoofdvordering en van een tussenvordering “noodzakelijk voor de goede rechtsbedeling is”. Indien dat het geval is, moet de burgerlijke rechter wachten om uitspraak te doen over de hoofdvordering totdat de tussenvordering eveneens in staat van wijzen is.

Aangezien de grond van de vordering tot tussenkomst tegen de derde het misdrijf van laatstgenoemde is, zal die rechtsvordering moeten worden opgeschort op grond van artikel 4, eerste lid, tweede zin, van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering. De hoofdvordering zou dus, onrechtstreeks, eveneens worden opgeschort.

Het is evenwel weinig waarschijnlijk dat een goede rechtsbedeling vereist dat de beslissing over de hoofdvordering wordt uitgesteld tot de beslissing over de vordering tot tussenkomst. De objectieve aansprakelijkheid van de verweerder hangt immers niet af van een misdrijf begaan door ofwel een derde ofwel de verweerder zelf.

La requête peut également être remise ultérieurement au greffe, par exemple suite à une intervention. Dans cette hypothèse, une procédure est organisée afin de permettre aux parties de faire valoir leurs observations. Cette procédure, qui se veut rapide, est inspirée de celle qui est prévue à l'article 748, § 2, du Code judiciaire. L'ordonnance n'est susceptible d'aucun recours.

Par exemple, prenons le cas où le gardien d'une chose est défendeur dans une action basée sur l'article 1384 du Code civil, invoque la responsabilité d'un tiers et l'appelle en intervention, et que la responsabilité du dommage fait parallèlement l'objet d'une procédure pénale. Le juge pourra-t-il encore décider de l'examen conjoint des deux demandes pour la nécessité d'une bonne administration de la justice et surseoir à statuer pour éviter un risque de contradiction entre le juge pénal et le juge civil?

Dans cet exemple, la demande principale est fondée sur une responsabilité sans faute, ce qui, en vertu du nouvel art. 1385*quinquiesc*ies/1, a pour conséquence que le juge civil ne devra pas surseoir à statuer sur cette demande.

En application du nouvel article 1385*quinquiesc*ies/2, il devra en outre se prononcer sur la demande principale dès qu'elle est en état d'être jugée, sauf s'il constate de manière motivée que l'examen conjoint de la demande principale et d'une demande incidente est “nécessaire pour une bonne administration de la justice”. Si tel est le cas, le juge civil devra attendre pour se prononcer sur la demande principale jusqu'au moment où la demande incidente est également en état d'être jugée.

Comme le fondement de l'action en intervention contre le tiers est l'infraction de ce dernier, cette action devra être suspendue sur base de l'article 4, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, du Titre préliminaire du Code de procédure pénale. La demande principale serait donc, indirectement, suspendue également.

Il est cependant peu probable qu'une bonne administration de la justice exige que la décision sur la demande principale soit retardée jusqu'au moment de la décision sur la demande en intervention. La responsabilité objective du défendeur ne dépend en effet pas d'une infraction commise soit par un tiers soit par le défendeur lui-même.

De afzonderlijke behandeling van zulke vorderingen stemt overeen met de doelstelling van het ontwerp, meer bepaald van de artikelen 13 en 14, die strekken tot het beperken van de vertraging die door de samenhang met andere burgerlijke vorderingen zou kunnen ontstaan voor de beslissing over de objectieve aansprakelijkheid, en niet tot het beperken van de draagwijdte van de uitzondering op artikel 4 van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering, die is ingevoerd door de artikelen 11 en 12.

De rechten van de verweerder die foutloos aansprakelijk wordt gehouden, worden evenwel niet als dusdanig in het gedrang gebracht. De burgerlijke rechter zal beslissen of de verweerder al dan niet objectief aansprakelijk is. Indien dat het geval is, zal de aansprakelijke een rechtsmiddel kunnen aanwenden tegen een derde tot vaststelling van de fout vanwege laatstgenoemde. Hij kan dan voor de burgerlijke rechter de aansprakelijkheid van de derde bewijzen aan de hand van de bewijsmiddelen waarover hij beschikt; hij kan zich dan beroepen op de beslissing van de strafrechter of op de elementen uit het strafdossier waartoe hij toegang heeft.

Artikel 14

In de praktijk zal het, zeker bij ongevallen met lichamelijke schade, zelden voorkomen dat een vordering tot schadevergoeding enkel gebaseerd wordt op een foutloze aansprakelijkheidsregel. Een voorzichtige strategie leidt eiser immers ertoe zoveel mogelijk verweerders te dagvaarden op alle verschillende relevante rechtsgronden waaronder, meestal, ook de foutaansprakelijkheid. Benadeelden wensen niet enkel vergoed te worden; zij dringen ook aan op een antwoord op de schuldvraag.

Ook al is er een uitzondering op de regel van de opschorting van de burgerlijke vordering voor vordering gebaseerd op objectieve aansprakelijkheid, dan brengt het inroepen van de foutaansprakelijkheid door de benadeelde zelf het principe van *“le criminel tient le civil en état”* opnieuw in beeld.

Het voorontwerp vangt deze moeilijkheid op door toe te laten dat de vordering voor zover gebaseerd op een foutloze aansprakelijkheidsregel afzonderlijk behandeld wordt. In artikel 9 wordt bepaald dat een vordering tot schadevergoeding die gebaseerd is op meerdere middelen zonder uitstel in behandeling wordt genomen voor wat de foutloze aansprakelijkheid betreft, ongeacht of de vordering, voor zover zij op andere middelen gebaseerd is, opgeschort wordt of niet.

Le traitement séparé ce de type de demandes correspond à l'objectif du projet et plus particulièrement des art. 13 et 14 qui ont pour but de limiter le retard que la connexité avec d'autres demandes civiles pourrait entraîner pour la décision sur la responsabilité objective, et non pas de limiter la portée de l'exception à l'article 4 du Titre préliminaire introduite par les articles 11 et 12.

Les droits du défendeur tenu responsable sans faute ne sont pas pour autant mis en danger. Le juge civil décidera si le défendeur est objectivement responsable ou non. Si tel est le cas, le responsable pourra exercer un recours contre un tiers en établissant la faute de ce dernier. Il pourra établir devant le juge civil la responsabilité du tiers en utilisant les moyens de preuve dont il dispose; il pourra se prévaloir de la décision du juge pénal ou des éléments du dossier pénal auxquels il a accès.

Article 14

Dans la pratique, et certainement dans le cadre d'accidents avec dommages corporels, une demande sera rarement fondée uniquement sur une règle de responsabilité sans faute. Une stratégie prudente conduit en effet le demandeur à citer autant de défendeurs que possible sur tous les différents fondements juridiques pertinents parmi lesquels figure, généralement, aussi la responsabilité pour faute. Les préjudiciés ne souhaitent pas seulement être indemnisés; ils exigent également une réponse à la question de la culpabilité.

Bien qu'il existe une exception à la règle de la suspension de la demande civile pour une demande fondée sur la responsabilité objective, l'invocation de la responsabilité pour faute par le préjudicié lui-même met à nouveau en exergue le principe selon lequel *“le criminel tient le civil en état”*.

L'avant-projet répond à cette difficulté en permettant le traitement séparé de la demande pour autant qu'elle soit fondée sur une responsabilité sans faute. L'article 9 précise qu'une demande de dommages et intérêts fondée sur plusieurs moyens est examinée sans délai quant à la responsabilité sans faute, indépendamment du fait que la demande, pour autant qu'elle soit fondée sur d'autres moyens, soit suspendue ou non.

Er wordt ook uitdrukkelijk bepaald dat elke partij kan eisen dat de rechtbank uitspraak doet over de vordering als deze in staat van wijzen is voor wat betreft de foutloze aansprakelijkheid, ook al is dit niet het geval voor wat betreft de andere door die partij aangevoerde middelen.

Artikel 15

Het toepassingsveld van de regel wordt verduidelijkt door de inschrijving in artikel 4, eerste lid, tweede zin, van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, van de rechtspraak van het Hof van Cassatie volgens welke de burgerlijke rechtsvordering slechts geschorst wordt wanneer er gevaar bestaat voor onverenigbaarheid tussen de beslissing van de strafrechter en die van de burgerlijke rechter (zie o.a. Cass. (1ste k.), AR C.11 0604.F, 6 december 2012). Deze verduidelijking is noodzakelijk om geen misverstanden of verwarring te creëren: de wetgever wil niet raken aan het toepassingsgebied van de regel van artikel 4 van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering zoals geïnterpreteerd door de rechtspraak van het Hof van Cassatie.

Dit artikel strekt ook ertoe te vermelden dat er op de regel *“le criminel tient le civil en état”*, zoals verduidelijkt, uitzonderingen mogelijk zijn, voor zover uitdrukkelijk erin is voorzien in de wet, teneinde ook de actoren van de strafrechtelijke procedure te herinneren aan het bestaan van die beperkingen. Die uitzonderingen zullen dus meespelen, in weerwil van het risico op tegenspraak tussen de beslissingen van de strafrechter en van de burgerlijke rechter. De eerste bij wet voorziene afwijking op deze regel wordt met dit voorontwerp ingeschreven door de invoering van een nieuwe artikel 1385*quinquiesdecies*/1 inzake foutloze aansprakelijkheid in het Gerechtelijk Wetboek. De algemene verwijzing naar de uitzonderingen “uitdrukkelijk bepaald door de wet” laat toe dat er in de toekomst ook andere wettelijke uitzonderingen op deze regel worden ingeschreven.

De minister van Justitie,

Koen GEENS

De même, il est prévu explicitement que chaque partie puisse exiger que le tribunal statue sur la demande si celle-ci est en l'état d'être jugée en ce qui concerne la responsabilité sans faute, même si ce n'est pas le cas pour les autres moyens invoqués par cette partie.

Article 15

Le champ d'application de la règle “le criminel tient le civil en état” est précisé, en inscrivant dans le texte de l'article 4, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, du Titre préliminaire du Code de procédure pénale, la jurisprudence de la Cour de cassation selon laquelle l'exercice de l'action civile n'est suspendu que pour autant qu'il existe un risque de contradiction entre les décisions du juge pénal et du juge civil (voir notamment Cass. (1^{re} ch.), RG C.11 0604.F, 6 décembre 2012). Cette précision est nécessaire afin d'éviter tout quiproquo ou toute confusion: le législateur n'entend pas porter atteinte au champ d'application de la règle de l'article 4 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale tel qu'interprété par la jurisprudence de la Cour de cassation.

Cet article vise également à indiquer que la règle *“le criminel tient le civil en état”*, telle que précisée, peut connaître des exceptions, pour autant qu'elles soient expressément prévues par la loi, afin de rappeler également aux acteurs de la procédure pénale l'existence de ces restrictions. Ces exceptions joueront donc en dépit du risque de contradiction entre les décisions du juge pénal et du juge civil. La première exception à la règle, prévue par la loi, est créée par le présent avant-projet via l'insertion d'un nouvel article 1385*quinquiesdecies*/1 en matière de responsabilité sans faute dans le Code judiciaire. La référence générale aux exceptions “expressément prévues par la loi” permet qu'à l'avenir d'autres exceptions légales à cette règles puissent également être créées.

Le ministre de la Justice,

Koen GEENS

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende de coördinatie van het deskundig onderzoek en de versnelling van de procedure in verband met bepaalde vormen van foutloze aansprakelijkheid

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Coördinatie van het deskundig onderzoek****Art. 2**

Artikel 964 van het Gerechtelijk Wetboek, opgeheven bij de wet van 15 mei 2007, wordt hersteld als volgt:

“Art. 964. Wanneer de rechter meerdere deskundigen aanstelt, kan hij onder hen een coördinerende deskundige aanstellen.

De coördinerende deskundige heeft als opdracht de werkzaamheden van de door de rechter aangestelde deskundigen te coördineren en alle partijen te pogen te verzoenen, overeenkomstig artikel 977.

De coördinerende deskundige bereidt in voorkomend geval de installatievergadering zoals voorzien in artikel 972 voor. Op die vergadering doet hij ook de nodige voorstellen voor het verder verloop van de werkzaamheden van de door de rechter aangestelde deskundigen en voor het pogen te verzoenen van alle partijen.

De coördinerende deskundige is onderworpen aan alle bepalingen van dit Wetboek die van toepassing zijn op de deskundigen.”

Art. 3

In artikel 973, § 2 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het derde lid wordt vervangen als volgt:

“De griffier geeft binnen acht dagen bij gewone brief kennis van de oproeping aan de partijen, hun raadslieden en de deskundige.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi concernant la coordination de l'expertise et l'accélération de la procédure relative à certaines formes de responsabilité sans faute

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Coordination de l'expertise****Art. 2**

L'article 964 du Code judiciaire, abrogé par la loi du 15 mai 2007, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 964. Lorsque le juge désigne plusieurs experts, il peut désigner parmi eux un expert coordinateur.

L'expert coordinateur a pour mission de coordonner les travaux des experts désignés par le juge et de tenter de concilier toutes les parties, conformément à l'article 977.

L'expert coordinateur prépare le cas échéant la réunion d'installation conformément à l'article 972. Lors de cette réunion, il formule également les propositions nécessaires pour le déroulement ultérieur des travaux des experts désignés par le juge et pour tenter de concilier toutes les parties.

L'expert coordinateur est soumis à l'ensemble des dispositions du présent Code qui s'appliquent aux experts.”

Art. 3

A l'article 973, § 2 du même code, les modifications suivantes sont apportées:

a) l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Dans les huit jours, le greffier notifie la convocation aux parties, à leurs conseils et à l'expert par pli simple.

In afwijking van het vorig lid geeft de griffier binnen acht dagen kennis van de oproeping bij gerechtsbrief:

1° aan de partijen die verstek hebben laten gaan;

2° aan de gerechtsdeskundigen van wie de vervanging wordt gevraagd of betwist;

3° aan de gerechtsdeskundigen die het voorwerp zijn van een vraag tot uitbreiding of verlenging van hun opdracht, of van een betwisting van die vraag.”;

b) in het vroegere vijfde lid, dat het zesde lid wordt, worden de woorden “het derde lid” vervangen door de woorden “het derde en vierde lid”.

Art. 4

Artikel 978 van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“In afwijking van artikel 750, bepaalt de rechter, na de neerlegging van het eindverslag ter griffie, ambtshalve de rechtsdag.

De griffier brengt, bij gewone brief, de rechtsdag ter kennis van de partijen en hun advocaten.

De rechter kan op de zitting, na de partijen te hebben gehoord, beslissen de zaak uit te stellen tot een latere rechtsdag, indien dit nodig zou blijken.”.

HOOFDSTUK 3

Versnelling van de procedure in verband met bepaalde vormen van foutloze aansprakelijkheid

Art. 5

In het vierde deel, boek IV, van het Gerechtelijk Wetboek wordt een hoofdstuk XXVI ingevoegd, luidende “Geschillen betreffende bepaalde vormen van foutloze aansprakelijkheid”.

Art. 6

In hoofdstuk XXVI, ingevoegd bij artikel 5, wordt een artikel 1385*quinquiesdecies* ingevoegd, luidende:

“Art. 1385*quinquiesdecies*. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing in rechtsplegingen betreffende vorderingen tot schadevergoeding gegrond op foutloze aansprakelijkheid, met uitzondering van de gevallen waar de vaststelling van de aansprakelijkheid de vaststelling van een fout van een derde vereist.”.

Par dérogation à l’alinéa précédent, le greffier notifie la convocation dans les huit jours par pli judiciaire:

1° aux parties qui ont fait défaut;

2° aux experts judiciaires dont le remplacement est demandé ou contesté;

3° aux experts judiciaires qui font l’objet d’une demande d’élargissement ou de prolongation de leur mission, ou d’une contestation de cette demande.”;

b) à l’alinéa 5 ancien, devenant l’alinéa 6, les mots “à l’alinéa 3” sont remplacés par les mots “aux alinéas 3 et 4”.

Art. 4

L’article 978 du même code est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit:

“Par dérogation à l’article 750, le juge fixe d’office la cause après le dépôt du rapport final.

Le greffier notifie la date d’audience aux parties et à leurs avocats par pli simple.

Le juge peut, à l’audience, après avoir entendu les parties, décider de remettre la cause à une audience ultérieure, si cela paraît nécessaire.”.

CHAPITRE 3

Accélération de la procédure relative à certaines formes de responsabilité sans faute

Art. 5

Dans la quatrième partie, livre IV, du Code judiciaire, il est inséré un chapitre XXVI intitulé “Des recours concernant certaines formes de responsabilité sans faute”.

Art. 6

Dans le chapitre XXVI, inséré par l’article 5, il est inséré un article 1385*quinquiesdecies* rédigé comme suit:

“Art. 1385*quinquiesdecies*. Les dispositions du présent chapitre s’appliquent aux procédures relatives aux demandes de dommages et intérêts fondées sur une responsabilité sans faute, à l’exception des cas où l’établissement de la responsabilité exige la détermination d’une faute d’autrui.”.

Art. 7

In hetzelfde hoofdstuk XXVI wordt een artikel 1385*quinquiesdecies*/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 1385*quinquiesdecies*/1. In afwijking van artikel 4, eerste lid, tweede zin, van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering wordt de vordering bedoeld in artikel 1385*quinquiesdecies*, niet opgeschort gedurende de loop van een strafvordering die geheel of gedeeltelijk op dezelfde feiten is gegrond.”

Art. 8

In hetzelfde hoofdstuk XXVI wordt een artikel 1385*quinquiesdecies*/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 1385*quinquiesdecies*/2. § 1. Indien een tegenvordering, een vordering tot tussenkomst, een vordering tot vrijwaring of enige andere tussenvordering wordt ingesteld, wordt over de vordering bedoeld in artikel 1385*quinquiesdecies* uitspraak gedaan zodra deze in staat van wijzen is, tenzij akkoord van de partijen of indien de rechter, op verzoek van een partij, op gemotiveerde wijze vaststelt dat de gezamenlijke behandeling van deze vordering en van één of sommige van de tussenvorderingen noodzakelijk voor de goede rechtsbedeling is.

§ 2. Het verzoekschrift met het oog op de gezamenlijke behandeling van de vorderingen, bedoeld in de eerste paragraaf, wordt neergelegd ter inleidende zitting of later neergelegd ter griffie, in zoveel exemplaren als er betrokken partijen zijn.

Tenzij deze vraag werd behandeld op de inleidende zitting of verdaagd naar een nabije datum opdat erover wordt gepleit overeenkomstig artikel 735, brengt de griffier het verzoekschrift bij gewone brief ter kennis van de partijen en, in voorkomend geval, aan hun advocaat, en bij gerechtsbrief aan de niet verschenen partij. Deze partijen kunnen, binnen vijftien dagen na deze verzending, op dezelfde wijze hun opmerkingen ter griffie neerleggen.

Binnen acht dagen na het verstrijken van de termijn bedoeld in het voorgaande lid, doet de rechter uitspraak op stukken door middel van een beschikking. In voorkomend geval bepaalt hij de termijnen om conclusie te nemen, of een syntheseconclusie moet worden genomen en wijzigt zo nodig de rechtsdag.

Tegen deze beschikking staat geen enkel rechtsmiddel open.”

Art. 9

In hetzelfde hoofdstuk XXVI wordt een artikel 1385*quinquiesdecies*/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 1385*quinquiesdecies*/3. Indien de vordering gegrond is op meer middelen dan enkel de foutloze aansprakelijkheid bedoeld in artikel 1385*quinquiesdecies*, doet de rechter op

Art. 7

Dans le même chapitre XXVI, il est inséré un article 1385*quinquiesdecies*/1, rédigé comme suit:

“Art. 1385*quinquiesdecies*/1. Par dérogation à l'article 4, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, l'action visée à l'article 1385*quinquiesdecies* n'est pas suspendue pendant le cours d'une action publique fondée en tout ou en partie sur les mêmes faits.”

Art. 8

Dans le même chapitre XXVI, il est inséré un article 1385*quinquiesdecies*/2, rédigé comme suit:

“Art. 1385*quinquiesdecies*/2. § 1^{er}. Si une demande reconventionnelle, une demande en intervention, une demande en garantie ou tout autre demande incidente est engagée, il est statué sur la demande visée à l'article 1385*quinquiesdecies* dès qu'elle est en état d'être jugée, sauf accord des parties ou si le juge constate, à la requête de l'une d'entre elles, de manière motivée, que l'examen conjoint de cette demande et de l'une ou certaines des demandes incidentes est nécessaire pour la bonne administration de la justice.

§ 2. La requête en vue de l'examen conjoint des demandes, visée au paragraphe 1^{er}, est déposée à l'audience d'introduction ou remise ultérieurement au greffe, en autant d'exemplaires qu'il y a de parties en cause.

A moins que cette question n'ait été retenue à l'audience d'introduction ou remise à une date rapprochée pour être plaidée conformément à l'article 735, le greffier notifie la requête par pli simple aux parties et, le cas échéant, à leur avocat et par pli judiciaire à la partie défaillante. Les parties peuvent, dans les quinze jours de cet envoi et dans les mêmes conditions, remettre leurs observations au greffe.

Dans les huit jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'alinéa précédent, le juge statue sur pièces par une ordonnance. Le cas échéant, il détermine les délais pour conclure, si des conclusions de synthèse doivent être prises et modifiées, si nécessaire, la date de l'audience de plaidoirie.

L'ordonnance n'est susceptible d'aucun recours.”

Art. 9

Dans le même chapitre XXVI, il est inséré un article 1385*quinquiesdecies*/3, rédigé comme suit:

“Art. 1385*quinquiesdecies*/3. Si la demande est fondée sur davantage de moyens que la seule responsabilité sans faute visée à l'article 1385*quinquiesdecies*, le juge statue à

verzoek van een partij uitspraak over de vordering als deze in staat van wijzen is voor wat betreft dit laatste middel, ongeacht of de vordering wordt opgeschort voor zover zij op andere middelen is gebaseerd of niet, zelfs al is de vordering niet in staat van wijzen voor wat betreft de andere door die partij aangevoerde middelen.”.

Art. 10

Artikel 4, eerste lid, tweede zin, van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, vervangen bij de wet van 13 april 2005, wordt aangevuld met de woorden “, in zoverre er gevaar bestaat voor onverenigbaarheid tussen de beslissing van de strafrechter en die van de burgerlijke rechter en onverminderd de uitzonderingen uitdrukkelijk bepaald door de wet” .

la demande d’une partie sur la demande si celle-ci est en état d’être jugée concernant ce dernier moyen, indépendamment du fait que la demande soit suspendue pour ce qui est des autres moyens, même si la demande n’est pas en état d’être jugée en ce qui concerne les autres moyens invoqués par ladite partie.”.

Art. 10

L’article 4, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, remplacé par la loi du 13 avril 2005, est complété par les mots “, pour autant qu’il existe un risque de contradiction entre les décisions du juge pénal et du juge civil et sans préjudice des exceptions expressément prévues par la loi”.



Geïntegreerde Impactanalyse

Zie handleiding om deze impactanalyse in te vullen

Indien u vragen heeft, contacteer ria-air@premier.fed.be

Beschrijvende fiche

A. Auteur

- Bevoegd regeringslid > [Minister van Justitie](#)
- Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.) > Tim.Wuyts2@just.fgov.be, +3225428065
- Overheidsdienst > [FOD Justitie.](#)
- Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.) > Biagio.Zammitto@just.fgov.be, +3225426549

B. Ontwerp

- Titel van de regelgeving > **VOORONTWERP VAN WET BETREFFENDE DE COORDINATIE VAN HET DESKUNDIG ONDERZOEK EN DE VERSNELLING VAN DE PROCEDURE IN VERBAND MET BEPAALDE VORMEN VAN FOUTLOZE AANSPRAKELIJKHEID**
- Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.

Bevestiging van de praktijk van de coördinatie van deskundigen en vereenvoudiging en versnelling van de gerechtelijke procedure voor de vergoeding van de schade bij schadegevallen die onder toepassing vallen van een foutloze aansprakelijkheidsregel.

- Impactanalyses reeds uitgevoerd > ☐ Ja / ☒ Nee
Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden > [Click here to enter text.](#)

C. Raadpleging over het ontwerp van regelgeving

- Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:

[Click here to enter text.](#)

D. Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren

- Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en contactpersonen:

[Click here to enter text.](#)

E. Datum van beëindiging van de impactanalyse

- [16/01/2017](#)

Impactanalyse formulier

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

- Er wordt een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken zonder hiervoor telkens de handleiding te moeten raadplegen.
Indien er een positieve en/of negatieve impact is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.
- Voor de **thema's 3, 10, 11 et 21** worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Kansarmoedebestrijding [1]

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit (gebruik indien nodig trefwoorden)

De slachtoffers van rampen kunnen sneller worden vergoed wanneer er sprake is van een foutloze aansprakelijkheid.

☐ Geen impact

Gelijke Kansen en sociale cohesie [2]

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit

[Click here to enter text.](#)

☒ Geen impact

Gelijkheid van vrouwen en mannen [3]

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen? Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

[Dit ontwerp kan een impact hebben op de volledige bevolking.](#)

→ Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen:

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

[Click here to enter text.](#)

→ Indien er verschillen zijn, beantwoord dan volgende vraag:

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

[Click here to enter text.](#)

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

[Click here to enter text.](#)

→ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan volgende vraag:

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

[Click here to enter text.](#)

Impactanalyse formulier

Gezondheid [4]

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit

[Click here to enter text.](#)

x Geen impact

Werkgelegenheid [5]

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit

[Click here to enter text.](#)

x Geen impact

Consumptie- en productiepatronen [6]

Prijsstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit

[Click here to enter text.](#)

x Geen impact

Economische ontwikkeling [7]

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit

[Click here to enter text.](#)

x Geen impact

Investerings [8]

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringscijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit

[Click here to enter text.](#)

x Geen impact

Onderzoek en ontwikkeling [9]

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit

[Click here to enter text.](#)

x Geen impact

Kmo's [10]

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken? Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers). Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

[Bij dit ontwerp kunnen alle ondernemingen betrokken zijn.](#)

→ Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan volgende vraag:

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

Impactanalyse formulier

[N.B. de impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden]

De ondernemingen die schade hebben geleden op grond van een foutloze aansprakelijkheid kunnen sneller worden vergoed.

→ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan volgende vragen:

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] >

Leg uit

N

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

[Click here to enter text.](#)

5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?

[Click here to enter text.](#)

Administratieve lasten [11]

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

→ Indien ondernemingen en/of burgers betrokken zijn, beantwoord dan volgende vraag:

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien geen enkele onderneming of burger betrokken is, leg uit waarom.

Huidige regelgeving *

>

Het ontwerp van regelgeving voert geen bijzondere formaliteiten of verplichtingen in.**

→ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn, beantwoord dan volgende vragen:

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

Huidige regelgeving

>

Ontwerp van regelgeving

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

Huidige regelgeving

>

Ontwerp van regelgeving

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

Huidige regelgeving

>

Ontwerp van regelgeving

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

[Click here to enter text.](#)

* Invullen indien er momenteel formaliteiten/verplichtingen bestaan.

** Invullen indien het ontwerp van regelgeving formaliteiten/verplichtingen wijzigt of nieuwe toevoegt.

Energie [12]

Energiemix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit

[Click here to enter text.](#)

☒ Geen impact

Mobiliteit [13]

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit

[Click here to enter text.](#)

☒ Geen impact

Voeding [14]

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.

Impactanalyse formulier

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit x Geen impact

[Click here to enter text.](#)

Klimaatverandering [15]

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit x Geen impact

[Click here to enter text.](#)

Natuurlijke hulpbronnen [16]

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit x Geen impact

[Click here to enter text.](#)

Buiten- en binnenlucht [17]

Luchtqualiteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SO_x, NO_x, NH₃), fijn stof.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit x Geen impact

[Click here to enter text.](#)

Biodiversiteit [18]

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitaten, biotechnologieën, uitvindingsoctrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit x Geen impact

[Click here to enter text.](#)

Hinder [19]

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit x Geen impact

[Click here to enter text.](#)

Overheid [20]

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact ↓ Leg uit □ Geen impact

[Het gerechtelijk deskundigenonderzoek zal doeltreffender zijn en de procedures in het kader van een foutloze aansprakelijkheid zullen sneller verlopen.](#)

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling [21]

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: voedselveiligheid, gezondheid en toegang tot geneesmiddelen, waardig werk, lokale en internationale handel, inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie), mobiliteit van personen, leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling), vrede en veiligheid. Indien er geen enkele ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.

[Click here to enter text.](#)

Impactanalyse formulier

→ *Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan volgende vraag:*

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). zie bijlage

[Click here to enter text.](#)

→ *Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan volgende vraag:*

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

[Click here to enter text.](#)

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

:: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
 :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
 :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Ministre de la Justice
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Tim Wuyts, Tim.Wuyts2@just.fgov.be, +32 2 542 80 65
Administration compétente	SPF Justice
Contact administration (nom, email, tél.)	Biagio Zammitto, Biagio.Zammitto@just.fgov.be, +32 2 542 65 49

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	AVANT-PROJET DE LOI CONCERNANT LA COORDINATION DE L'EXPERTISE ET L'ACCELERATION DE LA PROCEDURE RELATIVE A CERTAINES FORMES DE RESPONSABILITE SANS FAUTE	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	Confirmer la pratique de la coordination des experts et simplifier et d'accélérer la procédure judiciaire concernant l'indemnisation des dommages dans le cadre de sinistres qui entrent dans le champ d'application d'une règle de responsabilité sans faute.	
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : --

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles : --

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence : --

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

16/01/2017

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.

Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.

S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs.

Pour les thèmes 3, 10, 11 et 21, des questions plus approfondies sont posées.

Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

Les victimes de catastrophes pourront être indemnisées plus rapidement lorsqu'une responsabilité sans faute est en jeu.

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☐ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☒ Pas d'impact

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

L'ensemble de la population est susceptible d'être concerné.

Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

Toutes les entreprises sont susceptibles d'être concernées par le projet.

↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

Les entreprises qui sont victimes d'un dommage découlant d'une responsabilité sans faute pourront être indemnisées plus rapidement.

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez

N

4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez

--

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation. S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

a. __ réglementation actuelle*

b. La réglementation en projet n'introduit pas de formalités ou d'obligations particulières**

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

a. __ *

b. __ **

3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

a. __ *

b. __ **

4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

a. __ *

b. __ **

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

--

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Changements climatiques .15.

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Ressources naturelles .16.

Gestion efficiente des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Air intérieur et extérieur .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact**Autorités publiques .20.**

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.

☒ Impact positif☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☐ Pas d'impact

L'expertise judiciaire sera plus efficace et les procédures relatives à une responsabilité sans faute seront plus rapides.

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :

- o sécurité alimentaire
- o santé et accès aux médicaments
- o travail décent
- o commerce local et international
- o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)
- o mobilité des personnes
- o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)
- o paix et sécurité

Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.

↓ S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.

2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.

3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 60.950/2 VAN 6 MAART 2017**

Op 3 februari 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “betreffende de coördinatie van het deskundig onderzoek en de versnelling van de procedure in verband met bepaalde vormen van foutloze aansprakelijkheid”.

Het voorontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 6 maart 2017. De kamer was samengesteld uit Pierre Vandernoot, kamervoorzitter, Luc Detroux en Wanda Vogel, staatsraden, Jacques Englebert, assessor, en Bernadette Vigneron, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Xavier Delgrange, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wanda Vogel.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 6 maart 2017.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp¹(²), de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP

DISPOSITIEF

Artikel 2

Het nieuwe eerste lid van het ontworpen artikel 964 van het Gerechtelijk Wetboek luidt als volgt: “Wanneer de rechter meerdere deskundigen aanstelt, kan hij onder hen een coördinerende deskundige aanstellen.”²

¹ (¹)Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

² Artikel 972, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek luidt als volgt: “De beslissing waarbij het deskundigenonderzoek wordt bevolen, bevat minstens:
— de vermelding van de omstandigheden die het deskundigenonderzoek, en de eventuele aanstelling van meerdere deskundigen noodzakelijk;
(...)”.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 60.950/2 DU 6 MARS 2017**

Le 3 février 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi “concernant la coordination de l'expertise et l'accélération de la procédure relative à certaines formes de responsabilité sans faute”.

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre le 6 mars 2017. La chambre était composée de Pierre Vandernoot, président de chambre, Luc Detroux et Wanda Vogel, conseillers d'État, Jacques Englebert, assesseur, et Bernadette Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par Xavier Delgrange, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Wanda Vogel.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 6 mars 2017.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet¹(²), à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET

DISPOSITIF

Article 2

Le nouvel alinéa 1^{er} de l'article 964 du Code judiciaire en projet énonce que, “lorsque le juge désigne plusieurs experts, il peut désigner parmi eux un expert coordinateur”².

¹ (¹)S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par “fondement juridique” la conformité aux normes supérieures.

² L'article 972, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire énonce que “la décision qui ordonne l'expertise comporte au moins:

— l'indication des circonstances qui rendent nécessaires l'expertise et la désignation éventuelle de plusieurs experts;
[...].”

Uit die bepaling volgt noodzakelijkerwijs dat de coördinerende deskundige een gerechtsdeskundige is die door de rechter aangesteld wordt vanwege diens bijzondere expertise en die bovendien de functie van coördinator van de werkzaamheden van het college van deskundigen zal vervullen wanneer de rechter verschillende deskundigen aanstelt.

De precisering in de artikelsgewijze bespreking volgens welke het “niet vereist is dat de (als coördinerende deskundige) aangestelde persoon een deskundige in een bijzondere technische aangelegenheid is”, lijkt de voornoemde ontworpen tekst tegen te spreken. Het vierde lid van het ontworpen artikel 964 van het Gerechtelijk Wetboek sluit evenwel aan bij die toelichting. De steller van het ontwerp heeft het immers nodig geacht daarin te vermelden dat “de coördinerende deskundige (...) onderworpen [is] aan alle bepalingen van dit Wetboek die van toepassing zijn op de deskundigen”, welke precisering *a priori* zinloos lijkt, aangezien de coördinerende deskundige net gekozen wordt uit de deskundigen die door de rechtbank worden aangewezen. Alleen daarom al valt hij onder de bepalingen betreffende het gerechtelijk deskundigenonderzoek.

Net als elke andere gerechtsdeskundige dient deze die als coördinator van het college van deskundigen wordt aangesteld overigens ingeschreven te staan in het nationaal register voor gerechtsdeskundigen, waarvan sprake is in artikel 991ter van het Gerechtelijk Wetboek.

In het tweede en het derde lid van het ontworpen artikel worden de opdrachten van de coördinerende deskundige vermeld. Uit de tekst blijkt ook niet duidelijk of deze zijn coördinatietaak vervult naast zijn technische opdracht als deskundige, dan wel of hij alleen is aangesteld om het college te coördineren.

Op de vraag om deze kwestie nader toe te lichten, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

“L’expert coordinateur peut être un des experts techniques désignés par le juge: dans ce cas, sa mission de coordination doit effectivement être comprise comme venant en sus de sa mission technique d’expert.

L’expert coordinateur peut également être un tiers (par exemple, un avocat): dans ce cas, sa mission de coordination est exclusive de toute autre fonction, si ce n’est la tentative de conciliation des parties.

Le choix entre ces deux formules est laissé à la discrétion du juge.”

Indien dat inderdaad de bedoeling is van de steller van het voorontwerp, hetgeen niet duidelijk blijkt uit de tekst, noch uit de bespreking ervan, zou het dispositief in die zin moeten worden aangepast.

Daarbij moet rekening gehouden worden met het feit dat in artikel 991ter van het Gerechtelijk Wetboek het volgende wordt bepaald:

“Behoudens de uitzondering bedoeld in artikel 991decies, zijn uitsluitend de personen die, op beslissing van de minister

Il se déduit nécessairement de cette disposition que l’expert coordinateur est un expert judiciaire, nommé par le juge en raison de son expertise particulière, qui, par ailleurs, assumera la fonction de coordinateur des travaux du collège d’experts lorsque, par hypothèse, le juge nomme plusieurs experts.

La précision donnée dans le commentaire des articles selon laquelle il ne serait pas exigé “que la personne désignée (comme expert coordinateur) soit un expert dans une matière technique particulière”, semble contredire le texte en projet précité. Ce commentaire trouve néanmoins un écho à l’alinéa 4 de l’article 964 du Code judiciaire en projet, qui estime nécessaire d’énoncer que “l’expert coordinateur est soumis à l’ensemble des dispositions du présent Code qui s’appliquent aux experts”, précision qui semble *a priori* inutile puisque l’expert coordinateur est précisément choisi parmi les experts que le tribunal désigne. Il est dès lors à ce seul titre déjà soumis aux dispositions régissant l’expertise judiciaire.

Par ailleurs, comme tout expert judiciaire, celui qui sera désigné comme coordinateur du collège d’experts devra être inscrit au registre national des experts judiciaires, prévu à l’article 991ter du Code judiciaire.

Les alinéas 2 et 3 de l’article en projet énoncent les missions de l’expert coordinateur. Il ne ressort pas clairement non plus du texte si celui-ci remplit sa mission de coordination au-delà de sa mission technique d’expert ou s’il est seulement désigné pour coordonner le collège.

Invité à clarifier cette question, le délégué du ministre a répondu ce qui suit:

“L’expert coordinateur peut être un des experts techniques désignés par le juge: dans ce cas, sa mission de coordination doit effectivement être comprise comme venant en sus de sa mission technique d’expert.

L’expert coordinateur peut également être un tiers (par exemple, un avocat): dans ce cas, sa mission de coordination est exclusive de toute autre fonction, si ce n’est la tentative de conciliation des parties.

Le choix entre ces deux formules est laissé à la discrétion du juge”.

Si telle est effectivement l’intention de l’auteur de l’avant-projet, ce qui ne résulte clairement ni du texte ni de son commentaire, le dispositif devrait être adapté en ce sens.

Il sera tenu compte à cette occasion du fait qu’aux termes de l’article 991ter du Code judiciaire,

“[s]auf l’exception prévue à l’article 991decies, seules les personnes qui, sur décision du ministre de la Justice, ont été

van Justitie, opgenomen zijn in het nationaal register voor gerechtsdeskundigen, gemachtigd de titel van gerechtsdeskundige te voeren en bevoegd om opdrachten als gerechtsdeskundige te aanvaarden en uit te voeren”.

Voor zover we hier niet te maken hebben met één van “de uitzondering[en] bedoeld in artikel 991*decies*” van het Gerechtelijk Wetboek³, behoort immers te worden vastgesteld dat, vermits de coördinerende deskundige een gerechtsdeskundige moet zijn, hij geen “derde” kan zijn, tenzij de ontworpen bepaling en artikel 991*ter* van het Gerechtelijk Wetboek op uitdrukkelijke wijze op elkaar worden afgestemd of artikel 991*decies* van hetzelfde Wetboek aldus aangevuld wordt dat daarin een nieuwe uitzondering wordt opgenomen.

Indien dat inderdaad de bedoeling is van de steller van het voorontwerp, behoren eveneens de woorden “onder hen” in het nieuwe eerste lid van het ontworpen artikel 964 van het Gerechtelijk Wetboek te worden geschrapt.

Artikel 3

Artikel 3, a), strekt ertoe artikel 973, § 2, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek te vervangen en een vierde lid toe te voegen aan deze bepaling.

De gemachtigde van de minister is het ermee eens dat:

— artikel 972, § 1, tweede lid, en § 2, negende lid, artikel 974, § 2, en artikel 985, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, die verwijzen naar artikel 973, § 2, derde lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd moeten worden;

— in artikel 972, § 1, derde lid, en § 2, vijfde lid, en in artikel 979, § 1, tweede lid, van dat Wetboek, de woorden “artikel 973, § 2, vijfde lid” vervangen moeten worden door de woorden “artikel 973, § 2, zesde lid”;

³ Artikel 991*decies* van het Gerechtelijk Wetboek luidt als volgt: “Onverminderd artikel 991*ter* kan de gerechtelijke overheid die de opdracht geeft bij een met redenen omklede beslissing een deskundige aanwijzen die niet in het nationaal register van gerechtsdeskundigen is opgenomen, in de hierna genoemde gevallen:

- in spoedeisende gevallen;
- wanneer geen gerechtsdeskundige met de vereiste deskundigheid en specialisatie beschikbaar is;
- wanneer het nationaal register, gelet op de specifieke aard van het geschil, geen gerechtsdeskundige bevat die beschikt over de vereiste deskundigheid en specialisatie.

Enkel en alleen voor de hem toegewezen opdracht voert de in het eerste lid bedoelde deskundige de titel van gerechtsdeskundige. Hij ondertekent zijn verslag op straffe van nietigheid en zijn handtekening wordt voorafgegaan door de volgende schriftelijke eed:

Ik zweer dat ik mijn opdracht in eer en geweten, nauwgezet en eerlijk vervuld heb, of

Je jure avoir rempli ma mission en honneur et conscience, avec exactitude et probité, of

Ich schwöre, dass ich den mir erteilten Auftrag auf Ehre und Gewissen, genau und ehrlich erfüllt habe.

In voorkomend geval wordt er van deze procedure, van de bevestigingen en van de naam en voornaam van de aangestelde deskundige melding gemaakt in de beslissing tot aanstelling of op het zittingsblad”.

inscrites au registre national des experts judiciaires sont autorisées à porter le titre d’expert judiciaire et peuvent accepter et accomplir des missions en tant qu’expert judiciaire”.

Dès lors que l’on ne se trouverait pas ici dans l’une des “exception[s] prévue[s] à l’article 991*decies*” du Code judiciaire³, il y a en effet lieu de constater que, l’expert coordinateur devant être un expert judiciaire, il ne pourrait être un “tiers”, sauf à articuler de manière expresse la disposition en projet et l’article 991*ter* du Code judiciaire ou à compléter l’article 991*decies* du même Code afin d’y insérer une nouvelle exception.

Si telle est bien l’intention de l’auteur de l’avant-projet, il s’impose alors également de supprimer les mots “parmi eux” du nouvel alinéa 1^{er} de l’article 964 du Code judiciaire en projet.

Article 3

L’article 3, a), a pour effet de remplacer l’article 973, § 2, alinéa 3, du Code judiciaire et d’ajouter un alinéa 4 à cette disposition.

De l’accord du délégué du ministre:

— il convient de modifier l’article 972, § 1^{er}, alinéa 2, et § 2, alinéa 9, l’article 974, § 2, et l’article 985, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, qui renvoient à l’article 973, § 2, alinéa 3 du même Code;

— aux articles 972, § 1^{er}, alinéa 3, et § 2, alinéa 5, et 979, § 1^{er}, alinéa 2, de ce Code, les mots “l’article 973, § 2, alinéa 5” seront remplacés par les mots “l’article 973, § 2, alinéa 6”;

³ L’article 991*decies* du Code judiciaire dispose comme suit: “Sans préjudice de l’article 991*ter*, l’autorité judiciaire qui confie la mission peut, par une décision motivée, désigner un expert qui n’est pas inscrit au registre national des experts judiciaires dans les cas mentionnés ci-après:

- en cas d’urgence;
 - si aucun expert judiciaire ayant l’expertise et la spécialisation requises n’est disponible;
 - si le registre national ne comporte aucun expert judiciaire disposant de l’expertise et de la spécialisation nécessaires au regard de la nature spécifique du litige.
- L’expert visé à l’alinéa 1^{er} porte le titre d’expert judiciaire uniquement pour la mission qui lui a été confiée. Il signe son rapport sous peine de nullité et fait précéder sa signature du serment suivant:

“Je jure avoir rempli ma mission en honneur et conscience, avec exactitude et probité”; ou

“Ik zweer dat ik mijn opdracht in eer en geweten, nauwgezet en eerlijk vervuld heb”; ou

“Ich schwöre, dass ich den mir erteilten Auftrag auf Ehre und Gewissen, genau und ehrlich erfüllt habe”.

Le cas échéant, cette procédure, les motifs et les nom et prénom de l’expert désigné sont actés dans la décision de désignation ou sur la feuille d’audience”.

— artikel 1369*bis*/10, waarin verwezen wordt naar “artikel 973, tweede en derde lid”, aangepast moet worden.

Artikel 4

1. Volgens de bespreking van de thans voorliggende bepaling is het de bedoeling om met de voorgestelde toevoeging van een nieuwe paragraaf 3 aan het huidige artikel 978 van het Gerechtelijk Wetboek, waarin wordt bepaald dat na de neerlegging van het eindverslag van de deskundige in principe “de rechter (...) ambtshalve de rechtsdag [bepaalt]”, met andere woorden zonder te wachten op een verzoek daartoe door de partijen, de procedure na die neerlegging te versnellen, zodat de rechter niet meer moet wachten op een verzoek tot vaststelling van de rechtsdag door een of alle partijen.

Men dient zich bewust te zijn van de limieten van een dergelijke aanpassing van de regels inzake de vaststelling van de rechtsdag voor een geding na afloop van een deskundigenonderzoek wat betreft het effectief bereiken van het nagestreefde doel, en zelfs van het feit dat zulk een aanpassing contraproductief kan zijn.

Thans wordt, na de neerlegging van het deskundigenverslag, toepassing gemaakt van ofwel artikel 750, eerste lid, ofwel artikel 747, § 2, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, naargelang de vaststelling al dan niet uitgaat van de partijen samen.⁴

⁴ Voor een goed begrip van deze bepalingen, behoort herinnerd te worden aan het procedureel kader, dat niet gewijzigd wordt bij het voorontwerp, en waarin dit voorontwerp wordt ingepast wat betreft de rechterlijke beslissing om een beroep te doen op een deskundigenonderzoek.

Wanneer er een gerechtelijk deskundigenonderzoek plaatsheeft, moet er noodgedwongen een vonnis aan voorafgegaan zijn waarbij het deskundigenonderzoek wordt bevolen en waarbij de opdracht van de deskundige wordt vastgesteld. Dat vonnis kan uitgesproken worden nadat de kwestie van het deskundigenonderzoek besproken is op de inleidende zitting (wat over het algemeen het geval zal zijn wanneer alle partijen het erover eens zijn dat zulk een onderzoeksmaatregel nodig is – in dat geval wordt de zaak behandeld volgens een procedure met beknopte debatten, met toepassing van artikel 735 van het Gerechtelijk Wetboek, waarbij alleen voor de precieze opdracht van de deskundige soms debatten vereist zijn). Ook kan het deskundigenonderzoek bevolen worden na een eerste instaatstelling van de zaak en een pleitzitting (indien het principe zelf van het deskundigenonderzoek wordt betwist of indien eerst nog andere kwesties moeten worden behandeld, zoals bijvoorbeeld de kwestie van de aansprakelijkheid, waarover soms een beslissing genomen moet worden voordat de rechter een deskundigenonderzoek beveelt om de schade te begroten).

In beide gevallen wordt de zaak *de facto* doorverwezen naar de algemene rol (wanneer het deskundigenonderzoek bevolen werd op de inleidende zitting) of naar de bijzondere rol van een kamer (wanneer het deskundigenonderzoek wordt bevolen na afloop van een eerste instaatstelling) om de uitvoering van het deskundigenonderzoek mogelijk te maken, aangezien dit soms een bepaalde tijd kan vergen. Na afloop van het deskundigenonderzoek, dus nadat de deskundige zijn eindverslag heeft neergelegd ter griffie, moet ervoor gezorgd worden dat een nieuwe rechtsdag wordt vastgesteld voor de zaak, zodat daarover ten gronde kan worden gepleit (over het geschil waarvoor juist op voorhand een technisch advies van de deskundige vereist was).

— l'article 1369*bis*/10, qui renvoie à “l'article 973, alinéas 2 et 3”, sera adapté.

Article 4

1. Selon le commentaire de la disposition à l'examen, l'ajout proposé d'un nouveau paragraphe 3 à l'actuel article 978 du Code judiciaire, qui prévoit en principe qu'après le dépôt du rapport final d'expertise, “le juge fixe d'office la cause”, c'est-à-dire sans attendre que les parties l'aient demandé, a pour but d'accélérer la procédure après ce dépôt, le juge n'étant donc plus tenu d'attendre une demande de fixation d'une ou des parties.

Il importe d'être conscient des limites de pareil aménagement des règles de fixation des causes à l'issue d'une expertise quant à l'effectivité de l'objectif poursuivi, voire du danger d'un effet contreproductif de cet aménagement.

Actuellement, à l'issue du dépôt du rapport d'expertise, il est fait application soit de l'article 750, alinéa 1^{er}, soit de l'article 747, § 2, alinéa 5, du Code judiciaire, selon que la demande de fixation émane ou non des parties conjointement⁴.

⁴ Pour la bonne compréhension de ces dispositions, il y a lieu de rappeler le cadre procédural, non modifié par l'avant-projet, dans lequel celui-ci s'insère quant à la décision judiciaire de recourir à une expertise.

Lorsqu'il y a une expertise judiciaire, il y a eu nécessairement, au préalable, un jugement ordonnant l'expertise et fixant la mission de l'expert. Ce jugement peut être prononcé après que la question de l'expertise ait été discutée à l'audience d'introduction (ce qui sera généralement le cas si toutes les parties conviennent que pareille mesure d'instruction s'impose – dans ce cas l'affaire est traitée en débats succincts en application de l'article 735 du Code judiciaire, seule la mission précise de l'expert suscitant parfois quelques débats), soit l'expertise est ordonnée après une première mise en état de la cause et une audience de plaidoiries (si le principe même de l'expertise est contesté ou si d'autres questions doivent être préalablement vidées, comme, par exemple, la question de la responsabilité, qui doit parfois être tranchée avant que le juge n'ordonne une expertise pour évaluer le dommage).

Dans les deux cas, l'affaire est *de facto* renvoyée au rôle général (lorsque l'expertise a été ordonnée à l'audience d'introduction) ou au rôle particulier d'une chambre (lorsque l'expertise est ordonnée à l'issue d'une première mise en état) pour permettre la réalisation de l'expertise, qui peut prendre parfois un certain temps. Il faudra donc nécessairement, à l'issue de l'expertise, c'est-à-dire après le dépôt par l'expert de son rapport final au greffe, que la cause fasse l'objet d'une nouvelle fixation pour pouvoir être plaidée sur le fond (sur la question litigieuse qui nécessitait précisément au préalable un avis technique de l'expert).

Die eerste bepaling luidt als volgt:

“Onverminderd de toepassing van artikel 747, wordt de rechtsdag bepaald op gezamenlijk verzoek van de partijen”.

De tweede bepaling luidt als volgt:

“Wanneer de zaak naar de rol is verwezen, of werd verdaagd naar een latere datum, kan iedere partij, door middel van een gewoon schriftelijk verzoek neergelegd ter of gezonden aan de griffie, om de instaatstelling van de zaak verzoeken, overeenkomstig het eerste tot het vierde lid. Dit verzoek wordt door de griffier bij gerechtsbrief aan de andere partijen ter kennis gebracht en, in voorkomend geval, bij gewone brief aan hun advocaten. Deze kennisgeving doet de termijnen bepaald in het eerste en het derde lid ingaan”.

Ten gevolge van dat verzoek legt de rechter in eenzelfde beschikking een nieuw tijdschema vast wat betreft de instaatstelling van de zaak en de datum van de terechtzitting waarop in de zaak wordt gepleit.

In het kader van een gerechtelijk systeem waarbij aan elke partij, met inachtneming van het beginsel van de rechtspleging op tegenspraak en van de rechten van verdediging, de mogelijkheid wordt geboden om haar eigen standpunt te geven, is het van essentieel belang dat, na de neerlegging van het eindverslag van de deskundige, de partijen de tijd gegeven wordt om er kennis van te nemen, het te bestuderen en erover te discussiëren, zonder dat daarbij, in voorkomend geval, gelet op de inhoud ervan, (nieuw) overleg wordt uitgesloten. Met andere woorden, er behoort in principe aan de partijen, nadat deze kennisgenomen hebben van het deskundigenverslag, de mogelijkheid geboden te worden om conclusie te nemen op grond van de inhoud zelf van het verslag, aangezien de conclusies die in dat verslag besloten liggen niet bindend zijn voor de rechter⁵, en op grond van de weerslag van dat verslag op de kwesties die in het geding zijn. Het is niet duidelijk hoe dat kan gebeuren zonder dat de partijen voor de instaatstelling van de zaak zorgen, rekening houdend met het advies van de deskundige, dat beslist een invloed zal hebben op het vervolg van de debatten (bijvoorbeeld wanneer de deskundige een uitspraak doet over het bestaan van een fout of over de raming van schade).

Het is derhalve zeer waarschijnlijk dat het ontworpen artikel 978, § 3, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, welke bepaling zich aandient als een uitzondering, het vaakst zal worden toegepast. Volgens dat derde lid, kan de rechter op de zitting die plaatsvindt op de aldus “ambtshalve” bepaalde rechtsdag beslissen de zaak uit te stellen tot een latere rechtsdag “indien dit nodig zou blijken” “na de partijen te hebben gehoord”. In de bespreking van dat artikel wordt in dat verband het volgende bepaald:

“De rechter moet (...), in het licht van niet alleen het eindverslag van de deskundige, maar ook van de opmerkingen van de partijen, kunnen beoordelen: a) in hoofdorde, of de

⁵ Ter herinnering, artikel 962, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek luidt als volgt: “[de rechter] is niet verplicht het advies van de deskundigen te volgen, indien het strijdig is met zijn overtuiging”.

Aux termes de la première de ces dispositions,

“Sans préjudice de l'application de l'article 747, la cause est fixée à la demande conjointe des parties”.

La seconde de ces dispositions est rédigée comme suit:

“Lorsque l'affaire a été renvoyée au rôle, ou remise à une date ultérieure, toute partie peut, par simple demande écrite déposée ou adressée au greffe, solliciter la mise en état judiciaire conformément aux alinéas 1^{er} à 4. Cette demande est notifiée par le greffier par pli judiciaire aux autres parties et, le cas échéant, par pli simple à leurs avocats. Cette notification fait courir les délais prévus aux alinéas 1^{er} et 3”.

À la suite de cette demande, le juge fixe dans une même ordonnance un nouveau calendrier de mise en état et la date de l'audience à laquelle la cause sera plaidée.

Dans le cadre d'un système judiciaire permettant à chaque partie, dans le respect du principe du contradictoire et des droits de la défense, de donner son point de vue, il est essentiel, à l'issue du dépôt du rapport final de l'expert, de laisser aux parties le temps d'en prendre connaissance, de l'étudier et de le discuter, sans exclure, le cas échéant, eu égard à son contenu, le recours à des (nouvelles) négociations. En d'autres termes, il s'impose en principe de permettre aux parties de conclure, après avoir pris connaissance du rapport de l'expert, sur le contenu même du rapport, les conclusions de celui-ci ne liant pas le juge⁵, et sur l'incidence de celui-ci quant aux questions en débat. On n'aperçoit pas comment cela pourra se dérouler sans que ce soient les parties qui assurent la mise en état de la cause, tenant compte de l'avis de l'expert, qui influencera nécessairement la suite des débats (par exemple, lorsque l'expert se prononce sur l'existence d'une faute ou sur l'évaluation d'un dommage).

Il est donc très probable que c'est la disposition se présentant comme exceptionnelle de l'article 978, § 3, alinéa 3, en projet du Code judiciaire qui recevra l'application la plus fréquente. Selon cet alinéa 3, à l'audience ainsi fixée “d'office”, le juge pourra remettre la cause à une audience ultérieure “si cela paraît nécessaire”, “après avoir entendu les parties”. Le commentaire précise sur ce point que le juge

“doit pouvoir, à la lumière du rapport final de l'expert, mais aussi des remarques des parties, déterminer: a) à titre principal, si l'affaire est quand même en état d'être jugée [lire:

⁵ Pour rappel, en vertu de l'article 962, alinéa 4, du Code judiciaire, “[le juge] n'est point tenu de suivre l'avis des experts si sa conviction s'y oppose”.

zaak sowieso in staat is en staande de zitting behandeld kan worden (lees: en daarin staande de zitting gepleit kan worden⁶), (...) c) in uiterst ondergeschikte orde, of er (bijkomend) conclusie moet worden genomen”.

Daaruit zou ook afgeleid kunnen worden dat de ontworpen bepaling enkel nut heeft in de volgende gevallen:

— het geval waarin de rechter akte neemt (in geval van eensgezindheid wat de termijnen betreft) van nieuwe termijnen voor de uitwisseling van de conclusies en van de vaststelling van een nieuwe datum voor de pleitzitting, of deze termijnen en die nieuwe datum zelf vaststelt (in geval van onenigheid op dat punt);

— het geval waarin hij akte neemt van een overeenkomst tussen de partijen of, zoals eveneens gesteld wordt in de bespreking van het artikel, het geval waarin de rechter een poging doet om “de partijen [te] verzoenen of hen [te] vragen te onderhandelen/bemiddeling te zoeken”;

— het geval waarin het gaat om zaken die met beknopte debatten behandeld kunnen worden, zoals de zaken waarvan sprake in artikel 735 van het Gerechtelijk Wetboek.

Het staat aan de steller van het voorontwerp om na te gaan of de regeling die hij van plan is in te voeren, waarbij voorzien wordt in een “ambtshalve” vaststelling na afloop van de deskundigenonderzoeken, ingevoegd moet worden in het Gerechtelijk Wetboek, terwijl:

— deze regeling in werkelijkheid maar op beperkte wijze zal worden toegepast;

— wat betreft het vastleggen van een nieuw tijdschema voor de uitwisseling van conclusies en voor de vaststelling van de pleitzitting, er niet in een zitting moet worden voorzien, daar dit ook kan geschieden op louter verzoek van een partij;

— slechts zelden gebruik gemaakt wordt van de mogelijkheid om deskundigenonderzoeken te laten uitvoeren in zaken die met beknopte debatten behandeld kunnen worden;

— het niet duidelijk is hoe, zoals gesteld wordt in de bespreking van artikel 4, een van de partijen de zaak zou kunnen proberen te vertragen in het stadium van de procedure dat volgt op de neerlegging van het deskundigenverslag, aangezien elke partij, met inbegrip van de partij die belang heeft bij een snelle behandeling van de zaak, toepassing kan maken van artikel 747, § 2, vijfde lid, van het Gerechtelijk

plaidée⁶) à l’audience, [...] c) à titre infiniment subsidiaire, si des conclusions (supplémentaires) doivent être prises”.

On peut également en déduire que la disposition en projet ne trouverait son utilité que pour les cas suivants:

— celui où le juge acterait (en cas d’accord sur les délais) ou fixerait (en cas de désaccord sur ce point) de nouveaux délais pour l’échange des conclusions et la fixation d’une nouvelle date d’audience pour les plaidoiries;

— celui où il acterait un accord entre les parties ou, comme le souligne également le commentaire de l’article, celui où le juge tenterait “de concilier les parties ou de leur demander de négocier/recourir à la médiation”;

— celui des affaires se prêtant, comme pour les causes visées à l’article 735 du Code judiciaire, à des débats succincts.

Il appartient à l’auteur de l’avant-projet d’apprécier si le mécanisme de la fixation “d’office” qu’il entend mettre en place à l’issue des expertises, doit être inséré dans le Code judiciaire, alors que:

— il ne s’appliquera en réalité que de manière limitée;

— s’agissant de la fixation d’un nouveau calendrier d’échange de conclusions et de fixation de l’audience de plaidoirie, elle ne requiert en rien qu’une audience lui soit consacrée puisque cela peut résulter d’une simple requête d’une partie;

— les recours à des expertises sont rares dans les affaires se prêtant aux débats succincts;

— on n’aperçoit pas comment, ainsi que l’exprime le commentaire de l’article 4, une partie pourrait agir de manière dilatoire au stade de la procédure qui fait suite au dépôt du rapport d’expertise, dès lors que chacune d’entre elles, en ce compris celle qui a intérêt à un traitement rapide de la cause, peut faire application de l’article 747, § 2, alinéa 5, du Code judiciaire sans devoir attendre l’accord des autres parties

⁶ De zitting die plaatsvindt op de vastgestelde rechtsdag is die waarop in de zaak wordt gepleit, aangezien het vonnis, behoudens uitzonderlijke gevallen, gewezen wordt op een latere zitting, na afloop van de beraadslaging.

⁶ L’audience de fixation est celle où l’affaire est plaidée, le jugement n’intervenant, sauf de manière exceptionnelle, qu’à une audience ultérieure, à l’issue du délibéré.

Wetboek zonder de akkoordbevinding te moeten afwachten van de andere partijen wanneer gekozen is voor de toepassing van artikel 750 van het Gerechtelijk Wetboek, hetgeen in de praktijk evenwel veel minder vaak voorkomt;⁷

— in zeer veel gevallen het ontworpen artikel 978, § 3, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek dus als contraproductief gevolg kan hebben dat het aanleiding geeft tot zinloze handelingen zowel wat betreft de rechtbanken (rechter en griffiers) enerzijds, als wat betreft de partijen en hun raadslieden anderzijds.

Tot slot lijkt de verwijzing die de steller van het voorontwerp maakt naar praktijken die reeds gangbaar zijn “in verschillende arbeidsrechtbanken” niet relevant.

Uit de uitleg van de gemachtigde van de minister in dat verband blijkt immers dat die praktijken voor het overgrote deel voortvloeien uit het feit dat partijen aangemoedigd worden om gebruik te maken van artikel 750 van het Gerechtelijk Wetboek, dat, ter herinnering, vereist dat alle partijen akkoord gaan om een vaststelling van de rechtsdag te kunnen vragen. Een dergelijk systeem lijkt niet verenigbaar met de legitieme wens die geformuleerd wordt in de bespreking van artikel 4 om “[te vermijden] dat de partijen of hun raadslieden dilatoir proberen te handelen door de rechtsdag voor zich uit te schuiven”.

2. Indien de tekst behouden blijft zoals in het ontworpen tweede lid van de nieuwe paragraaf 3 van artikel 978 van het Gerechtelijk Wetboek, behoort de bepaling als volgt te worden gesteld:

“De griffier brengt de rechtsdag bij gewone brief ter kennis van de partijen en hun advocaten of bij gerechtsbrief ter kennis van de partijen die verstek laten gaan.”

Artikelen 5 tot 10

Op de vraag om de woorden “onverminderd de uitzonderingen uitdrukkelijk bepaald door de wet”, die bij artikel 10 van het voorontwerp ingevoegd worden in artikel 4 van de wet van 17 april 1878 “houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering”, nader toe te lichten en op de

⁷ In dat verband is het de Raad van State niet duidelijk waarom de gemachtigde van de minister voorgesteld heeft om artikel 978, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, te stellen als volgt: “Na de neerlegging van het eindverslag ter griffie, kan *de meest gerede partij* de zaak opnieuw ter zitting brengen. De griffier brengt bij gewone brief de rechtsdag ter kennis van de advocaten of de wettelijke vertegenwoordiger zoals bedoeld in artikel 728, § 3, en per gerechtsbrief aan de niet verschenen partijen of de partijen zonder advocaat of wettelijke vertegenwoordiger zoals bedoeld in artikel 728, § 3” (eigen cursivering). Een dergelijke bepaling zou immers artikel 747, § 2, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek overlappen. Terloops dient er ook op gewezen te worden dat het niet gebruikelijk is om, in het geval waarin een bericht van de griffie naar een advocaat moet worden gezonden, in het Gerechtelijk Wetboek te preciseren dat dit bericht ook gezonden dient te worden aan de “wettelijke vertegenwoordiger zoals bedoeld in artikel 728, § 3”, aangezien een dergelijke gelijkstelling van rechtswege geldt.

lorsque la voie choisie est celle de la mise en œuvre, beaucoup plus rare en pratique au demeurant, de l’article 750 du Code judiciaire⁷;

— dans de très nombreux cas, l’article 978, § 3, alinéa 1^{er}, en projet du Code judiciaire pourrait donc avoir comme effet contreproductif de générer des prestations inutiles tant à charge des tribunaux (juge et greffiers), d’une part, que des parties et de leurs conseils, d’autre part.

Enfin, la référence faite par l’auteur de l’avant-projet à des pratiques en cours devant “plusieurs tribunaux du travail” ne paraît pas pertinente.

Il résulte en effet des explications fournies par le délégué du ministre sur ce point que ces pratiques résultent pour l’essentiel d’un encouragement fait aux parties de faire usage de l’article 750 du Code judiciaire, qui, pour rappel, requiert l’accord de toutes les parties pour solliciter une fixation. Pareil système ne paraît pas compatible avec le souhait légitime, exprimé par le commentaire de l’article 4, “d’éviter [...] que les parties ou leurs conseils essayent d’agir de manière dilatoire en repoussant la fixation de la cause”.

2. Si le texte est maintenu tel qu’en projet à l’alinéa 2 du nouveau paragraphe 3 de l’article 978 du Code judiciaire, il s’impose d’ajouter à la fin de l’alinéa les mots “ou par pli judiciaire aux parties qui ont fait défaut”.

Articles 5 à 10

Invité à préciser les mots “sans préjudice des exceptions expressément prévues par la loi”, que l’article 10 de l’avant-projet insère dans l’article 4 de la loi du 17 avril 1878 “contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale”, et interrogé sur la question de savoir si, par exemple dans le cas

⁷ À cet égard, le Conseil d’État s’explique mal la suggestion faite par le délégué du ministre de rédiger l’article 978, § 3, du Code judiciaire comme suit:

“Na de neerlegging van het eindverslag ter griffie, kan *de meest gerede partij* de zaak opnieuw ter zitting brengen. De griffier brengt bij gewone brief de rechtsdag ter kennis van de advocaten of de wettelijke vertegenwoordiger zoals bedoeld in artikel 728, § 3, en per gerechtsbrief aan de niet verschenen partijen of de partijen zonder advocaat of wettelijke vertegenwoordiger zoals bedoeld in artikel 728, § 3” (italiques ajoutées). Pareille disposition ferait en effet double emploi avec l’article 747, § 2, alinéa 5, du Code judiciaire.

On observera également, de manière plus incidente, qu’il n’est pas d’usage, dans le Code judiciaire, de préciser, lorsqu’un avis du greffe doit être envoyé à un avocat, qu’il doit l’être également au “wettelijke vertegenwoordiger zoals bedoeld in artikel 728, § 3”, pareille assimilation étant de droit.

vraag of, bijvoorbeeld in het geval waarin de bewaarder van een zaak en tevens verweerder in een vordering ingesteld op grond van artikel 1384 van het Burgerlijk Wetboek, de aansprakelijkheid van een derde aanvoert en deze oproept als tussenkomende partij, en de aansprakelijkheid voor de schade tegelijkertijd het voorwerp uitmaakt van een strafprocedure, de rechter nog kan beslissen, indien het voorontwerp wordt aangenomen, om beide vorderingen samen te behandelen rekening houdend met de vereisten van een goede rechtsbedeling (zie het ontworpen artikel 1385*quinquiesdecies*/2) en de beslissing kan uitstellen om te vermijden dat er tegenstrijdigheid zou ontstaan tussen de beslissing van de strafrechter en die van de burgerlijke rechter (zie artikel 4 van het Wetboek van Strafvordering, zoals gewijzigd bij artikel 10 van het voorontwerp), heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord:

“Les mots “sans préjudice des exceptions expressément prévues par la loi” signifient que le législateur peut prévoir des exceptions à l’application de l’adage “le criminel tient le civil en état” en dépit du risque de contradiction entre les décisions du juge pénal et du juge civil. L’article 1385*quinquiesdecies*/1 en projet est un exemple d’exception à ce principe expressément prévue par la loi.

Dans l’exemple que vous donnez, la demande principale est fondée sur une responsabilité sans faute, ce qui, en vertu du nouvel article 1385*quinquiesdecies*/1, a pour conséquence que le juge civil ne devra pas sursoir à statuer sur cette demande.

En application de l’article 1385*quinquiesdecies*/2, il devra en outre se prononcer sur la demande principale dès qu’elle est en état d’être jugée, sauf s’il constate de manière motivée que l’examen conjoint de la demande principale et d’une demande incidente est nécessaire pour une bonne administration de la justice. Si tel est le cas, le juge civil devra attendre pour se prononcer sur la demande principale jusqu’au moment où la demande incidente est également en état d’être jugée.

Comme le fondement de l’action en intervention contre le tiers est l’infraction de ce dernier, cette action devra être suspendue sur base de l’article 4. La demande principale serait donc, indirectement, suspendue également”.

Deze toelichting zou opgenomen moeten worden in de memorie van toelichting aangezien deze de artikelen 5 tot 10 van het voorontwerp verduidelijkt.

De griffier,

De voorzitter,

Bernadette VIGNERON

Pierre VANDERNOOT

où le gardien d’une chose, défendeur dans une action basée sur l’article 1384 du Code civil, invoque la responsabilité d’un tiers et l’appelle en intervention, et que la responsabilité du dommage fait parallèlement l’objet d’une procédure pénale, le juge pourra encore, si l’avant-projet est adopté, décider de l’examen conjoint des deux demandes pour la nécessité d’une bonne administration de la justice (voir l’article 1385*quinquiesdecies*/2 en projet) et surseoir à statuer pour éviter un risque de contradiction entre les décisions des juges pénal et civil (voir l’article 4 du Code de procédure pénale, tel que modifié par 10 de l’avant-projet), le délégué du ministre a répondu ce qui suit:

“Les mots “sans préjudice des exceptions expressément prévues par la loi” signifient que le législateur peut prévoir des exceptions à l’application de l’adage “le criminel tient le civil en état” en dépit du risque de contradiction entre les décisions du juge pénal et du juge civil. L’article 1385*quinquiesdecies*/1 en projet est un exemple d’exception à ce principe expressément prévue par la loi.

Dans l’exemple que vous donnez, la demande principale est fondée sur une responsabilité sans faute, ce qui, en vertu du nouvel article 1385*quinquiesdecies*/1, a pour conséquence que le juge civil ne devra pas sursoir à statuer sur cette demande.

En application de l’article 1385*quinquiesdecies*/2, il devra en outre se prononcer sur la demande principale dès qu’elle est en état d’être jugée, sauf s’il constate de manière motivée que l’examen conjoint de la demande principale et d’une demande incidente est nécessaire pour une bonne administration de la justice. Si tel est le cas, le juge civil devra attendre pour se prononcer sur la demande principale jusqu’au moment où la demande incidente est également en état d’être jugée.

Comme le fondement de l’action en intervention contre le tiers est l’infraction de ce dernier, cette action devra être suspendue sur base de l’article 4. La demande principale serait donc, indirectement, suspendue également”.

Cette explication mériterait de figurer dans l’exposé des motifs en ce qu’elle éclaire les articles 5 à 10 de l’avant-projet.

Le greffier,

Le président,

Bernadette VIGNERON

Pierre VANDERNOOT

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Justitie;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Justitie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Coördinatie van het deskundig onderzoek****Art. 2**

Artikel 964 van het Gerechtelijk Wetboek, opgeheven bij de wet van 15 mei 2007, wordt hersteld als volgt:

“Art. 964. Wanneer de rechter meerdere deskundigen aanstelt, kan hij een coördinerende deskundige aanstellen.

De coördinerende deskundige heeft als opdracht de werkzaamheden van de door de rechter aangestelde deskundigen te coördineren en alle partijen te pogen te verzoenen, overeenkomstig artikel 977.

De coördinerende deskundige bereidt in voorkomend geval de installatievergadering zoals voorzien in artikel 972 voor. Op die vergadering doet hij ook de nodige voorstellen voor het verder verloop van de werkzaamheden van de door de rechter aangestelde deskundigen en voor het pogen te verzoenen van alle partijen.

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du ministre de la Justice;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Coordination de l'expertise****Art. 2**

L'article 964 du Code judiciaire, abrogé par la loi du 15 mai 2007, est rétabli dans la rédaction suivante:

“Art. 964. Lorsque le juge désigne plusieurs experts, il peut désigner un expert coordinateur.

L'expert coordinateur a pour mission de coordonner les travaux des experts désignés par le juge et de tenter de concilier toutes les parties, conformément à l'article 977.

L'expert coordinateur prépare le cas échéant la réunion d'installation conformément à l'article 972. Lors de cette réunion, il formule également les propositions nécessaires pour le déroulement ultérieur des travaux des experts désignés par le juge et pour tenter de concilier toutes les parties.

De coördinerende deskundige is onderworpen aan alle bepalingen van dit Wetboek die van toepassing zijn op de deskundigen.”

Art. 3

In artikel 972 van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 15 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 30 december 2009 en de wet van 25 december 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “derde lid” vervangen door de woorden “derde en vierde lid”;

2° in dezelfde paragraaf 1, derde lid, worden de woorden “vijfde lid” vervangen door de woorden “zesde lid”;

3° in paragraaf 2, vijfde lid, laatste zin, worden de woorden “vijfde lid” vervangen door de woorden “zesde lid”;

4° in dezelfde paragraaf 2, negende lid, worden de woorden “derde lid” vervangen door de woorden “derde en het vierde lid”.

Art. 4

In artikel 973, § 2, van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 15 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het derde lid wordt vervangen als volgt:

“De griffier geeft binnen acht dagen bij gewone brief kennis van de oproeping aan de partijen, hun raadslieden en de deskundige.

In afwijking van het vorig lid geeft de griffier binnen acht dagen kennis van de oproeping bij gerechtsbrief:

1° aan de partijen die verstek hebben laten gaan;

2° aan de gerechtsdeskundigen van wie de vervanging wordt gevraagd of betwist;

3° aan de gerechtsdeskundigen die het voorwerp zijn van een vraag tot uitbreiding of verlenging van hun opdracht, of van een betwisting van die vraag.”;

b) in het vroegere vijfde lid, dat het zesde lid wordt, worden de woorden “het derde lid” vervangen door de woorden “het derde en vierde lid”.

L’expert coordinateur est soumis à l’ensemble des dispositions du présent Code qui s’appliquent aux experts.”.

Art. 3

A l’article 972 du même code, remplacé par la loi du 15 mai 2007 et modifié par la loi du 30 décembre 2009 et la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots “alinéa 3” sont remplacés par les mots “alinéas 3 et 4”;

2° dans le même paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots “alinéa 5” sont remplacés par les mots “alinéa 6”;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 5, dernière phrase, les mots “alinéa 5” sont remplacés par les mots “alinéa 6”;

4° dans le même paragraphe 2, alinéa 9, les mots “alinéa 3” sont remplacés par les mots “alinéas 3 et 4”.

Art. 4

A l’article 973, § 2, du même code, remplacé par la loi du 15 mai 2007 et modifié par la loi du 30 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

a) l’alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Dans les huit jours, le greffier notifie la convocation aux parties, à leurs conseils et à l’expert par pli simple.

Par dérogation à l’alinéa précédent, le greffier notifie la convocation dans les huit jours par pli judiciaire:

1° aux parties qui ont fait défaut;

2° aux experts judiciaires dont le remplacement est demandé ou contesté;

3° aux experts judiciaires qui font l’objet d’une demande d’élargissement ou de prolongation de leur mission, ou d’une contestation de cette demande.”;

b) à alinéa 5 ancien, devenant l’alinéa 6, les mots “à l’alinéa 3” sont remplacés par les mots “aux alinéas 3 et 4”.

Art. 5

In artikel 974, § 2, eerste lid, van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 15 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, worden de woorden “derde lid” vervangen door de woorden “derde en vierde lid”.

Art. 6

In artikel 979, § 1, tweede lid, van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 15 mei 2007 en gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, worden de woorden “vijfde lid” vervangen door de woorden “zesde lid”.

Art. 7

In artikel 985, eerste lid, van hetzelfde wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, worden de woorden “derde lid” vervangen door de woorden “derde en vierde lid”.

Art. 8

In artikel 991*decies*, eerste lid, van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 april 2014, wordt een vierde streepje toegevoegd, luidend:

“- wanneer het gaat om een coördinerende deskundige wiens exclusieve opdracht beoogd is in artikel 964.”

Art. 9

In artikel 1369*bis*/10 van hetzelfde wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007, worden de woorden “en derde” vervangen door de woorden “tot vierde”.

HOOFDSTUK 3

Versnelling van de procedure in verband met bepaalde vormen van foutloze aansprakelijkheid

Art. 10

In het vierde deel, boek IV, van het Gerechtelijk Wetboek wordt een hoofdstuk XXVI ingevoegd, luidende “Geschillen betreffende bepaalde vormen van foutloze aansprakelijkheid”.

Art. 5

Dans l'article 974, § 2, alinéa 1^{er}, du même code, remplacé par la loi du 15 mai 2007 et modifié par la loi du 30 décembre 2009, les mots “alinéa 3” sont remplacés par les mots “alinéas 3 et 4”.

Art. 6

Dans l'article 979, § 1^{er}, alinéa 2, du même code, remplacé par la loi du 15 mai 2007 et modifié par la loi du 30 décembre 2009, les mots “alinéa 5” sont remplacés par les mots “alinéa 6”.

Art. 7

Dans l'article 985, alinéa 1^{er}, du même code, modifié par la loi du 30 décembre 2009, les mots “alinéa 3” sont remplacés par les mots “alinéas 3 et 4”.

Art. 8

Dans l'article 991*decies*, alinéa 1^{er}, du même code, inséré par la loi du 10 avril 2014, il est ajouté un quatrième tiret, rédigé comme suit:

“- s'il s'agit d'un expert coordinateur dont la mission exclusive est celle visée à l'article 964.”

Art. 9

Dans l'article 1369*bis*/10 du même code, inséré par la loi du 10 mai 2007, les mots “alinéas 2 et 3” sont remplacés par les mots “alinéas 2 à 4”.

CHAPITRE 3

Accélération de la procédure relative à certaines formes de responsabilité sans faute

Art. 10

Dans la quatrième partie, livre IV, du Code judiciaire, il est inséré un chapitre XXVI intitulé “Des litiges concernant certaines formes de responsabilité sans faute”.

Art. 11

In hoofdstuk XXVI, ingevoegd bij artikel 10, wordt een artikel 1385*quinquiesdecies* ingevoegd, luidende:

“Art. 1385*quinquiesdecies*. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing in rechtsplegingen betreffende vorderingen tot schadevergoeding gegrond op foutloze aansprakelijkheid, met uitzondering van de gevallen waar de vaststelling van de aansprakelijkheid de vaststelling van een fout van een derde vereist.”.

Art. 12

In hetzelfde hoofdstuk XXVI wordt een artikel 1385*quinquiesdecies*/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 1385*quinquiesdecies*/1. In afwijking van artikel 4, eerste lid, tweede zin, van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering wordt de vordering bedoeld in artikel 1385*quinquiesdecies*, niet opgeschort gedurende de loop van een strafvordering die geheel of gedeeltelijk op dezelfde feiten is gegrond.”.

Art. 13

In hetzelfde hoofdstuk XXVI wordt een artikel 1385*quinquiesdecies*/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 1385*quinquiesdecies*/2. § 1. Indien een tegenvordering, een vordering tot tussenkomst, een vordering tot vrijwaring of enige andere tussenvordering wordt ingesteld, wordt over de vordering bedoeld in artikel 1385*quinquiesdecies* uitspraak gedaan zodra deze in staat van wijzen is, tenzij akkoord van de partijen of indien de rechter, op verzoek van een partij, op gemotiveerde wijze vaststelt dat de gezamenlijke behandeling van deze vordering en van één of sommige van de tussenvorderingen noodzakelijk voor de goede rechtsbedeling is.

§ 2. Het verzoekschrift met het oog op de gezamenlijke behandeling van de vorderingen, bedoeld in de eerste paragraaf, wordt neergelegd ter inleidende zitting of later neergelegd ter griffie, in zoveel exemplaren als er betrokken partijen zijn.

Tenzij deze vraag werd behandeld op de inleidende zitting of verdaagd naar een nabije datum opdat erover wordt gepleit overeenkomstig artikel 735, brengt de griffier het verzoekschrift bij gewone brief ter kennis van de partijen en, in voorkomend geval, aan hun

Art. 11

Dans le chapitre XXVI, inséré par l'article 10, il est inséré un article 1385*quinquiesdecies* rédigé comme suit:

“Art. 1385*quinquiesdecies*. Les dispositions du présent chapitre s'appliquent aux procédures relatives aux demandes de dommages et intérêts fondées sur une responsabilité sans faute, à l'exception des cas où l'établissement de la responsabilité exige la détermination d'une faute d'autrui.”.

Art. 12

Dans le même chapitre XXVI, il est inséré un article 1385*quinquiesdecies*/1, rédigé comme suit:

“Art. 1385*quinquiesdecies*/1. Par dérogation à l'article 4, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, l'action visée à l'article 1385*quinquiesdecies* n'est pas suspendue pendant le cours d'une action publique fondée en tout ou en partie sur les mêmes faits.”.

Art. 13

Dans le même chapitre XXVI, il est inséré un article 1385*quinquiesdecies*/2, rédigé comme suit:

“Art. 1385*quinquiesdecies*/2. § 1^{er}. Si une demande reconventionnelle, une demande en intervention, une demande en garantie ou toute autre demande incidente est engagée, il est statué sur la demande visée à l'article 1385*quinquiesdecies* dès qu'elle est en état d'être jugée, sauf accord des parties ou si le juge constate, à la requête de l'une d'entre elles, de manière motivée, que l'examen conjoint de cette demande et de l'une ou certaines des demandes incidentes est nécessaire pour la bonne administration de la justice.

§ 2. La requête en vue de l'examen conjoint des demandes, visée au paragraphe 1^{er}, est déposée à l'audience d'introduction ou remise ultérieurement au greffe, en autant d'exemplaires qu'il y a de parties en cause.

A moins que cette question n'ait été retenue à l'audience d'introduction ou remise à une date rapprochée pour être plaidée conformément à l'article 735, le greffier notifie la requête par pli simple aux parties et, le cas échéant, à leur avocat et par pli judiciaire à la partie

advocaat, en bij gerechtsbrief aan de niet verschenen partij. Deze partijen kunnen, binnen vijftien dagen na deze verzending, op dezelfde wijze hun opmerkingen ter griffie neerleggen.

Binnen acht dagen na het verstrijken van de termijn bedoeld in het voorgaande lid, doet de rechter uitspraak op stukken door middel van een beschikking. In voorkomend geval bepaalt hij de termijnen om conclusie te nemen, of een syntheseconclusie moet worden genomen en wijzigt zo nodig de rechtsdag.

Tegen deze beschikking staat geen enkel rechtsmiddel open.”.

Art. 14

In hetzelfde hoofdstuk XXVI wordt een artikel 1385quinquiesdecies/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 1385quinquiesdecies/3. Indien de vordering gegrond is op meer middelen dan enkel de foutloze aansprakelijkheid bedoeld in artikel 1385quinquiesdecies, doet de rechter op verzoek van een partij uitspraak over de vordering als deze in staat van wijzen is voor wat betreft dit laatste middel, ongeacht of de vordering wordt opgeschort voor zover zij op andere middelen is gebaseerd of niet, zelfs al is de vordering niet in staat van wijzen voor wat betreft de andere door die partij aangevoerde middelen.”.

Art. 15

Artikel 4, eerste lid, tweede zin, van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, vervangen bij de wet van 13 april 2005, wordt aangevuld met de woorden “, in zoverre er gevaar bestaat voor onverenigbaarheid tussen de beslissing van de strafrechter en die van de burgerlijke rechter en onverminderd de uitzonderingen uitdrukkelijk bepaald door de wet” .

Gegeven te Brussel, 30 maart 2017

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Koen GEENS

défaillante. Les parties peuvent, dans les quinze jours de cet envoi et dans les mêmes conditions, remettre leurs observations au greffe.

Dans les huit jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'alinéa précédent, le juge statue sur pièces par une ordonnance. Le cas échéant, il détermine les délais pour conclure, si des conclusions de synthèse doivent être prises et modifie, si nécessaire, la date de l'audience de plaidoirie.

L'ordonnance n'est susceptible d'aucun recours.”.

Art. 14

Dans le même chapitre XXVI, il est inséré un article 1385quinquiesdecies/3, rédigé comme suit:

“Art. 1385quinquiesdecies/3. Si la demande est fondée sur davantage de moyens que la seule responsabilité sans faute visée à l'article 1385quinquiesdecies, le juge statue à la demande d'une partie sur la demande si celle-ci est en état d'être jugée concernant ce dernier moyen, indépendamment du fait que la demande soit suspendue pour ce qui est des autres moyens, même si la demande n'est pas en état d'être jugée en ce qui concerne les autres moyens invoqués par ladite partie.”.

Art. 15

L'article 4, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, remplacé par la loi du 13 avril 2005, est complété par les mots “, pour autant qu'il existe un risque de contradiction entre les décisions du juge pénal et du juge civil et sans préjudice des exceptions expressément prévues par la loi”.

Donné à Bruxelles, le 30 mars 2017

PHILIPPE

PAR LE ROI

Le ministre de la Justice,

Koen GEENS

COÖRDINATIE VAN DE ARTIKELEN

COORDINATION DES ARTICLES

BASISTEKST

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP

Gerechtigd Wetboek

Gerechtigd Wetboek

DEEL IV
Burgerlijke rechtsplegingDEEL IV
Burgerlijke rechtsplegingBOEK II
GedingBOEK II
GedingTITEL III
Tussengeschillen en bewijsTITEL III
Tussengeschillen en bewijsHOOFDSTUK VIII
BewijsHOOFDSTUK VIII
BewijsAFDELING VI
DeskundigenonderzoekAFDELING VI
DeskundigenonderzoekONDERAFDELING 1
Algemene bepalingONDERAFDELING 1
Algemene bepaling

Art. 964

Art. 964

Wanneer de rechter meerdere deskundigen aanstelt, kan hij een coördinerende deskundige aanstellen.

De coördinerende deskundige heeft als opdracht de werkzaamheden van de door de rechter aangestelde deskundigen te coördineren en alle partijen te pogen te verzoenen, overeenkomstig artikel 977.

De coördinerende deskundige bereidt in voorkomend geval de installatievergadering zoals voorzien in artikel 972 voor. Op die

vergadering doet hij ook de nodige voorstellen voor het verder verloop van de werkzaamheden van de door de rechter aangestelde deskundigen en voor het pogen te verzoenen van alle partijen.

De coördinerende deskundige is onderworpen aan alle bepalingen van dit Wetboek die van toepassing zijn op de deskundigen.

ONDERAFDELING 3

Verloop van het deskundigenonderzoek

Art. 972

§ 1. De beslissing waarbij het deskundigenonderzoek wordt bevolen, bevat minstens :

- de vermelding van de omstandigheden die het deskundigenonderzoek, en de eventuele aanstelling van meerdere deskundigen noodzakelijk;
- de vermelding van de identiteit van de aangestelde deskundige of deskundigen;
- een nauwkeurige omschrijving van de opdracht van de deskundige;

De kennisgeving van deze beslissing door de griffier gebeurt overeenkomstig artikel 973, § 2, derde lid, tenzij alle partijen die verschenen zijn om een opschorting van de kennisgeving hebben verzocht, voor de beslissing waarbij het deskundigenonderzoek wordt bevolen, is genomen. In het geval van een opschorting kan elke partij op elk ogenblik om een kennisgeving van de beslissing verzoeken.

Na de kennisgeving beschikt de deskundige over acht dagen om desgewenst de opdracht met behoorlijk omklede redenen te weigeren. De deskundige geeft hiervan kennis bij een ter post aangetekende brief aan de partijen die verstek laten gaan en bij gewone brief, per fax of elektronische post aan de verschenen partijen en hun raadslieden evenals aan de rechter. In

ONDERAFDELING 3

Verloop van het deskundigenonderzoek

Art. 972

§ 1. De beslissing waarbij het deskundigenonderzoek wordt bevolen, bevat minstens :

- de vermelding van de omstandigheden die het deskundigenonderzoek, en de eventuele aanstelling van meerdere deskundigen noodzakelijk;
- de vermelding van de identiteit van de aangestelde deskundige of deskundigen;
- een nauwkeurige omschrijving van de opdracht van de deskundige;

De kennisgeving van deze beslissing door de griffier gebeurt overeenkomstig artikel 973, § 2, derde **[en vierde]** lid, tenzij alle partijen die verschenen zijn om een opschorting van de kennisgeving hebben verzocht, voor de beslissing waarbij het deskundigenonderzoek wordt bevolen, is genomen. In het geval van een opschorting kan elke partij op elk ogenblik om een kennisgeving van de beslissing verzoeken.

Na de kennisgeving beschikt de deskundige over acht dagen om desgewenst de opdracht met behoorlijk omklede redenen te weigeren. De deskundige geeft hiervan kennis bij een ter post aangetekende brief aan de partijen die verstek laten gaan en bij gewone brief, per fax of elektronische post aan de verschenen partijen en hun raadslieden evenals aan de rechter. In dat

dat geval maken de partijen binnen de acht dagen bij gewone brief hun eventuele opmerkingen over aan de rechter die daarna een nieuwe deskundige aanwijst. Van deze beslissing wordt kennis gegeven overeenkomstig artikel 973, § 2, vijfde lid.

Onverminderd de toepassing van artikel 967 en van het derde lid, deelt de deskundige binnen dezelfde termijn van acht dagen in elk geval de feiten en omstandigheden mee op grond waarvan zou kunnen worden getwijfeld aan zijn onafhankelijkheid of onpartijdigheid. Het derde lid, met uitzondering van de eerste zin, is van overeenkomstige toepassing. Indien de rechter het aangewezen acht, wijst hij een nieuwe deskundige aan.

Indien er geen installatievergadering werd bepaald, beschikt de deskundige na de kennisgeving overeenkomstig het tweede lid of, in voorkomend geval, na kennisgeving van de consignatie van het voorschot overeenkomstig artikel 987, over vijftien dagen teneinde de plaats, de dag en het uur van de aanvang van zijn werkzaamheden mee te delen. De deskundige geeft hiervan kennis bij een ter post aangetekende brief aan de partijen en bij gewone brief aan de rechter en de raadslieden.

§ 2. In de beslissing waarbij het deskundigenonderzoek wordt bevolen, bepaalt de rechter een installatievergadering als hij het noodzakelijk acht of indien alle verschijnende partijen het hebben gevraagd.

De rechter bepaalt de plaats, de dag en het uur van de installatievergadering na samenspraak met de deskundige, en rekening houdend met artikel 972bis, § 1, tweede lid.

De installatievergadering vindt plaats in de raadkamer, of in enige andere plaats die de rechter naar gelang van de aard van het geschil aanwijst.

geval maken de partijen binnen de acht dagen bij gewone brief hun eventuele opmerkingen over aan de rechter die daarna een nieuwe deskundige aanwijst. Van deze beslissing wordt kennis gegeven overeenkomstig artikel 973, § 2, **[zesde]** lid.

Onverminderd de toepassing van artikel 967 en van het derde lid, deelt de deskundige binnen dezelfde termijn van acht dagen in elk geval de feiten en omstandigheden mee op grond waarvan zou kunnen worden getwijfeld aan zijn onafhankelijkheid of onpartijdigheid. Het derde lid, met uitzondering van de eerste zin, is van overeenkomstige toepassing. Indien de rechter het aangewezen acht, wijst hij een nieuwe deskundige aan.

Indien er geen installatievergadering werd bepaald, beschikt de deskundige na de kennisgeving overeenkomstig het tweede lid of, in voorkomend geval, na kennisgeving van de consignatie van het voorschot overeenkomstig artikel 987, over vijftien dagen teneinde de plaats, de dag en het uur van de aanvang van zijn werkzaamheden mee te delen. De deskundige geeft hiervan kennis bij een ter post aangetekende brief aan de partijen en bij gewone brief aan de rechter en de raadslieden.

§ 2. In de beslissing waarbij het deskundigenonderzoek wordt bevolen, bepaalt de rechter een installatievergadering als hij het noodzakelijk acht of indien alle verschijnende partijen het hebben gevraagd.

De rechter bepaalt de plaats, de dag en het uur van de installatievergadering na samenspraak met de deskundige, en rekening houdend met artikel 972bis, § 1, tweede lid.

De installatievergadering vindt plaats in de raadkamer, of in enige andere plaats die de rechter naar gelang van de aard van het geschil aanwijst.

De aanwezigheid van de deskundige op de installatievergadering is vereist, tenzij de rechter dit niet nodig acht en een telefonisch contact of een contact via enig ander telecommunicatiemiddel volstaat.

De aanwezigheid van de deskundige op de installatievergadering is vereist, tenzij de rechter dit niet nodig acht en een telefonisch contact of een contact via enig ander telecommunicatiemiddel volstaat.

In het geval van een niet toegestane afwezigheid in de zin van het vierde lid, oordeelt de rechter onmiddellijk over zijn vervanging overeenkomstig artikel 979. Bij een vervanging wordt onverwijld een nieuwe installatievergadering georganiseerd zoals bepaald in het tweede lid. Van deze beslissing wordt kennis gegeven overeenkomstig artikel 973, § 2, vijfde lid.

In het geval van een niet toegestane afwezigheid in de zin van het vierde lid, oordeelt de rechter onmiddellijk over zijn vervanging overeenkomstig artikel 979. Bij een vervanging wordt onverwijld een nieuwe installatievergadering georganiseerd zoals bepaald in het tweede lid. Van deze beslissing wordt kennis gegeven overeenkomstig artikel 973, § 2, **[zesde]** lid.

De rechter die het deskundigenonderzoek heeft bevolen of met de controle ervan is belast, zit de installatievergadering voor.

De rechter die het deskundigenonderzoek heeft bevolen of met de controle ervan is belast, zit de installatievergadering voor.

De na afloop van de installatievergadering genomen beslissing vermeldt :

De na afloop van de installatievergadering genomen beslissing vermeldt :

1° de eventuele aanpassing van de opdracht, ingeval partijen het daarover eens zijn;

1° de eventuele aanpassing van de opdracht, ingeval partijen het daarover eens zijn;

2° de plaats, de dag, en het uur van de verdere werkzaamheden van de deskundige;

2° de plaats, de dag, en het uur van de verdere werkzaamheden van de deskundige;

3° de noodzaak voor de deskundige om al dan niet een beroep te doen op technische raadgevers;

3° de noodzaak voor de deskundige om al dan niet een beroep te doen op technische raadgevers;

4° de raming van de algemene kostprijs van het deskundigenonderzoek, of tenminste de manier waarop de kosten en het ereloon van de deskundige en de eventuele technische raadgevers zullen berekend worden;

4° de raming van de algemene kostprijs van het deskundigenonderzoek, of tenminste de manier waarop de kosten en het ereloon van de deskundige en de eventuele technische raadgevers zullen berekend worden;

5° in voorkomend geval, het bedrag van het voorschot dat moet worden geconsigneerd, de partij of partijen die daartoe gehouden zijn en de termijn waarbinnen de consignatie dient te gebeuren;

5° in voorkomend geval, het bedrag van het voorschot dat moet worden geconsigneerd, de partij of partijen die daartoe gehouden zijn en de termijn waarbinnen de consignatie dient te gebeuren;

6° het redelijk deel van het voorschot dat kan worden vrijgegeven aan de deskundige, de partij of partijen die daartoe gehouden zijn en de termijn waarbinnen de vrijgave van het voorschot dient te gebeuren;

6° het redelijk deel van het voorschot dat kan worden vrijgegeven aan de deskundige, de partij of partijen die daartoe gehouden zijn en de termijn waarbinnen de vrijgave van het voorschot dient te gebeuren;

7° de termijn waarbinnen de partijen hun

7° de termijn waarbinnen de partijen hun

opmerkingen kunnen laten gelden aangaande het voorlopig advies van de deskundige;

8° de termijn voor het neerleggen van het eindverslag.

Bij gebreke van een installatievergadering vermeldt de rechter in zijn beslissing waarbij hij het deskundigenonderzoek beveelt, ten minste de elementen bepaald in 3°, 4°, 5°, 6° en 8°. Hij kan de andere elementen vermelden. De rechter neemt voor de elementen waartoe hij dit nodig acht en voorafgaand aan zijn beslissing contact op met de aan te wijzen deskundige.

De kennisgeving van deze beslissing door de griffier gebeurt overeenkomstig artikel 973, § 2, derde lid.

Art. 973

§ 1. De rechter die het deskundigenonderzoek heeft bevolen of de daartoe aangewezen rechter volgt het verloop van het onderzoek op en ziet er met name op toe dat de termijnen worden nageleefd en dat de tegenspraak in acht wordt genomen.

De rechter kan om redenen van hoogdringendheid de in deze onderafdeling bepaalde termijnen inkorten of de deskundigen ontslaan van bepaalde oproepingswijzen.

De deskundigen vervullen hun opdracht onder toezicht van de rechter, die te allen tijde ambtshalve of op verzoek van de partijen de werkzaamheden kan bijwonen. De griffier verwittigt hiervan bij gewone brief de deskundigen, de partijen en de raadslieden en in voorkomend geval, bij gerechtsbrief, de partijen die verstek hebben laten gaan.

§ 2. Alle betwistingen die in de loop van het deskundigenonderzoek met betrekking tot dit onderzoek ontstaan tussen de partijen of tussen de partijen en de deskundigen, met inbegrip van

opmerkingen kunnen laten gelden aangaande het voorlopig advies van de deskundige;

8° de termijn voor het neerleggen van het eindverslag.

Bij gebreke van een installatievergadering vermeldt de rechter in zijn beslissing waarbij hij het deskundigenonderzoek beveelt, ten minste de elementen bepaald in 3°, 4°, 5°, 6° en 8°. Hij kan de andere elementen vermelden. De rechter neemt voor de elementen waartoe hij dit nodig acht en voorafgaand aan zijn beslissing contact op met de aan te wijzen deskundige.

De kennisgeving van deze beslissing door de griffier gebeurt overeenkomstig artikel 973, § 2, **[derde en vierde]** lid.

Art. 973

§ 1. De rechter die het deskundigenonderzoek heeft bevolen of de daartoe aangewezen rechter volgt het verloop van het onderzoek op en ziet er met name op toe dat de termijnen worden nageleefd en dat de tegenspraak in acht wordt genomen.

De rechter kan om redenen van hoogdringendheid de in deze onderafdeling bepaalde termijnen inkorten of de deskundigen ontslaan van bepaalde oproepingswijzen.

De deskundigen vervullen hun opdracht onder toezicht van de rechter, die te allen tijde ambtshalve of op verzoek van de partijen de werkzaamheden kan bijwonen. De griffier verwittigt hiervan bij gewone brief de deskundigen, de partijen en de raadslieden en in voorkomend geval, bij gerechtsbrief, de partijen die verstek hebben laten gaan.

§ 2. Alle betwistingen die in de loop van het deskundigenonderzoek met betrekking tot dit onderzoek ontstaan tussen de partijen of tussen de partijen en de deskundigen, met inbegrip van

het verzoek tot vervanging van de deskundigen en van elke betwisting aangaande de uitbreiding of de verlenging van de opdracht, worden door de rechter beslecht.

De partijen en de deskundigen kunnen zich daartoe bij gewone brief, met vermelding van de redenen, tot de rechter wenden. De rechter gelast onmiddellijk de oproeping van de partijen en de deskundigen.

De griffier geeft hiervan binnen vijf dagen bij gewone brief kennis aan de partijen en raadslieden en bij gerechtsbrief aan de deskundige en, in voorkomend geval, bij gerechtsbrief aan de partijen die verstek hebben laten gaan.

De verschijning in raadkamer vindt plaats binnen een maand na de oproeping. De rechter doet binnen acht dagen uitspraak bij met redenen omklede beslissing.

De kennisgeving van deze beslissing door de griffier gebeurt overeenkomstig het derde lid. In geval van een verzoek tot vervanging, weigering van de opdracht door de deskundige of ongewettigde afwezigheid van de deskundige tijdens de installatievergadering, gebeurt de kennisgeving naargelang van het geval aan de deskundige wiens taak is bevestigd of aan de deskundige die van zijn taak is ontheven en de nieuw aangestelde deskundige.

Art. 974

het verzoek tot vervanging van de deskundigen en van elke betwisting aangaande de uitbreiding of de verlenging van de opdracht, worden door de rechter beslecht.

De partijen en de deskundigen kunnen zich daartoe bij gewone brief, met vermelding van de redenen, tot de rechter wenden. De rechter gelast onmiddellijk de oproeping van de partijen en de deskundigen.

De griffier geeft binnen acht dagen bij gewone brief kennis van de oproeping aan de partijen, hun raadslieden en de deskundige.

In afwijking van het vorig lid geeft de griffier binnen acht dagen kennis van de oproeping bij gerechtsbrief:

1° aan de partijen die verstek hebben laten gaan;

2° aan de gerechtsdeskundigen van wie de vervanging wordt gevraagd of betwist;

3° aan de gerechtsdeskundigen die het voorwerp zijn van een vraag tot uitbreiding of verlenging van hun opdracht, of van een betwisting van die vraag.

De verschijning in raadkamer vindt plaats binnen een maand na de oproeping. De rechter doet binnen acht dagen uitspraak bij met redenen omklede beslissing.

De kennisgeving van deze beslissing door de griffier gebeurt overeenkomstig **[het derde en vierde lid]**. In geval van een verzoek tot vervanging, weigering van de opdracht door de deskundige of ongewettigde afwezigheid van de deskundige tijdens de installatievergadering, gebeurt de kennisgeving naargelang van het geval aan de deskundige wiens taak is bevestigd of aan de deskundige die van zijn taak is ontheven en de nieuw aangestelde deskundige.

Art. 974

§ 1. Indien de termijn voor het indienen van het eindverslag op meer dan zes maanden is bepaald, bezorgt de deskundige om de zes maanden een tussentijds verslag over de stand van zaken aan de rechter, de partijen en de raadslieden. Deze stand van zaken vermeldt :

- de reeds uitgevoerde werkzaamheden;
- de werkzaamheden die uitgevoerd zijn sinds het laatste tussentijds verslag;
- de nog uit te voeren werkzaamheden.

§ 2. Alleen de rechter mag de termijn voor het indienen van het eindverslag verlengen. De deskundige kan zich daartoe vóór het verstrijken van die termijn tot de rechter wenden met opgave van de redenen waarom de termijn zou moeten worden verlengd. Van dit verzoek wordt kennis gegeven overeenkomstig artikel 973, § 2, derde lid, behalve aan de verzoekende deskundige. De partijen bezorgen binnen de acht dagen hun eventuele opmerkingen. De rechter kan overeenkomstig artikel 973, § 2, de verschijning van de partijen en de deskundigen gelasten.

De rechter weigert de verlenging wanneer hij van oordeel is dat die niet redelijk verantwoord is. Hij motiveert deze beslissing.

§ 3. Bij overschrijding van de vooropgestelde termijn en bij gebreke van tijdig ontvangen verzoek tot verlenging gelast de rechter ambtshalve de oproeping overeenkomstig artikel 973, § 2.

Art. 979

§ 1. Indien een partij hierom verzoekt, kan de rechter de deskundige die zijn opdracht niet naar behoren vervult, vervangen.

§ 1. Indien de termijn voor het indienen van het eindverslag op meer dan zes maanden is bepaald, bezorgt de deskundige om de zes maanden een tussentijds verslag over de stand van zaken aan de rechter, de partijen en de raadslieden. Deze stand van zaken vermeldt :

- de reeds uitgevoerde werkzaamheden;
- de werkzaamheden die uitgevoerd zijn sinds het laatste tussentijds verslag;
- de nog uit te voeren werkzaamheden.

§ 2. Alleen de rechter mag de termijn voor het indienen van het eindverslag verlengen. De deskundige kan zich daartoe vóór het verstrijken van die termijn tot de rechter wenden met opgave van de redenen waarom de termijn zou moeten worden verlengd. Van dit verzoek wordt kennis gegeven overeenkomstig artikel 973, § 2, derde **[en vierde]** lid, behalve aan de verzoekende deskundige. De partijen bezorgen binnen de acht dagen hun eventuele opmerkingen. De rechter kan overeenkomstig artikel 973, § 2, de verschijning van de partijen en de deskundigen gelasten.

De rechter weigert de verlenging wanneer hij van oordeel is dat die niet redelijk verantwoord is. Hij motiveert deze beslissing.

§ 3. Bij overschrijding van de vooropgestelde termijn en bij gebreke van tijdig ontvangen verzoek tot verlenging gelast de rechter ambtshalve de oproeping overeenkomstig artikel 973, § 2.

Art. 979

§ 1. Indien een partij hierom verzoekt, kan de rechter de deskundige die zijn opdracht niet naar behoren vervult, vervangen.

Indien de partijen hier gezamenlijk en gemotiveerd om verzoeken, moet de rechter de deskundige vervangen. Dit verzoek wordt aan de rechter gericht bij gewone brief en deze doet uitspraak binnen de acht dagen zonder oproeping of verschijning van partijen. De rechter kan daarbij de deskundigen aanwijzen waarover de partijen het eens zijn. Hij kan van de keuze van de partijen enkel afwijken op een met redenen omklede wijze. Van deze beslissing van de rechter wordt kennis gegeven overeenkomstig artikel 973, § 2, vijfde lid.

Indien geen van de partijen hierom verzoekt, kan de rechter ambtshalve in artikel 973, § 2, bedoelde oproeping gelasten.

De rechter motiveert de beslissing tot vervanging en gaat onmiddellijk over tot de aanstelling van een nieuwe deskundige.

§ 2. De vervangen deskundige legt binnen vijftien dagen ter griffie de stukken en nota's van de partijen en een gedetailleerde staat van de kosten en het ereloon neer.

Op de dag van de neerlegging zendt de deskundige bij een ter post aangetekende brief een afschrift van de gedetailleerde staat van de kosten en het ereloon aan de partijen, en bij gewone brief aan hun raadslieden.

ONDERAFDELING 4

Beperkte tussenkomst van de deskundigen

Art. 985

De rechter kan de deskundige ter zitting horen. De deskundige, de partijen en hun raadslieden worden ter zitting opgeroepen overeenkomstig artikel 973, § 2, derde lid.

De deskundige mag zich bij het verhoor van

Indien de partijen hier gezamenlijk en gemotiveerd om verzoeken, moet de rechter de deskundige vervangen. Dit verzoek wordt aan de rechter gericht bij gewone brief en deze doet uitspraak binnen de acht dagen zonder oproeping of verschijning van partijen. De rechter kan daarbij de deskundigen aanwijzen waarover de partijen het eens zijn. Hij kan van de keuze van de partijen enkel afwijken op een met redenen omklede wijze. Van deze beslissing van de rechter wordt kennis gegeven overeenkomstig artikel 973, § 2, **[zesde]** lid.

Indien geen van de partijen hierom verzoekt, kan de rechter ambtshalve in artikel 973, § 2, bedoelde oproeping gelasten.

De rechter motiveert de beslissing tot vervanging en gaat onmiddellijk over tot de aanstelling van een nieuwe deskundige.

§ 2. De vervangen deskundige legt binnen vijftien dagen ter griffie de stukken en nota's van de partijen en een gedetailleerde staat van de kosten en het ereloon neer.

Op de dag van de neerlegging zendt de deskundige bij een ter post aangetekende brief een afschrift van de gedetailleerde staat van de kosten en het ereloon aan de partijen, en bij gewone brief aan hun raadslieden.

ONDERAFDELING 4

Beperkte tussenkomst van de deskundigen

Art. 985

De rechter kan de deskundige ter zitting horen. De deskundige, de partijen en hun raadslieden worden ter zitting opgeroepen overeenkomstig artikel 973, § 2, derde **[en vierde]** lid.

De deskundige mag zich bij het verhoor van

stukken bedienen. Indien de deskundige dit nuttig acht, kan hij de partijen of hun raadslieden voor het verhoor een kopie van die documenten bezorgen, of ze ter griffie neerleggen. Deze stukken worden door de deskundige uiterlijk na het verhoor ter griffie neergelegd. De partijen of hun raadslieden kunnen de ter griffie neergelegde stukken raadplegen.

De verklaringen van de deskundige worden vermeld in een proces-verbaal dat de rechter, de griffier en hijzelf ondertekenen na lezing en eventuele opmerkingen.

Het ereloon en de kosten van de deskundige worden door de rechter onmiddellijk begroot onderaan het proces-verbaal met bevel tot tenuitvoerlegging ten laste van de partij of partijen die hij aanwijst en in de verhouding die hij bepaalt. Deze bedragen zullen in de eindbeslissing als gerechtskosten worden begroot.

Op verzoek van de deskundige of van de partijen kan de rechter hun technische raadgevers horen. Dit gebeurt onder dezelfde voorwaarden zoals bepaald in het eerste, tweede en vierde lid.

ONDERAFDELING 6

De gerechtsdeskundigen

Art. 991decies

Onverminderd artikel 991ter kan de gerechtelijke overheid die de opdracht geeft bij een met redenen omklede beslissing een deskundige aanwijzen die niet in het nationaal register van gerechtsdeskundigen is opgenomen, in de hierna genoemde gevallen:

- in spoedeisende gevallen;
- wanneer geen gerechtsdeskundige met de vereiste deskundigheid en specialisatie beschikbaar is;

stukken bedienen. Indien de deskundige dit nuttig acht, kan hij de partijen of hun raadslieden voor het verhoor een kopie van die documenten bezorgen, of ze ter griffie neerleggen. Deze stukken worden door de deskundige uiterlijk na het verhoor ter griffie neergelegd. De partijen of hun raadslieden kunnen de ter griffie neergelegde stukken raadplegen.

De verklaringen van de deskundige worden vermeld in een proces-verbaal dat de rechter, de griffier en hijzelf ondertekenen na lezing en eventuele opmerkingen.

Het ereloon en de kosten van de deskundige worden door de rechter onmiddellijk begroot onderaan het proces-verbaal met bevel tot tenuitvoerlegging ten laste van de partij of partijen die hij aanwijst en in de verhouding die hij bepaalt. Deze bedragen zullen in de eindbeslissing als gerechtskosten worden begroot.

Op verzoek van de deskundige of van de partijen kan de rechter hun technische raadgevers horen. Dit gebeurt onder dezelfde voorwaarden zoals bepaald in het eerste, tweede en vierde lid.

ONDERAFDELING 6

De gerechtsdeskundigen

Art. 991decies

Onverminderd artikel 991ter kan de gerechtelijke overheid die de opdracht geeft bij een met redenen omklede beslissing een deskundige aanwijzen die niet in het nationaal register van gerechtsdeskundigen is opgenomen, in de hierna genoemde gevallen

- in spoedeisende gevallen;
- wanneer geen gerechtsdeskundige met de vereiste deskundigheid en specialisatie beschikbaar is;

- wanneer het nationaal register, gelet op de specifieke aard van het geschil, geen gerechtsdeskundige bevat die beschikt over de vereiste deskundigheid en specialisatie.

- wanneer het nationaal register, gelet op de specifieke aard van het geschil, geen gerechtsdeskundige bevat die beschikt over de vereiste deskundigheid en specialisatie.

[- wanneer het gaat om een coördinerende deskundige wiens exclusieve opdracht bedoeld is in artikel 964].

Enkel en alleen voor de hem toegewezen opdracht voert de in het eerste lid bedoelde deskundige de titel van gerechtsdeskundige. Hij ondertekent zijn verslag op straffe van nietigheid en zijn handtekening wordt voorafgegaan door de volgende schriftelijke eed:

"Ik zweer dat ik mijn opdracht in eer en geweten, nauwgezet en eerlijk vervuld heb", of

"Ich schwöre dass ich den mir erteilten Auftrag auf Ehre und Gewissen, genau und erlich erfüllt habe."

Enkel en alleen voor de hem toegewezen opdracht voert de in het eerste lid bedoelde deskundige de titel van gerechtsdeskundige. Hij ondertekent zijn verslag op straffe van nietigheid en zijn handtekening wordt voorafgegaan door de volgende schriftelijke eed:

"Ik zweer dat ik mijn opdracht in eer en geweten, nauwgezet en eerlijk vervuld heb", of

"Ich schwöre dass ich den mir erteilten Auftrag auf Ehre und Gewissen, genau und erlich erfüllt habe."

In voorkomend geval wordt er van deze procedure, van de beweegredenen en van de naam en voornaam van de aangestelde deskundige melding gemaakt in de beslissing tot aanstelling of op het zittingsblad.

In voorkomend geval wordt er van deze procedure, van de beweegredenen en van de naam en voornaam van de aangestelde deskundige melding gemaakt in de beslissing tot aanstelling of op het zittingsblad.

BOEK IV

Bijzondere rechtsplegingen

HOOFDSTUK XIXbis

Rechtsplegingen inzake intellectuele rechten

AFDELING 1

Betreffende beslag inzake namaak

Art. 1369bis/10

De artikelen 962 tot 965, 973, tweede en derde lid, 978 en 985 zijn niet van toepassing op de procedure van beslag inzake namaak.

BOEK IV

Bijzondere rechtsplegingen

HOOFDSTUK XIXbis

Rechtsplegingen inzake intellectuele rechten

AFDELING 1

Betreffende beslag inzake namaak

Art. 1369bis/10

De artikelen 962 tot 965, 973, tweede **[tot vierde]** lid, 978 en 985 zijn niet van toepassing op de procedure van beslag inzake namaak.

HOOFDSTUK XXVI**Geschillen betreffende bepaalde vormen van
foutloze aansprakelijkheid****Art. 1385quinquiesdecies**

De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing in rechtsplegingen betreffende vorderingen tot schadevergoeding gegrond op foutloze aansprakelijkheid, met uitzondering van de gevallen waar de vaststelling van de aansprakelijkheid de vaststelling van een fout van een derde vereist.

Art. 1385quinquiesdecies/1

In afwijking van artikel 4, eerste lid, tweede zin, van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering wordt de vordering bedoeld in artikel 1385quinquiesdecies, niet opgeschort gedurende de loop van een strafvordering die geheel of gedeeltelijk op dezelfde feiten is gegrond.

Art. 1385quinquiesdecies/2

§ 1. Indien een tegenvordering, een vordering tot tussenkomst, een vordering tot vrijwaring of enige andere tussenvordering wordt ingesteld, wordt over de vordering bedoeld in artikel 1385quinquiesdecies uitspraak gedaan zodra deze in staat van wijzen is, tenzij akkoord van de partijen of indien de rechter, op verzoek van een partij, op gemotiveerde wijze vaststelt dat de gezamenlijke behandeling van deze vordering en van één of sommige van de tussenvorderingen noodzakelijk voor de goede rechtsbedeling is.

§ 2. Het verzoekschrift met het oog op de gezamenlijke behandeling van de vorderingen, bedoeld in de eerste paragraaf, wordt neergelegd ter inleidende zitting of later neergelegd ter griffie, in zoveel exemplaren als er betrokken partijen zijn.

Tenzij deze vraag werd behandeld op de inleidende zitting of verdaagd naar een nabije datum opdat erover wordt gepleit overeenkomstig artikel 735, brengt de griffier het verzoekschrift bij gewone brief ter kennis van de partijen en, in voorkomend geval, aan hun advocaat, en bij gerechtsbrief aan de niet verschenen partij. Deze partijen kunnen, binnen vijftien dagen na deze verzending, op dezelfde wijze hun opmerkingen ter griffie neerleggen.

Binnen acht dagen na het verstrijken van de termijn bedoeld in het voorgaande lid, doet de rechter uitspraak op stukken door middel van een beschikking. In voorkomend geval bepaalt hij de termijnen om conclusie te nemen, of een syntheseconclusie moet worden genomen en wijzigt zo nodig de rechtsdag.

Tegen deze beschikking staat geen enkel rechtsmiddel open.

Art. 1385quinquiesdecies/3

Indien de vordering gegrond is op meer middelen dan enkel de foutloze aansprakelijkheid bedoeld in artikel 1385quinquiesdecies, doet de rechter op verzoek van een partij uitspraak over de vordering als deze in staat van wijzen is voor wat betreft dit laatste middel, ongeacht of de vordering wordt opgeschort voor zover zij op andere middelen is gebaseerd of niet, zelfs al is de vordering niet in staat van wijzen voor wat betreft de andere door die partij aangevoerde middelen.

**Wet van 17 april 1878 houdende de
voorafgaande titel van het wetboek van
strafvordering**

**Wet van 17 april 1878 houdende de
voorafgaande titel van het wetboek van
strafvordering**

VOORAFGAANDE TITEL

Rechtsvorderingen die uit misdrijven ontstaan

VOORAFGAANDE TITEL

Rechtsvorderingen die uit misdrijven ontstaan

HOOFDSTUK I

Regels betreffende de strafvordering en de burgerlijke rechtsvordering

HOOFDSTUK I

Regels betreffende de strafvordering en de burgerlijke rechtsvordering

Art. 4

De burgerlijke rechtsvordering kan tezelfdertijd en voor dezelfde rechters vervolgd worden als de strafvordering. Zij kan ook afzonderlijk vervolgd worden; in dat geval is zij geschorst, zolang niet definitief is beslist over de strafvordering die vóór of gedurende de burgerlijke rechtsvordering is ingesteld.

Art. 4

De burgerlijke rechtsvordering kan tezelfdertijd en voor dezelfde rechters vervolgd worden als de strafvordering. Zij kan ook afzonderlijk vervolgd worden; in dat geval is zij geschorst, zolang niet definitief is beslist over de strafvordering die vóór of gedurende de burgerlijke rechtsvordering is ingesteld, ***in zoverre er gevaar bestaat voor onverenigbaarheid tussen de beslissing van de strafrechter en die van de burgerlijke rechter en onverminderd de uitzonderingen uitdrukkelijk bepaald door de wet.***

De rechter bij wie de strafvordering aanhangig is gemaakt, houdt ambtshalve de burgerlijke belangen aan, zelfs bij ontstentenis van burgerlijke-partijstelling, wanneer de zaak wat die belangen betreft niet in staat van wijzen is.

De rechter bij wie de strafvordering aanhangig is gemaakt, houdt ambtshalve de burgerlijke belangen aan, zelfs bij ontstentenis van burgerlijke-partijstelling, wanneer de zaak wat die belangen betreft niet in staat van wijzen is.

Onverminderd het recht om de zaak, conform de artikelen 1034bis tot 1034sexies van het Gerechtelijk Wetboek, bij de burgerlijke rechter aanhangig te maken, kan eenieder die door het strafbaar feit schade heeft geleden, nadien door middel van een ter griffie ingediend verzoekschrift, in zoveel exemplaren als er betrokken partijen zijn, kosteloos verkrijgen dat het gerecht dat uitspraak heeft gedaan over de strafvordering, uitspraak doet over de burgerlijke belangen.

Onverminderd het recht om de zaak, conform de artikelen 1034bis tot 1034sexies van het Gerechtelijk Wetboek, bij de burgerlijke rechter aanhangig te maken, kan eenieder die door het strafbaar feit schade heeft geleden, nadien door middel van een ter griffie ingediend verzoekschrift, in zoveel exemplaren als er betrokken partijen zijn, kosteloos verkrijgen dat het gerecht dat uitspraak heeft gedaan over de strafvordering, uitspraak doet over de burgerlijke belangen.

Dat verzoekschrift geldt als burgerlijke-partijstelling.

Dat verzoekschrift geldt als burgerlijke-partijstelling.

Het verzoekschrift wordt door de griffier ter kennis van de partijen en, in voorkomend geval, van de advocaten gebracht onder vermelding van plaats, dag en uur van de zitting waarop de zaak wordt behandeld.

Wanneer uitspraak is gedaan over de strafvordering, kan elke in het geding zijnde partij de rechter bij wie de zaak aanhangig is gemaakt, verzoeken termijnen vast te stellen voor de overzending en de indiening van de stukken, alsmede de conclusies, en de rechtsdag te bepalen.

Dit verzoek wordt ingediend door middel van een verzoekschrift en wordt ondertekend door de advocaat van de partij of, bij diens ontstentenis, door de partij zelf en het wordt ter griffie neergelegd in zoveel exemplaren als er betrokken partijen zijn. Het wordt door de griffier bij gerechtsbrief aan de andere partijen ter kennis gebracht en, in voorkomend geval, bij gewone brief aan hun advocaten.

De andere partijen kunnen, binnen vijftien dagen na de verzending van de gerechtsbrief, op dezelfde wijze hun opmerkingen aan de rechter doen toekomen.

Binnen acht dagen na het verstrijken van de in het achtste lid bedoelde termijn dan wel na de neerlegging van het verzoekschrift wanneer het uitgaat van alle betrokken partijen, doet de rechter uitspraak op stukken, behalve wanneer hij het noodzakelijk acht de partijen te horen, in welk geval die bij gerechtsbrief worden opgeroepen; de beschikking wordt binnen acht dagen na de zitting gewezen.

De rechter bepaalt de termijnen om conclusie te nemen en de rechtsdag. Tegen de beschikking staat geen enkel rechtsmiddel open. (Zij wordt ter kennis gebracht van de partijen en van hun advocaat bij gewone brief. Indien een partij geen advocaat heeft, wordt zij haar ter kennis

Het verzoekschrift wordt door de griffier ter kennis van de partijen en, in voorkomend geval, van de advocaten gebracht onder vermelding van plaats, dag en uur van de zitting waarop de zaak wordt behandeld.

Wanneer uitspraak is gedaan over de strafvordering, kan elke in het geding zijnde partij de rechter bij wie de zaak aanhangig is gemaakt, verzoeken termijnen vast te stellen voor de overzending en de indiening van de stukken, alsmede de conclusies, en de rechtsdag te bepalen.

Dit verzoek wordt ingediend door middel van een verzoekschrift en wordt ondertekend door de advocaat van de partij of, bij diens ontstentenis, door de partij zelf en het wordt ter griffie neergelegd in zoveel exemplaren als er betrokken partijen zijn. Het wordt door de griffier bij gerechtsbrief aan de andere partijen ter kennis gebracht en, in voorkomend geval, bij gewone brief aan hun advocaten.

De andere partijen kunnen, binnen vijftien dagen na de verzending van de gerechtsbrief, op dezelfde wijze hun opmerkingen aan de rechter doen toekomen.

Binnen acht dagen na het verstrijken van de in het achtste lid bedoelde termijn dan wel na de neerlegging van het verzoekschrift wanneer het uitgaat van alle betrokken partijen, doet de rechter uitspraak op stukken, behalve wanneer hij het noodzakelijk acht de partijen te horen, in welk geval die bij gerechtsbrief worden opgeroepen; de beschikking wordt binnen acht dagen na de zitting gewezen.

De rechter bepaalt de termijnen om conclusie te nemen en de rechtsdag. Tegen de beschikking staat geen enkel rechtsmiddel open. (Zij wordt ter kennis gebracht van de partijen en van hun advocaat bij gewone brief. Indien een partij geen advocaat heeft, wordt zij haar ter kennis gebracht

gebracht bij gerechtsbrief.

Behoudens akkoord van de partijen of de in artikel 748, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde uitzondering, worden de conclusies die na het verstrijken van de in het tiende lid vastgestelde termijnen worden overgelegd, ambtshalve uit de debatten geweerd. Op de vastgestelde dag kan de meest gerede partij een vonnis op tegenspraak vorderen.

Wanneer alleen de burgerlijke belangen bij de rechter aanhangig worden gemaakt, is de aanwezigheid van het openbaar ministerie op de terechtzitting niet verplicht.

bij gerechtsbrief.

Behoudens akkoord van de partijen of de in artikel 748, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde uitzondering, worden de conclusies die na het verstrijken van de in het tiende lid vastgestelde termijnen worden overgelegd, ambtshalve uit de debatten geweerd. Op de vastgestelde dag kan de meest gerede partij een vonnis op tegenspraak vorderen.

Wanneer alleen de burgerlijke belangen bij de rechter aanhangig worden gemaakt, is de aanwezigheid van het openbaar ministerie op de terechtzitting niet verplicht.

TEXTE DE BASE	TEXTE DE BASE ADAPTÉ AU PROJET
-----	-----
Code judiciaire	Code judiciaire
QUATRIEME PARTIE	QUATRIEME PARTIE
De la procédure civile	De la procédure civile
LIVRE II	LIVRE II
L'instance	L'instance
TITRE III	TITRE III
Des incidents et de la preuve	Des incidents et de la preuve
CHAPITRE VIII	CHAPITRE VIII
Les preuves	Les preuves
SECTION VI	SECTION VI
De l'expertise	De l'expertise
SOUS-SECTION 1^{ère}	SOUS-SECTION 1^{ère}
Disposition générale	Disposition générale
Art. 964	Art. 964

Lorsque le juge désigne plusieurs experts, il peut désigner un expert coordinateur.

L'expert coordinateur a pour mission de coordonner les travaux des experts désignés par le juge et de tenter de concilier toutes les parties, conformément à l'article 977.

L'expert coordinateur prépare le cas échéant la réunion d'installation conformément à l'article 972. Lors de cette réunion, il formule également

les propositions nécessaires pour le déroulement ultérieur des travaux des experts désignés par le juge et pour tenter de concilier toutes les parties.

L'expert coordinateur est soumis à l'ensemble des dispositions du présent Code qui s'appliquent aux experts.

SOUS-SECTION 3

Du déroulement de l'expertise

Art. 972

§ 1er. La décision qui ordonne l'expertise comporte au moins :

- l'indication des circonstances qui rendent nécessaires l'expertise et la désignation éventuelle de plusieurs experts;
- l'indication de l'identité de l'expert ou des experts désignés;
- une description précise de la mission de l'expert;

La notification de cette décision est effectuée par le greffier conformément à l'article 973, § 2, alinéa 3, sauf si toutes les parties qui ont comparu ont demandé, avant que la décision ordonnant l'expertise ne soit prise, une suspension de la notification. En cas de suspension, chaque partie peut à tout moment demander la notification de la décision.

Après la notification, l'expert dispose de huit jours pour refuser la mission, s'il le souhaite, en motivant dûment sa décision. L'expert en avise les parties qui ont fait défaut par lettre recommandée à la poste et les parties qui ont comparu, leurs conseils ainsi que le juge par lettre missive, par télécopie ou par courrier électronique. Dans ce cas, les parties communiquent dans les huit jours par simple lettre leurs observations éventuelles au juge qui désigne ensuite un nouvel expert. Cette décision est notifiée conformément à l'article 973, § 2,

SOUS-SECTION 3

Du déroulement de l'expertise

Art. 972

§ 1er. La décision qui ordonne l'expertise comporte au moins :

- l'indication des circonstances qui rendent nécessaires l'expertise et la désignation éventuelle de plusieurs experts;
- l'indication de l'identité de l'expert ou des experts désignés;
- une description précise de la mission de l'expert;

La notification de cette décision est effectuée par le greffier conformément à l'article 973, § 2, **[alinéas 3 et 4]**, sauf si toutes les parties qui ont comparu ont demandé, avant que la décision ordonnant l'expertise ne soit prise, une suspension de la notification. En cas de suspension, chaque partie peut à tout moment demander la notification de la décision.

Après la notification, l'expert dispose de huit jours pour refuser la mission, s'il le souhaite, en motivant dûment sa décision. L'expert en avise les parties qui ont fait défaut par lettre recommandée à la poste et les parties qui ont comparu, leurs conseils ainsi que le juge par lettre missive, par télécopie ou par courrier électronique. Dans ce cas, les parties communiquent dans les huit jours par simple lettre leurs observations éventuelles au juge qui désigne ensuite un nouvel expert. Cette décision est notifiée conformément à l'article 973, § 2,

alinéa 5.

Sans préjudice de l'application de l'article 967 et de l'alinéa 3, l'expert communique en tous cas dans le même délai de huit jours les faits et les circonstances qui pourraient être de nature à mettre en cause son indépendance et impartialité. L'alinéa 3, à l'exception de la première phrase, s'applique par analogie. Si le juge l'estime indiqué, il désigne un autre expert.

Si aucune réunion d'installation n'a été prévue, l'expert dispose de quinze jours à compter de la notification faite conformément à l'alinéa 2 ou, le cas échéant, de la notification de la consignation de la provision conformément à l'article 987, pour communiquer les lieu, jour et heure du début de ses travaux. L'expert en avise les parties par lettre recommandée à la poste et le juge et les conseils par lettre missive.

§ 2. Dans la décision ordonnant l'expertise, le juge fixe une réunion d'installation s'il l'estime nécessaire ou si toutes les parties comparantes en font la demande.

Le juge fixe les lieu, jour et heure de la réunion d'installation en concertation avec l'expert et en tenant compte de l'article 972bis, § 1er, alinéa 2.

La réunion d'installation a lieu en chambre du conseil, ou dans tout autre endroit désigné par le juge en fonction de la nature du litige.

La présence de l'expert à la réunion d'installation est requise, sauf si le juge estime qu'elle n'est pas nécessaire et qu'un contact par téléphone ou par tout autre moyen de télécommunication est suffisant.

En cas d'absence de l'expert non justifiée conformément à l'alinéa 4, le juge statue immédiatement sur son remplacement conformément à l'article 979. En cas de remplacement, une nouvelle réunion

alinéa [6].

Sans préjudice de l'application de l'article 967 et de l'alinéa 3, l'expert communique en tous cas dans le même délai de huit jours les faits et les circonstances qui pourraient être de nature à mettre en cause son indépendance et impartialité. L'alinéa 3, à l'exception de la première phrase, s'applique par analogie. Si le juge l'estime indiqué, il désigne un autre expert.

Si aucune réunion d'installation n'a été prévue, l'expert dispose de quinze jours à compter de la notification faite conformément à l'alinéa 2 ou, le cas échéant, de la notification de la consignation de la provision conformément à l'article 987, pour communiquer les lieu, jour et heure du début de ses travaux. L'expert en avise les parties par lettre recommandée à la poste et le juge et les conseils par lettre missive.

§ 2. Dans la décision ordonnant l'expertise, le juge fixe une réunion d'installation s'il l'estime nécessaire ou si toutes les parties comparantes en font la demande.

Le juge fixe les lieu, jour et heure de la réunion d'installation en concertation avec l'expert et en tenant compte de l'article 972bis, § 1er, alinéa 2.

La réunion d'installation a lieu en chambre du conseil, ou dans tout autre endroit désigné par le juge en fonction de la nature du litige.

La présence de l'expert à la réunion d'installation est requise, sauf si le juge estime qu'elle n'est pas nécessaire et qu'un contact par téléphone ou par tout autre moyen de télécommunication est suffisant.

En cas d'absence de l'expert non justifiée conformément à l'alinéa 4, le juge statue immédiatement sur son remplacement conformément à l'article 979. En cas de remplacement, une nouvelle réunion

d'installation est organisée sans délai selon les modalités prévues à l'alinéa 2. Cette décision est notifiée conformément à l'article 973, § 2, alinéa 5.

Le juge qui a ordonné l'expertise ou qui est chargé de son contrôle préside la réunion d'installation.

La décision prise à l'issue de la réunion d'installation précise :

1° l'adaptation éventuelle de la mission, si les parties s'accordent sur ce point;

2° les lieu, jour et heure des travaux ultérieurs de l'expert;

3° la nécessité pour l'expert de faire appel ou non à des conseillers techniques;

4° l'estimation du coût global de l'expertise ou, à tout le moins, le mode de calcul des frais et honoraires de l'expert et des éventuels conseillers techniques;

5° le cas échéant, le montant de la provision qui doit être consignée, la ou les parties tenues d'y procéder et le délai dans lequel la consignation doit avoir lieu;

6° la partie raisonnable de la provision pouvant être libérée au profit de l'expert, la ou les parties tenues d'y procéder et le délai dans lequel la libération de la provision doit avoir lieu;

7° le délai dans lequel les parties pourront faire valoir leurs observations à l'égard de l'avis provisoire de l'expert;

8° le délai pour le dépôt du rapport final.

A défaut d'une réunion d'installation, le juge mentionne dans sa décision par laquelle il ordonne l'expertise judiciaire au moins les éléments visés au 3°, 4°, 5°, 6° et 8°. Il peut mentionner les autres éléments. Pour les éléments vis-à-vis desquels il l'estime nécessaire et préalablement à sa décision, le juge prend contact avec l'expert désigné.

La notification de cette décision par le greffier

d'installation est organisée sans délai selon les modalités prévues à l'alinéa 2. Cette décision est notifiée conformément à l'article 973, § 2, alinéa [6].

Le juge qui a ordonné l'expertise ou qui est chargé de son contrôle préside la réunion d'installation.

La décision prise à l'issue de la réunion d'installation précise :

1° l'adaptation éventuelle de la mission, si les parties s'accordent sur ce point;

2° les lieu, jour et heure des travaux ultérieurs de l'expert;

3° la nécessité pour l'expert de faire appel ou non à des conseillers techniques;

4° l'estimation du coût global de l'expertise ou, à tout le moins, le mode de calcul des frais et honoraires de l'expert et des éventuels conseillers techniques;

5° le cas échéant, le montant de la provision qui doit être consignée, la ou les parties tenues d'y procéder et le délai dans lequel la consignation doit avoir lieu;

6° la partie raisonnable de la provision pouvant être libérée au profit de l'expert, la ou les parties tenues d'y procéder et le délai dans lequel la libération de la provision doit avoir lieu;

7° le délai dans lequel les parties pourront faire valoir leurs observations à l'égard de l'avis provisoire de l'expert;

8° le délai pour le dépôt du rapport final.

A défaut d'une réunion d'installation, le juge mentionne dans sa décision par laquelle il ordonne l'expertise judiciaire au moins les éléments visés au 3°, 4°, 5°, 6° et 8°. Il peut mentionner les autres éléments. Pour les éléments vis-à-vis desquels il l'estime nécessaire et préalablement à sa décision, le juge prend contact avec l'expert désigné.

La notification de cette décision par le greffier a

a lieu conformément à l'article 973, § 2, alinéa 3.

lieu conformément à l'article 973, § 2, **[alinéas 3 et 4]**.

Art. 973

§ 1er. Le juge qui a ordonné l'expertise, ou le juge désigné à cet effet, suit le déroulement de celle-ci et veille notamment au respect des délais et de son caractère contradictoire.

Le juge peut, pour des motifs d'urgence, réduire les délais prévus par la présente sous-section ou dispenser les experts de certains modes de convocation.

Les experts exécutent leur mission sous le contrôle du juge, qui peut à tout moment, d'office ou à la demande des parties, assister aux opérations. Le greffier en informe les experts, les parties et leurs conseils par lettre missive, et, le cas échéant, les parties qui ont fait défaut, par pli judiciaire.

§ 2. Toutes les contestations relatives à l'expertise survenant au cours de celle-ci, entre les parties ou entre les parties et les experts, y compris la demande de remplacement des experts et toute contestation relative à l'extension ou à la prolongation de la mission, sont réglées par le juge.

A cet effet, les parties et les experts peuvent s'adresser au juge par lettre missive, motivée. Le juge ordonne immédiatement la convocation des parties et des experts.

Dans les cinq jours, le greffier en avise les parties et leurs conseils par lettre missive, ainsi que l'expert et, le cas échéant, les parties qui ont fait défaut, par pli judiciaire.

Art. 973

§ 1er. Le juge qui a ordonné l'expertise, ou le juge désigné à cet effet, suit le déroulement de celle-ci et veille notamment au respect des délais et de son caractère contradictoire.

Le juge peut, pour des motifs d'urgence, réduire les délais prévus par la présente sous-section ou dispenser les experts de certains modes de convocation.

Les experts exécutent leur mission sous le contrôle du juge, qui peut à tout moment, d'office ou à la demande des parties, assister aux opérations. Le greffier en informe les experts, les parties et leurs conseils par lettre missive, et, le cas échéant, les parties qui ont fait défaut, par pli judiciaire.

§ 2. Toutes les contestations relatives à l'expertise survenant au cours de celle-ci, entre les parties ou entre les parties et les experts, y compris la demande de remplacement des experts et toute contestation relative à l'extension ou à la prolongation de la mission, sont réglées par le juge.

A cet effet, les parties et les experts peuvent s'adresser au juge par lettre missive, motivée. Le juge ordonne immédiatement la convocation des parties et des experts.

Dans les huit jours, le greffier notifie la convocation aux parties, à leurs conseils et à l'expert par pli simple.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le greffier notifie la convocation dans les huit jours par pli judiciaire :

1° aux parties qui ont fait défaut ;

2° aux experts judiciaires dont le remplacement est demandé ou contesté;

3° aux experts judiciaires qui font l'objet d'une demande d'élargissement ou de prolongation de leur mission, ou d'une contestation de cette demande.

La comparution en chambre du conseil a lieu dans le mois qui suit la convocation. Le juge statue, par décision motivée, dans les huit jours.

La comparution en chambre du conseil a lieu dans le mois qui suit la convocation. Le juge statue, par décision motivée, dans les huit jours.

Le greffier notifie cette décision conformément à l'alinéa 3. En cas de demande de remplacement, de refus de l'expert d'accomplir la mission ou d'absence injustifiée de l'expert lors de la réunion d'installation, la décision est notifiée, selon le cas, à l'expert confirmé, ou à l'expert déchargé et au nouvel expert désigné par pli judiciaire.

Le greffier notifie cette décision conformément **[aux alinéas 3 et 4]**. En cas de demande de remplacement, de refus de l'expert d'accomplir la mission ou d'absence injustifiée de l'expert lors de la réunion d'installation, la décision est notifiée, selon le cas, à l'expert confirmé, ou à l'expert déchargé et au nouvel expert désigné par pli judiciaire.

Art. 974

§ 1er. Si le délai fixé pour le dépôt du rapport final est supérieur à six mois, l'expert adresse tous les six mois un rapport intermédiaire sur l'état d'avancement de ses travaux au juge, aux parties et aux conseils. Cet état d'avancement mentionne :

- les travaux déjà réalisés;
- les travaux réalisés depuis le dernier rapport intermédiaire;
- les travaux qui restent à réaliser.

§ 2. Seul le juge peut prolonger le délai pour le dépôt du rapport final. à cet effet, l'expert peut s'adresser au juge avant l'expiration de ce délai, en indiquant les raisons pour lesquelles le délai devrait être prolongé. Cette demande est notifiée conformément à l'article 973, § 2, alinéa 3, sauf à l'expert requérant. Les parties communiquent dans les huit jours leurs observations éventuelles. Le juge peut ordonner la comparution des parties et des experts

Art. 974

§ 1er. Si le délai fixé pour le dépôt du rapport final est supérieur à six mois, l'expert adresse tous les six mois un rapport intermédiaire sur l'état d'avancement de ses travaux au juge, aux parties et aux conseils. Cet état d'avancement mentionne :

- les travaux déjà réalisés;
- les travaux réalisés depuis le dernier rapport intermédiaire;
- les travaux qui restent à réaliser.

§ 2. Seul le juge peut prolonger le délai pour le dépôt du rapport final. à cet effet, l'expert peut s'adresser au juge avant l'expiration de ce délai, en indiquant les raisons pour lesquelles le délai devrait être prolongé. Cette demande est notifiée conformément à l'article 973, § 2, **[alinéas 3 et 4]**, sauf à l'expert requérant. Les parties communiquent dans les huit jours leurs observations éventuelles. Le juge peut ordonner la comparution des parties et des experts

conformément à l'article 973, § 2.

Le juge refuse de prolonger le délai lorsqu'il estime qu'une prolongation n'est pas raisonnablement justifiée. Il motive cette décision.

§ 3. En cas de dépassement du délai prévu et en l'absence de demande de prolongation avenue dans les délais, le juge ordonne d'office la convocation, conformément à l'article 973, § 2.

Art. 979

§ 1er. Si une partie en fait la demande, le juge peut remplacer l'expert qui ne remplit pas correctement sa mission.

Si les parties en font conjointement la demande de manière motivée, le juge doit remplacer l'expert. Cette demande est adressée par lettre missive au juge, lequel statue dans les huit jours sans convocation ou comparution de parties. A cet égard, le juge peut désigner les experts sur lesquels les parties marquent leur accord. Il ne peut déroger au choix des parties que de manière motivée. La décision prise par le juge est notifiée conformément à l'article 973, § 2, alinéa 5.

Si aucune des parties n'en fait la demande, le juge peut ordonner d'office la convocation visée à l'article 973, § 2.

Le juge motive sa décision de remplacement et procède immédiatement à la désignation d'un nouvel expert.

§ 2. L'expert remplacé dispose d'un délai de quinze jours pour déposer au greffe les documents et notes des parties ainsi qu'un état de frais et honoraires détaillé.

conformément à l'article 973, § 2.

Le juge refuse de prolonger le délai lorsqu'il estime qu'une prolongation n'est pas raisonnablement justifiée. Il motive cette décision.

§ 3. En cas de dépassement du délai prévu et en l'absence de demande de prolongation avenue dans les délais, le juge ordonne d'office la convocation, conformément à l'article 973, § 2.

Art. 979

§ 1er. Si une partie en fait la demande, le juge peut remplacer l'expert qui ne remplit pas correctement sa mission.

Si les parties en font conjointement la demande de manière motivée, le juge doit remplacer l'expert. Cette demande est adressée par lettre missive au juge, lequel statue dans les huit jours sans convocation ou comparution de parties. A cet égard, le juge peut désigner les experts sur lesquels les parties marquent leur accord. Il ne peut déroger au choix des parties que de manière motivée. La décision prise par le juge est notifiée conformément à l'article 973, § 2, alinéa [6].

Si aucune des parties n'en fait la demande, le juge peut ordonner d'office la convocation visée à l'article 973, § 2.

Le juge motive sa décision de remplacement et procède immédiatement à la désignation d'un nouvel expert.

§ 2. L'expert remplacé dispose d'un délai de quinze jours pour déposer au greffe les documents et notes des parties ainsi qu'un état de frais et honoraires détaillé.

Le jour du dépôt, l'expert envoie aux parties, par lettre recommandée à la poste, et aux conseils des parties, par simple lettre, une copie de l'état de frais et honoraires détaillé.

Le jour du dépôt, l'expert envoie aux parties, par lettre recommandée à la poste, et aux conseils des parties, par simple lettre, une copie de l'état de frais et honoraires détaillé.

SOUS-SECTION 4

De l'intervention limitée des experts

Art. 985

Le juge peut entendre l'expert à l'audience. L'expert, les parties et leurs conseils sont convoqués à l'audience conformément à l'article 973, § 2, alinéa 3.

L'expert peut s'aider de documents lors de l'audition. Si l'expert le juge opportun, il peut transmettre aux parties ou à leurs conseils une copie de ces documents ou les déposer au greffe préalablement à son audition. Ces documents sont, au plus tard, déposés au greffe par l'expert, immédiatement après son audition. Les documents déposés au greffe peuvent être consultés par les parties ou leurs conseils.

Les déclarations de l'expert sont actées dans un procès-verbal signé par le juge, par le greffier et par lui-même après lecture et observations s'il y a lieu.

Le juge taxe immédiatement les frais et honoraires de l'expert au bas du procès-verbal et il en est délivré exécutoire contre la partie ou les parties qu'il désigne et dans la proportion qu'il détermine. Dans la décision finale, ces montants seront taxés comme frais de justice.

A la demande de l'expert ou des parties, le juge peut entendre leurs conseillers techniques. Leur audition intervient sous les mêmes conditions que celles fixées aux alinéas 1er, 2 et 4.

SOUS-SECTION 4

De l'intervention limitée des experts

Art. 985

Le juge peut entendre l'expert à l'audience. L'expert, les parties et leurs conseils sont convoqués à l'audience conformément à l'article 973, § 2, **[alinéas 3 et 4]**.

L'expert peut s'aider de documents lors de l'audition. Si l'expert le juge opportun, il peut transmettre aux parties ou à leurs conseils une copie de ces documents ou les déposer au greffe préalablement à son audition. Ces documents sont, au plus tard, déposés au greffe par l'expert, immédiatement après son audition. Les documents déposés au greffe peuvent être consultés par les parties ou leurs conseils.

Les déclarations de l'expert sont actées dans un procès-verbal signé par le juge, par le greffier et par lui-même après lecture et observations s'il y a lieu.

Le juge taxe immédiatement les frais et honoraires de l'expert au bas du procès-verbal et il en est délivré exécutoire contre la partie ou les parties qu'il désigne et dans la proportion qu'il détermine. Dans la décision finale, ces montants seront taxés comme frais de justice.

A la demande de l'expert ou des parties, le juge peut entendre leurs conseillers techniques. Leur audition intervient sous les mêmes conditions que celles fixées aux alinéas 1er, 2 et 4.

SOUS-SECTION 6
Des experts judiciaires

Art. 991decies

Sans préjudice de l'article 991ter, l'autorité judiciaire qui confie la mission peut, par une décision motivée, désigner un expert qui n'est pas inscrit au registre national des experts judiciaires dans les cas mentionnés ci-après :

- en cas d'urgence;
- si aucun expert judiciaire ayant l'expertise et la spécialisation requises n'est disponible;
- si le registre national ne comporte aucun expert judiciaire disposant de l'expertise et de la spécialisation nécessaires au regard de la nature spécifique du litige.

L'expert visé à l'alinéa 1er porte le titre d'expert judiciaire uniquement pour la mission qui lui a été confiée. Il signe son rapport sous peine de nullité et fait précéder sa signature du serment suivant:

"Je jure avoir rempli ma mission en honneur et conscience, avec exactitude et probité"; ou

"Ik zweer dat ik mijn opdracht in eer en geweten, nauwgezet en eerlijk vervuld heb"; ou

"Ich schwore, dass ich den mir erteilten Auftrag auf Ehre und Gewissen, genau und erlich erfüllt habe".

Le cas échéant, cette procédure, les motifs et les nom et prénom de l'expert désigné sont actés dans la décision de désignation ou sur la feuille d'audience.

LIVRE IV
PROCEDURES PARTICULIERES

SOUS-SECTION 6
Des experts judiciaires

Art. 991decies

Sans préjudice de l'article 991ter, l'autorité judiciaire qui confie la mission peut, par une décision motivée, désigner un expert qui n'est pas inscrit au registre national des experts judiciaires dans les cas mentionnés ci-après :

- en cas d'urgence;
- si aucun expert judiciaire ayant l'expertise et la spécialisation requises n'est disponible;
- si le registre national ne comporte aucun expert judiciaire disposant de l'expertise et de la spécialisation nécessaires au regard de la nature spécifique du litige.

[- s'il s'agit d'un expert coordinateur dont la mission exclusive est celle visée à l'article 964].

L'expert visé à l'alinéa 1er porte le titre d'expert judiciaire uniquement pour la mission qui lui a été confiée. Il signe son rapport sous peine de nullité et fait précéder sa signature du serment suivant:

"Je jure avoir rempli ma mission en honneur et conscience, avec exactitude et probité"; ou

"Ik zweer dat ik mijn opdracht in eer en geweten, nauwgezet en eerlijk vervuld heb"; ou

"Ich schwore, dass ich den mir erteilten Auftrag auf Ehre und Gewissen, genau und erlich erfüllt habe".

Le cas échéant, cette procédure, les motifs et les nom et prénom de l'expert désigné sont actés dans la décision de désignation ou sur la feuille d'audience.

LIVRE IV
PROCEDURES PARTICULIERES

CHAPITRE XIXbis
PROCEDURES EN MATIERES DE DROITS
INTELLECTUELS

SECTION 1^{ère}
DE LA SAISIE EN MATIERE DE CONTREFAÇON

Art. 1369bis/10

Les articles 962 à 965, 973, alinéas 2 et 3, 978 et 985 ne s'appliquent pas à la procédure de saisie en matière de contrefaçon.

CHAPITRE XIXbis
PROCEDURES EN MATIERES DE DROITS
INTELLECTUELS

SECTION 1^{ère}
DE LA SAISIE EN MATIERE DE CONTREFAÇON

Art. 1369bis/10

Les articles 962 à 965, 973, alinéas 2 **[à 4]**, 978 et 985 ne s'appliquent pas à la procédure de saisie en matière de contrefaçon.

CHAPITRE XXVI

*Des litiges concernant certaines formes de
responsabilité sans faute*

Art. 1385quinquiesdecies

Les dispositions du présent chapitre s'appliquent aux procédures relatives aux demandes de dommages et intérêts fondées sur une responsabilité sans faute, à l'exception des cas où l'établissement de la responsabilité exige la détermination d'une faute d'autrui.

Art. 1385quinquiesdecies/1

Par dérogation à l'article 4, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, l'action visée à l'article 1385quinquiesdecies n'est pas suspendue pendant le cours d'une action publique fondée en tout ou en partie sur les mêmes faits.

Art. 1385quinquiesdecies/2

§ 1^{er}. Si une demande reconventionnelle, une demande en intervention, une demande en garantie ou tout autre demande incidente est engagée, il est statué sur la demande visée à l'article 1385quinquiesdecies dès qu'elle est en état d'être jugée, sauf accord des parties ou si le juge constate, à la requête de l'une d'entre elles, de manière motivée, que l'examen conjoint de cette demande et de l'une ou certaines des demandes incidentes est nécessaire pour la bonne administration de la justice.

§ 2. La requête en vue de l'examen conjoint des demandes, visée au paragraphe 1er, est déposée à l'audience d'introduction ou remise ultérieurement au greffe, en autant d'exemplaires qu'il y a de parties en cause.

A moins que cette question n'ait été retenue à l'audience d'introduction ou remise à une date rapprochée pour être plaidée conformément à l'article 735, le greffier notifie la requête par pli simple aux parties et, le cas échéant, à leur avocat et par pli judiciaire à la partie défaillante. Les parties peuvent, dans les quinze jours de cet envoi et dans les mêmes conditions, remettre leurs observations au greffe.

Dans les huit jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'alinéa précédent, le juge statue sur pièces par une ordonnance. Le cas échéant, il détermine les délais pour conclure, si des conclusions de synthèse doivent être prises et modifie, si nécessaire, la date de l'audience de plaidoirie.

L'ordonnance n'est susceptible d'aucun recours.

Art. 1385quinquiesdecies/3

Si la demande est fondée sur davantage de moyens que la seule responsabilité sans faute visée à l'article 1385quinquiesdecies, le juge

statue à la demande d'une partie sur la demande si celle-ci est en état d'être jugée concernant ce dernier moyen, indépendamment du fait que la demande soit suspendue pour ce qui est des autres moyens, même si la demande n'est pas en état d'être jugée en ce qui concerne les autres moyens invoqués par ladite partie.

Loi du 17 avril 1878 contenant le titre
préliminaire du Code de procédure pénale

Loi du 17 avril 1878 contenant le titre
préliminaire du Code de procédure pénale

TITRE PRELIMINAIRE

Des actions qui naissent des infractions

CHAPITRE I

Règles relatives à l'exercice de l'action publique
et de l'action civile

Art. 4

L'action civile peut être poursuivie en même temps et devant les mêmes juges que l'action publique. Elle peut aussi l'être séparément; dans ce cas l'exercice en est suspendu tant qu'il n'a pas été prononcé définitivement sur l'action publique, intentée avant ou pendant la poursuite de l'action civile.

Le juge saisi de l'action publique réserve d'office les intérêts civils, même en l'absence de constitution de partie civile, si la cause n'est pas en état d'être jugée quant à ces intérêts.

Sans préjudice de son droit de saisir la juridiction civile conformément aux articles 1034bis à 1034sexies du Code judiciaire, toute personne lésée par l'infraction peut ensuite obtenir sans frais que la juridiction qui a statué sur l'action publique statue sur les intérêts civils, sur requête déposée au greffe en autant d'exemplaires qu'il y a de parties en cause.

TITRE PRELIMINAIRE

Des actions qui naissent des infractions

CHAPITRE I

Règles relatives à l'exercice de l'action publique
et de l'action civile

Art. 4

L'action civile peut être poursuivie en même temps et devant les mêmes juges que l'action publique. Elle peut aussi l'être séparément; dans ce cas l'exercice en est suspendu tant qu'il n'a pas été prononcé définitivement sur l'action publique, intentée avant ou pendant la poursuite de l'action civile[, *pour autant qu'il existe un risque de contradiction entre les décisions du juge pénal et du juge civil et sans préjudice des exceptions expressément prévues par la loi.*]

Le juge saisi de l'action publique réserve d'office les intérêts civils, même en l'absence de constitution de partie civile, si la cause n'est pas en état d'être jugée quant à ces intérêts.

Sans préjudice de son droit de saisir la juridiction civile conformément aux articles 1034bis à 1034sexies du Code judiciaire, toute personne lésée par l'infraction peut ensuite obtenir sans frais que la juridiction qui a statué sur l'action publique statue sur les intérêts civils, sur requête déposée au greffe en autant d'exemplaires qu'il y a de parties en cause.

Cette requête vaut constitution de partie civile.

Elle est notifiée aux parties et, le cas échéant, à leurs avocats par le greffe, avec mention des lieux, jour et heure de l'audience à laquelle l'examen de l'affaire est fixé.

Lorsqu'il a été statué sur l'action publique, toute partie à la cause peut solliciter du juge saisi de la cause qu'il détermine des délais pour la transmission et le dépôt des pièces et des conclusions et fixe la date de l'audience des plaidoiries.

Cette demande est introduite par requête et est signée par l'avocat de la partie ou, à son défaut, par celle-ci et déposée au greffe, en autant d'exemplaires qu'il y a de parties en cause. Elle est notifiée par le greffier, sous pli judiciaire, aux autres parties et, le cas échéant, par lettre missive à leurs avocats.

Les autres parties peuvent, dans les quinze jours de l'envoi du pli judiciaire et dans les mêmes conditions, adresser leurs observations au juge.

Dans les huit jours qui suivent soit l'expiration du délai prévu à l'alinéa 8, soit, si la requête émane de toutes les parties à la cause, le dépôt de celle-ci, le juge statue sur les pièces, sauf s'il estime nécessaire d'entendre les parties, auquel cas celles-ci sont convoquées par pli judiciaire; l'ordonnance est rendue dans les huit jours de l'audience.

Le juge détermine les délais pour conclure et fixe la date de l'audience des plaidoiries. L'ordonnance n'est susceptible d'aucun recours. Elle est notifiée aux parties et à leur avocat par pli simple. Si une partie n'a pas d'avocat, elle lui est notifiée par pli judiciaire.

Sauf accord des parties ou l'exception visée à

Cette requête vaut constitution de partie civile.

Elle est notifiée aux parties et, le cas échéant, à leurs avocats par le greffe, avec mention des lieux, jour et heure de l'audience à laquelle l'examen de l'affaire est fixé.

Lorsqu'il a été statué sur l'action publique, toute partie à la cause peut solliciter du juge saisi de la cause qu'il détermine des délais pour la transmission et le dépôt des pièces et des conclusions et fixe la date de l'audience des plaidoiries.

Cette demande est introduite par requête et est signée par l'avocat de la partie ou, à son défaut, par celle-ci et déposée au greffe, en autant d'exemplaires qu'il y a de parties en cause. Elle est notifiée par le greffier, sous pli judiciaire, aux autres parties et, le cas échéant, par lettre missive à leurs avocats.

Les autres parties peuvent, dans les quinze jours de l'envoi du pli judiciaire et dans les mêmes conditions, adresser leurs observations au juge.

Dans les huit jours qui suivent soit l'expiration du délai prévu à l'alinéa 8, soit, si la requête émane de toutes les parties à la cause, le dépôt de celle-ci, le juge statue sur les pièces, sauf s'il estime nécessaire d'entendre les parties, auquel cas celles-ci sont convoquées par pli judiciaire; l'ordonnance est rendue dans les huit jours de l'audience.

Le juge détermine les délais pour conclure et fixe la date de l'audience des plaidoiries. L'ordonnance n'est susceptible d'aucun recours. Elle est notifiée aux parties et à leur avocat par pli simple. Si une partie n'a pas d'avocat, elle lui est notifiée par pli judiciaire.

Sauf accord des parties ou l'exception visée à

l'article 748, § 2, du Code judiciaire, les conclusions communiquées après l'expiration des délais déterminés à l'alinéa 10 sont d'office écartées des débats. Au jour fixé, la partie la plus diligente peut requérir un jugement contradictoire.

Lorsque le juge est saisi uniquement des intérêts civils, la présence du ministère public à l'audience n'est pas obligatoire.

l'article 748, § 2, du Code judiciaire, les conclusions communiquées après l'expiration des délais déterminés à l'alinéa 10 sont d'office écartées des débats. Au jour fixé, la partie la plus diligente peut requérir un jugement contradictoire.

Lorsque le juge est saisi uniquement des intérêts civils, la présence du ministère public à l'audience n'est pas obligatoire.